

Mayornan di Zinnia ta cuestiona seriedad di rapport

Reunion hopi tumultoso y cu insulto...

Mocion di desconfianza contra Ministro Paul Croes a wordo rechaza

Comerciantenan di Caya Grandi den desesperacion



ORANJESTAD (AAN): Den menos di 24 ora, mundo a bolter na Aruba como nunca antes! Mainta a cuminsa cu protesta riba Plaza Daniel Leo, di comerciantenan cu ta preocupa cu e spiral direccion abao cu Caya Betico Croes ta tumando. Ya tin 53 negoshi cu a cera, y awor na Mei tin 3 mas cla pa cera porta. Nan ta convenci cu ta e hecho cu auto no ta pasa mas den Caya Principal, pesey benta a cay, incluyendo e famoso “klem” di Aruparking. Algun ora despues, Premier Eman a priminti e Comerciantenan den tribuna di Parlamento, cu e lo bay kita Klem. Pero algo despues di 9’or di anochi, Fraccion di AVP den Parlamento a aproba un mocion cu ta stop tur esaki. Nan ta exige pa un investigacion wordo haci prome pa determina di con negoshinan ta perde benta den Caya, prome cu nan deshaci di e Klem, y tambe check ki efecto trafico di auto lo causa pa Caya Grandi tambe.



DiARiO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 106112 • 1,50 Florin

Bo tin pregunta?
Nos tin contesta

Digicel

CRIMEN

Tin un Canades deteni den caso di asesinato na Jaburibari



ORANJESTAD (AAN): E caso di e asesinato di e homber Asiatico procedente di Canada, ta riba un bon pista. Esey ta loke fuentenan a revela na DIARIO. For di Dialuna mainta trempan caba, cuerpo di Recherche Tactico, como tambe unidad di Forense Genspolitie na Aeropuerto a pone man riba un homber Canades kende e mesun atardi a purba di bandona e isla. E homber di 36 aña a wordo pasa pa Recherche, y a keda aresta. Tambe tin e personanan cu a bolter cu e vehiculo na Hato, y tur ta stranhero. Ainda nan ta deteni pasobra Recherche ta investiga si acaso tin un ‘link’ di nan cu e caso. Mesun cos cu e persona cu a causa accidente na Calabas.

Ministerio Publico mientras tanto a logra identifica e victima, y a haya sa cu aunke e ta di famia Asiatico, el a nace na Canada. Su famia na Toronto a wordo notifica di e caso.

Ainda Ministerio Publico no ta cla pa duna mas informacion, mucho menos nan teoria di e motibo di asesinato. Pero lo por ta algo indicando den direccion di ‘reglamento di cuenta’.

BONAIRE

Curpa di Adriana Morales tabatin varios hinca di cuchiu

ORANJESTAD (AAN): Autoridad na Bonaire a divulga, cu e curpa di e dama Mexicano di 23 aña di e barco Navigator of the Seas, esta Adriana Morales de Florencio, tin varios hinca y cortanan cu un cuchiu. Pues el a perde su bida na un forma violento.



Autoridad na Bonaire a duna e investigacion e nomber “Caso Saturnus”, y a dura como 12 ora prome cu nan a saca e victima for di e lugar unda el a wordo dera, pa asina conserva tur evidencia. Segun Fiscal Majoor, mr. H. Hambeukers, a detene e sospechoso na prome instante pa violacion di Ley di Arma, y despues cu nan a bay lista riba e tereno cu e tin banda di Playa Grandi, a haya e pover dama dera. Awor e acusacion di homicidio tambe a wordo agrega.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

420.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe noch



Ya caba 53 negoshi a cera caba na Playa y Comerciantenan ta pidi auxilio

Comerciantenan a tene accion di protesta na Playa



ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha despues di hopi decada, comerciantenan den Caya Grandi a dicidi na uni pa asina expresa nan disgusto cu e direccion cu Caya Betico Croes y vecindario ta bayendo.

Desde cu a cuminsa construi e caminda pa tram, y cambia downtown, y nunca mas a laga auto pasa den dje, por a mira caida den comprador den e distrito comercial.

Es mas, tin hopi hende cu desde cu e caya nobo a keda finaliza, cu ainda awor na Mei 2017, no a bay cana ni pasa mas eyden.

Diamars mainta comerciantenan den Centro di Oranjestad a tene un accion di protesta, pa expresa nan mal contento. Nan kier pa algo wordo haci, prome cu Caya Principal muri, y cu mas tienda cera.

Caya Grandi ta un lugar cu tin hopi high-end Boutiques, tienda di marcanan renombra, y tambe esnan cu ta bende producto na prijs economico.

Den un entrevista cu comerciante Tatiana Eman-Mallarino, el a declara cu mayoria di e comerciantenan ta exigiendo Gobierno pa kita klem y habri caya back pa trafico.

Nan tin mas cu 2 aña ta sinta cu Gobierno, ta manda carta pa mira con pa soluciona e problema di Caya Betico Croes. Contesta no ta wordo ricibi, pasobra e ta algo complica, cu ta haci e situacion aun mas dificil.

Aworaki, tur comerciante apenas tin nan cabez na superficie, y algun ta halando ultimo rosea. Peseo nan ta pidi pa kita klem cu ta un sistema agresivo y represivo cu nunca a worde educa p'e y cu ta un di esunnan mas caro na mundo. Bo auto haya un klem, bo tin di paga 75 Florin. Si bo compare cu e suma di 25 Florin di multa na Curacao, e ora bo ta haya cu esun di Aruparking ta un abuso.

Tambe, nan kier pa habri caya back. Por siña un tiki antes con Gobierno di MEP a yega di cera Promenade na San Nicolas net den tempo di su gloria. Den apenas algun siman, benta a cay drasticamente y ora cu Diputado a core manda orden pa DOW habri Promenade bek y pone un caminda di asfalt.. ya ta mucho laat. Te awe ainda na 2017, nunca mas Promenade na San Nicolas a lanta cabez bek riba awa.

HABRI CAYA BEK

Na Aruba tambe, Caya Grandi tabata un 'showcase' cu tur hende gusta pasa den dia of anochi cu auto. E ta un cultura na Aruba pa keiro den caya. Tabata tin hendenan grandi, hendenan cu no tin cierto habilidadnan, cu por a baha un rato, nan ta cumpra algo, ta dal un rond y piki nan back.

Tambe, no tin windowshopping. No tin e posibilidad pa wak kico tin den e showcasenan pa e siguiente dia pasa. Y tiki

tiki e tiendanan ta muriendo. No ta mas momento pa sinta, pa tin reunion, pa warda riba evaluacion, pa manda mas carta.

E momento a yega pa tur hende wak, henter e comunidad di Aruba. Cu e comerciantenan ta haciendo un suplica pasobra si sigui asina, tur lo tin cu bay cera su portanan.

Segun e comerciantenan, ya caba 53 negoshi a cera caba y ainda tin hopi mas cu un djis nan ta bay sigui cera. Esaki ta un problema cu no ta solamente economico, pero tambe di embergadura social. Hopi famia ta kedando sin nan entrada y hopi mas lo keda tambe sin nan pan.

TRES MAS

Kiermen, esaki ta algo cu ta bay ta un domino effect. E ta afectando awor aki, pero sigur e lo afecta henter e comunidad na Aruba.

Pa luna di Mei, tin tres negoshi mas ta cerando e luna aki y tin informacion cu tin negoshi cu ta wardando tambe Juni pa nan cera.

Awor aki no tin mas paso pa tuma. Mayoria di e tiendanan ta cera y esey ta un muestra di loke ta bay pasa si e gobierno aki no ta scucha e exigencianan. Tur ta bay cera e portanan. E caha di Gobierno tambe ta worde afecta cu esaki. Kiermen, no ta compronde kico ta e motibo pa no cumpli cu e peticion. Mirando cu prome cu caya a worde traha, Gobierno a contrata un grupo di experto y expertonan mes a recomenda pa no cera caya. Toch nan a bay contra consejo di expertonan. E comerciante y pueblo en general ta pidi pa kita klem,

medida represivo y habri caya back pa trafico.

Algun ora despues, den Sala

di parlamento mes, Premier Eman a priminti cu lo bay elimina klem.



Soul beach **SBMF17**
www.soulbeach.com

fun miles
fun within your reach!

SOUL BEACH MUSIC FESTIVAL 2017

Performances by world-class artists as Usher & The Roots, Mary J. Blige, Faith Evans, and many more!

COMEDY NIGHT MAY 26

starting at 7 PM | Renaissance Festival Plaza

CONCERT NIGHTS MAY 27 & 28

starting at 7 PM | Harbor Arena

ADMISSION PER NIGHT

700 FM + \$50.00 or 5,200 Miles

Tickets for the Comedy night and concerts are available at the Fun Miles office.

MORE INFO? ☎ 588 9947 🌐 FUNMILES.NET 📱 FUNMILES

Mocion di desconfianza contra Ministro Paul Croes a wordo rechaza

ORANJESTAD (AAN): E mocion di desconfianza contra Ministro Paul Croes, presenta Diamars den Reunion di Parlamento na Aruba, a wordo rechaza. Oposicion a vota pro e mocion aki, pero fraccion di AVP tur a vota contra. Pues el a wordo rechaza.

Esaki a socede den oranan di anochi.

Henter dia, e reunion tabata uno hopi tumultoso, unda acusacionnan serio a skeiro di panort bay pazuid y vice-versa. No obstante cu algun discurso tabata yen di gritamento, tog tabatin algun Parlamentario cu a duna discursonan hopi ehemplar y sigur hopi 'zakelijk' na e



topico.

Den social media, por a nota cu pueblo a keda nada impresiona cu e sistema aki di hiba reunion. Kizas antes cu no tabatin TV den Par-

lamento, esaki tabata pasa sin ningun anotacion extra. Pero awor cu tur hende por mira e reunionnan, nan ta mira y huzga e forma di presenta di cada Parlamentario.

DIARIO a keda asombra pa mira cuanto hoben tabata muestra publicamente nan decepcion riba social media.

E otro mocionnan di dia,

esta esun presenta pa MEP pa aboli sistema di Klem auto y tambe Aruparking, tambe a wordo rechaza. Esey a socede, no obstante cu Premier Eman den tribuna mes a priminti comerciantenan cu lo bay elimina klem. E otro mocion, presenta pa AVP unda ta pidi pa haci un investigacion di e motibo real di caida di venta den Caya Grandi, prome cu deshaci di Aruparking y Klem, a wordo acepta.

Oposicion a muestra cu e investigacion aki ta innecesario, pasobra no mester di rocket-science pa comprende e motibo principal pakico Caya Grandi ta muriendo.

Ta un ley cu ya caba Directie Wetgeving a traha riba dje Decision pa elimina klem a keda anuncia door di Prome Minister na comercio di caya grandi



ORANJESTAD (AAN): Un grupo di comerciante di caya grandi, compaña pa algun politico, a drenta cu hopi desorden den Parlamento pa exige pa kita klem y tambe pa habri caya back. Prome Minister a atende cu nan riba e situacion y a anuncia na nan cu ta bay kita klem entrante dos di mei. Un decision cu a worde anuncia awe, pero cu ya caba tabata tuma.

Minister President Eman a bisa cu for di momento cu e carteranan a cambia tempo cu Minister Oduber a bandona gobierno, a cuminsa traha riba e tema di kitamento di klem y otro cambionan mas pa loke ta Aruparking. "Mi a acerca Minister de Meza, kende a tuma e cartera over, pawak

kico por cambia den e maneho di Aruparking pa loke ta pagamento pa parkeer. Esaki sigur pa kita e argumento ey for di riba mesa cu esaki ta causante di e benta abou den caya. Despues mester enfoca riba otro puntonan pa loke ta caya grandi." Eman a bay un rato back den tempo pa recorda tur hende cu a bin cu parkeermeters despues di un inventarisacion di e propio comercio di caya grandi. Nan a bisa masha cla cu e problema di benta abou ta cu nan clientenan no ta haya lugar pa para auto. Esaki pasobra esnan cu ta traha ta para nan auto for di tempran strobando e cliente yega caya grandi. "Gobierno - e tempo ey Minister Oduber - a bin e ora cu

e sistema di parkeermeters", Eman a bisa. Despues cu e maneho aki a worde introduci tabata muestra cu e no ta funciona of porta a bin e sentimiento cu e lo ta contraproduktivo y no tabatin e resultado cu a spera di dje y esey tabata motibo cu hopi bes Premier Eman a acerca ex Minister Oduber pa flexibilisa e sistema. "Pa cierto dianan el a coopera y pa cierto oranan, pero no tabatin mucho boluntad pa haci mas cu esey. A haci gastonan di inversion y tambe mester a tene cuenta cu e personal cu ta traha na Aruparking."

Eman a bisa cu por pensa riba otro formanan pa Aruparking haya entrada y kita toch e aspecto negativo di e klem. "Pa e motibo aki, ya algun luna pasa a dicidi cu ta kita e klem. A pidi Directie Wetgeving pa traha un cambio den e ley unda enbes di pone klem ta manda un boet na cas di e persona cu a para mas largo cu e ta permiti. Wetgeving ta trahando riba dje." Durante e manifestacion den Parlamento Prome Minister Eman bisa cu ta kita e klem indicando asina cu tin oido pa preocupacion di comercio.

E luznan den Caya Grandi ta demasiado scur



ORANJESTAD (AAN); Un ciudadano a indica na DIARIO, cu un di e gran fayonan den construccion di Caya Principal Betico Croes na Playa, ta e luznan cu e Arkitekto of e Contratista a usa pa ilumina caya.

Nan a usa luznan LED, pero parce cu e tipo di LED cu a usa, ta esnan cu ta "hopi flauw" y no ta produci suficiente luminance.

Pues e luznan aki no ta produci suficiente iluminacion, y pesey Caya Grandi ta hopi scur anochi.

"Demasiado scur, y pueblo como tambe turistanan ta sinti mam mes unsafe di cana anochi," un observador a splica na DIARIO.

E tin deseo pa e siman aki mes, palabra cu NV Elmar pa por adapta y instala e luznan NOBO tipo LED cu ta wordo instala awendia rond di e isla.

E luznan nobo cu tin riba caya den tur bario, ta hopi mas briyante cu esnan cu tin aworaki den Caya Grandi.

Ohala cu Gobierno haci algo, pa awe mes e luznan aki wordo reemplaza, y pone e luznan LED nobo di "high intensity" cu ultimo aña a bira popular rond mundo.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Bo tabata sa cu na Samarkana na aña 1918 a sali un papel di placa cu no tabata tin nada skirbi na ningun di dos banda?

“Adonay” ta e titulo cu e judionan tabata duna Dios y cu tabata significa “señor supremo y dueño soberano. (E ta bin di e latin “Dominus”).

Montesquieu: “Si nos kier ta feliz nada mas e lo ta facil; pero nos kier ta mas feliz cu otronan, loke ta casi semper dificil ya cu nos ta kere cu nan ta mas feliz di loke en realidad nan ta”.

Dos ayudante di cushina, Harold Witcomb y Gerald Harding, a casca 1,050 dozijn di webo den un shift di 7 hora y 15 minuut na Bowyer, Trowbridge, Wiltshire, Inglatera, ariba dia 23 di April 1971. Lo curioso di e record ey ta cu ambos ta ciego!

Bao Yogi Berra como nan Manager, New York Yankees a gana e American League pennant na aña 1964 cu un record di 99 gana y 64 perdi. Sinembargo, nan a perde World Series e aña ey contra St. Louis Cardinals, kendenan a bati nan 4 wega contra 3.

Victor Hugo: “Mi ta prefera nan fluit mi pa un bon verso y no aplaudimi pa uno malo”.

E cancion cu a gana Oscar como mihor di aña 1939 tabata “Over the Rainbow”, di e pelicula “The Wizard of Oz”. Compositornan tabata Harold Arlen y E.Y. Harburg. Interprete: Juby Garland.

Cristianonan den partinan di Europa Central ta kere cu planta berde y cuminda berde ta adkiri podernan special di curacion ariba Diahuebs Berde, o sea e Diahuebs prome cu Pasco chiquito (Easter). E creencia por a desaroja pasobra pecadornan excomulga, usando foyo berde como un señal di alegria, tabata ser readmiti ariba e dia ey na Iglesia Cristiano antiguo.

Aunke e ta parece increible, bo tabata sa cu pinda ta un di e ingredientenan di dinamita?

Aristoteles: “Tin e mes diferencia entre un homber sabio y uno ignorante cu entre un homber bibo y un cadaver”.

E prome resto fosil di e genero “Homo” (berdadero ser humano) di 8 adulto y 3 mucha a ser descubri na aña 1975 na Laetoli, Tanzania, y ta data di alrededor di aña 3,550,000 Prome cu Cristo.

Emperador Augusto (63 Prome cu Cristo pa 14 A.D.), di Roma, tabata e prome notable cu a feita su mes.

Un esclava di Sara cu tabata yama “Agar” a haya un yiu di Abraham cu tabata yama Ismael, y kende den Biblia ta ser designa e tata di e Arabenan (Gen. 16;21, 8ss).

Oscar Wilde: “Nos berdadero bida ta hopi biaha net esun cu nos no ta biba”.

E maraton di bailamento disco mas largo registra ta uno di 371 hora. John Sharples, di Preston, Inglatera, a logra e hazaña mundial ey entre diano 18 di Januari y 3 di Februari, ora cu el a balia disco non-stop durante e cantidad di horanan menciona.

Otmar Oduber a muestra sentimento di duele pa e perdida di sr. Carlyle de Coteau

ORANJESTAD (AAN) — Diamars mainta a tuma lugar e conferencia di prensa di Partido POR, e Plataforma Forza Nobo, y su lider sr. Otmar Oduber a hiba palabra na prome lugar.

Cu evidente sentimento di duele, Otmar Oduber a para un rato keto y a expresa palabranan, den nomber di POR y di su famia, pa reconoce un persona cu Dialuna a fayece na Colombia, cu ta señor Carlyle de Coteau, ken tabata ocupa e funcion di Director di Directie Scheepvaart.

El a defini sr. de Coteau no solamente como un persona hopi profesional den su trabao, pero como un persona cu generalmente tabata tin un smile na su cara.

“Un persona cu a asisti mi den mi carera politico hopi di cerca, un persona cu tabata un di mi conseheronan principal durante e periodo cu mi tabata



tin e honor di a fungi como Minister di e Gobierno cu ta sinta na e momentonan aki ainda. Mas cu tur un amigo di mi persona y un amigo di cas”, Oduber a expresa.

El a comenta cu sr. de Coteau a bay na un manera hopi repentino despues cu el a bay cu hopi urgencia na Colombia unda cu Dialuna ultimo el a wordo someti na un operacion

hopi pisa, y Diadomingo atardi su señora a notifiké tocante e perdida di sr. de Coteau.

El a expresa palabranan di Consuelo pa e casa, rumanan, famia en general y amistadnan hopi forza y e lo keda corda sr. de Coteau pa e trabonan enorme cu el a haci pa e pais aki, y tambe pa su personalidad como ser humano.

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY

Experience a spectacular latin show starting at 8pm

ARUBA ALOE
World's Finest Aloe Since 1890

20% OFF

TOMMY HILFINGER

UP TO 50% OFF
selected items

The Lazy Turtle
ARUBA

Choose your special:
Free wine, sangria or
10% OFF check

Baci da Roma
Pasticcieri, Biscotti, Gelato, Panna Cotta

10% | 15% | 20% | 50%
OFF

THE RANGE
AIRSOP EXPERIENCE ARUBA

Buy 2nd Round and
get the 3rd FREE

CHEO Bar
Cuban Inspired

15% OFF your check

PANDORA

Free Cleaning and a
Pandora Pen w/Purchase

DLG

15% OFF Storewide
(Except Vilequin)

FRIDAYS

2x1
on selected drinks

Häagen-Dazs

FREE TOPPING
(Limit one Person)

THE CINEMAS

2x1
ENTRANCE

GUERRA CANTINA
FRESH MEXICAN

SIZZLING FAJITAS
All you can eat \$19.99

WET BAR & LOUNGE

DOLLAR TO FLORIN

The Minimarket

10% OFF J-Walker Black Lbl
750ML & Buchanan's 18 Year
Buy 6 beer, get 1 FREE

La langosta
Balcón

DOLLAR TO FLORIN

Paseo Herencia
“nos orguyo... Aruba's pride”

shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / \$ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

f i YouTube
#paseoherencia



MEP ta culpa tur crimen riba Ministro Dowers pero ta keda keto ora famia di Partido Geel ta involucra den atraco

ORANJESTAD(AAN): “Ora seucha MEP papia, ta parce cu cada hende cu comete un crimen ta yiu di Dowers, pero a bin resulta cu ta mesun famia di lider di MEP ta comete e crimennan aki, pero no a sali haci politica barata cune segun minister di



Husticia.”

Esey ta loke Ministro di Husticia a indica na DIARIO.

“Tampoco no a bin sali cu mocion di desconfianza contra su mes, cu ta meti den henden cerca, famianan cu ta ben droga y cu ta den fraude y bag munderia.”

Straño cu hende ta pensa e ta socede cu Dowers si, di meti den cosnan cu no tin ni an parte.

Wever-Croes cu ta meti cu hendenan meti den esaki, no saca un conclusion esey.

Ta culpa di Dowers si, cu primo ta deal cu droga. Con p splica esey.

Ta importante pa pueblu comprende cu ora un politico haci politica barata cu dolor hende, bo ta haci politica barata cu cosnan cu bo sa cu bo no p cambia. Ta con Dowers, con minister por strob'e di come crimennan aki.

Ta un cos pa Wever-Croes splica. Banda di esey ta puntra con, ta asina vengativo, asi rabia contra sr. Paul Croes, di pasobra e ta AVP y esun MEP cu ta e mesun primonero e ta bringa pa nan no haya castigo. Y pa tapa cu nan a ha castigo.

Pesey Dowers ta cuestiona, sorto di politico tin den Parlamento. Ki sorto di hende tin cu bisa cu nan kier ta e lider. Dowers, por hinca su confianza den man di un hende cu na momentu e ta sospechoso, no ta condena, ta worde condena caba. E ta respeta e proceso hudicial. No ta respeta hues. Unico cu e cu e kier ta mira sanger drar di un hende cu no ta sostene MEP. Ta un tendencia politico peligroso. Por a mira awe, cor hendenan aki ta trata nan mesun famia. Ta bisa pueblo, pa s hopi cauteloso cu MEP. Con ministerio di husticia, semper respeta tur proceso legal. Ta respeta cu investigacionnan ta cay y ta respeta tambe cu si haya condena, ta worde trata deciden comunidad. E hendenan a ta mira si bo ta MEP of no MEP. Si bo ta MEP, bo ta ha crimen y get away with it. Si ta un otro partido politico, n ta condenabo prome cu huan a condenabo. Ta un tendencia peligroso den e pais aki. Dowers no ta kere cu e cos aki p ta den un democracia. Ta spe cu pueblo ta hopi conciente di riesgo grandi cu ta core, si po confianza den hendenan asi vengativo y asina negativo asina abusador tambe.



Way of Life!

hot SHOT best SHOT

SUZUKI CLEARANCE SALE

SWIFT

29,750.00
-2,750.00

27,000.00

DZIRE

31,000.00
-3,000.00

28,000.00

CIAZ

37,750.00
-5,500.00

32,000.00

VITARA

47,750.00
-3,750.00

44,000.00

ERTIGA

39,000.00
-7,000.00

32,000.00

SUMMER SPECIAL PRICE



Come on! Let's get down to it!

• BBO/BAZV not included
• Discount applicable on selected models
• All prices shown are starting from.

U ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba

5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM



**Motorcraft®
Tested Tough® Batteries**

10% DISCOUNT

* Offer is valid from May 1st till May 24th, 2017.
* Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes.
* Offer cannot be applied to past purchases.

Ford Motorcraft

*Visit us for complete rules and regulations.
Motorcraft® is a registered trademark of Ford Motor Company.

Sou SBMF17

**Experience the Energy
and ride the waves***

Come in for a **FREE battery test** and
enter to WIN SBMF17 tickets with Motorcraft®

No purchase necessary to participate.
Ask a Parts or Service Advisor for details.
Contest ends May 24th, 2017.
Draw dates: May 18th & 25th, 2017

**ACCEPT NO
SUBSTITUTES**

Backed by
Ford Motor Company



FORD SERVICE



Motorcraft



L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Partido AVP ta opina cu Evelyn y Xiomara di MEP a converti Parlamento den un sala di insulto

ORANJESTAD(AAN): Reunion di Parlamento caminda a trata e situacion di Minister Paul Croes, a bira un reunion colma di insulto y acusacionnan baho y sin sentido, principalmente pa miembronan di oposicion.

Un reunion cu no a trece claridad, ya cu Gobierno no tin claridad pa duna riba un caso cu Ministerio Publico ta atendiendo pero cu a ser transforma den un confrontacion politico caminda atake tras di atake a bay riba Minister Presidente Mike Eman.

Un atake frontal cu cual miembronan di oposicion ta kere cu nan a saca bentaha politico pero cu ya ta muestra cu esaki lo consolida e popularidad di Minister Presidente Eman den pueblo di Aruba.

Dos parlamentario cu a sobresali pa nan vocabulario agresivo y hopi baho, tabata e lider di fraccion di MEP, Evelyn Wever Croes y Xiomara Ruiz Brion kendenan tabata masha fuerte y baho contra di Premier Eman, hasta yamando sr Eman pa un shouro.

Den mesun rosea cu e lider di MEP ta insulta Mike Eman, e ta exige respet pa Parlamento, respet pa su famia, respet pa su persona y den oranan di atardi a bay over na ripiti tras di otro, cu Prome Minister tin presion ya cu su cara ta birando cora y mas cora.

Pues expresionnan sin sentido, expresionnan sin base y cu a bolbe demostra cu tur loke kier a haci cu e reunion di ayera mainta, tabata pa hunga weganan politico cu no a sirbi ningun interes.

Tanto Minister Presidente Mike Eman como Minister di Husticia Arthur Dowers tabatin

problema na momento di contesta preguntanan relaciona cu e punto di agenda, ya cu practicamente no a haci pregunta pero mas bien a lansa insinuacion den direccion di e dos Ministernan y mandatarionan no a cay den e wega aki.

Si Evelyn Wever Croes lider di MEP tabata muestra hopi falta di respet pa Minister Presidente, su sobra Xiomara a ehecuta un plan di comportacion cu tabata muestra algo programa y prepara pa e reunion aki.

Xiomara durante di henter e reunion a sinta grito den un forma poco bisto den reunionnan di Parlamento y principalmente contra di Presidente di Parlamento, drs Mervin Wyatt Ras kende a soporta hopi insulto di e miembro di MEP aki durante di henter e reunion.

Tabatin momento cu Xiomara no kier a scucha di e Presidente di Parlamento y a sigui grita manera cu e tabata kier sin cu ningun hende por a haci algo contra di su persona y ta te den oranan di atardi cu Presidente Wyatt Ras a bay over na dune su prome advertencia pa su comportacion.

Preguntanan cu a worde haci pa gran parti tabata a base di loke miembronan di Parlamento a lesa den medionan di comunicacion, mayoria scondiendo tras di publicacionnan cu a ser haci den e caso di Minister Paul Croes y cambionan temporal cu a worde implementa pa habri caminda pa Ministerio Publico haci su trabao cu tur libertad.

Ta tristo pa mira loke a tuma lugar ayera den Parlamento caminda hendenan cu pa hopi tempo no tin Parlamento mas como nan lugar di trabao, ta bin pa algun ora pa abusa di transmision di

reunion publico na television, pa haci nan propaganda politico sin cu esaki lo tin un bentaha pa pueblo cu nan tin cu sirbi. Dos dama Parlamentario, exigiendo na tur momento respet pa nan persona y pa Parlamento, tabata esunnan cu mas a insulta, cu mas a agredi verbalmente coleganan di Parlamento y Ministernan caminda hasta dado momento a yama pueblo pa macaco cu sin duda ta ilustra e vision negativo cu politiconan tin pa cu nan pais.



CAMBIO DI ORARIO



En conexion cu reunion pa empleadonan, N.V. Elmar su oficianan lo habri mas laat.

**Diaranson, 3 di mei 2017,
pa 10.00 A.M.**

Nos disculpa pa cualquier inconveniencia cu esaki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customer@elmar.aw.

Departamento di Asunto Social awor cu servicio na MFA Paradera

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asunto Social (DAS) kier informa na e comunidad di Aruba cu entrante diahuebs 4 di mei 2017 lo cuminsa duna servicio na MFA Paradera.

E servicionan na MFA Paradera ta pa clientenan existente of nobo sea pa Bijstand y/of Guia Social.

Servicio di Bijstand: diars (parti mainta) 7:30 – 12:00, diaranson (parti mainta) 7:30 – 12:00 y diahuebs (parti mainta) 7:30 – 12:00.

Servicio di Guia Social: di aluna 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30, diars 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30, diaranson 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30, diahuebs



7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30 y diabierna 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30.

Reparticion di e districtonan pa servicio na cliente.

MFA Paradera: Tur cliente di Noord, Palm Beach, Tanki

Flip, Tanki Leendert, Paradera, Sta. Cruz. Hooiberg y bisindario.

San Nicolaas, Ex-Centro Medico: Tur cliente di pariba di brug.

Oranjestad, Lagoenweg: Tur

cliente di Dakota, Oranjestad, Ponton y bisindario.

Transporte publico:

DAS kier informa na tur su clientenan cu mester acudi na MFA Paradera y cu ta haci uzo di transporte publico, cu recientemente Arubus a cuminsa cu servicio di bus tur mainta entre Oranjestad cu Paradera.

Number di contacto di nos oficina na MFA Paradera: MFA Paradera, Tel: 528-1100, Fax: 583-0847

Pago di bijstand pa clientenan di Noord, Tanki Flip, Tanki Leendert y bisindario pa luna di mei 2017

Pago di bijstand pa luna di mei (6 di mei 2017) lo tuma luga ainda na Postkantoor Noord pero entrante luna di juni 2017 lo tuma luga na MFA Noord. Tene na cuenta cu esaki ta pa solamente esnan cu ta cobra na Noord caba. Tur otro cliente cu ta cobra den otro districto lo sigui cobra normal den nan districto manera costumber.

DAS ta sumamente contento cu su servicionan mas cerca di su clientenan awor na MFA Paradera y alavez ta pidi henter e comunidad di Aruba pa tene bon cuenta cu e cambionan menciona.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A condominium locally known as

OCEANIA UNIT 224

locally recorded as First Department Section K number 3994-A apartmentindex 42, consisting of:

- the exclusive right to use a condominium on the ground floor including a parking lot;
- a 1.97 % undivided share in the "OCEANIA I"-buildings and facilities situated at Irausquin Boulevard Irausquin Boulevard 238, Eagle.

Starting price: US\$ 510.000,--

2. A residential house, apartments and offices locally known as

PARADERA 3-A

- a parcel of public land, 601 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 365;
- a parcel of public land, 200 m2 in size, situated at Oranjestad in Aruba, Locally recorded as First Division Section L number 2450.

The lease rights expire on August 5, 2023.

Starting price: Afl. 335.000,--

3. A residential house locally known as:

ROOI BOSAL 1

standing on a parcel of public land, 497 m2 in size, situated in Rooi Bosal in Aruba, locally recorded as Third Division Section D number 803. The lease rights expire on August 30, 2048.

Starting price: Afl. 88.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afminning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until April 19, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Gana Premio



RASPA

y gana...

3X

2X

Premionan:

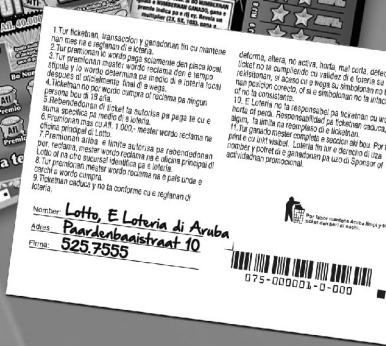
- 1 4 Ganado di Samsung 50" Led Smart TV
- 2 3 Ganado di Samsung 2.1 Soundbar System
- 3 2 Ganado di Samsung Tab 7"

Con pa hunga?

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cuakier rebendedo.

Promocion ta cuminsa dia 3 di April, 2017 te cu dia 4 di Juni, 2017. Ganadornan lo wordo anuncia dia 12 di Juni, 2017 durante sorteo di merdia.

f t YouTube www.lottoaruba.com



Security di Ritz-Carlton a logra gara persona cu a asalta turista



ORANJESTAD(AAN): Diamars, pa mas of menos 12:40 pm, un turista a wordo asalta y e persona a rek y horta su pertenencia. Esaki a socede den presencia di Security di Ritz-Carlton. Como cu nan ta riba bicicleta, mesora nan a sigui su tras. E persona na pia a cuminsa core pasa den e salina pariba e Hotel, move rumbo pa area di Rooi Santo bay nort.

Security no a rindi, y a sigui su tras. Finalmente den area di Opal, nan a logra di gare y pone man riba dje.

Asina unidad di Polis di Noord a worde dirigi na altura di un adres na Opal, caminda cu un hende a worde wanta.

Na yegada di patruya, en berdad nan a bin topa cu un homber sinta riba vloer. Despues di un investigacion, polis a haya e informacion cu personal di segu-



ridad di Ritz Carlton a mira un homber coriendo bicicleta, a horta un turista. Mesora security di e hotel a core su tras y a

logra gar'e na altura di un cas na Opal. A manda pidi dogcatcher, pa asina por transport'e pa warda di Shaba pa asina interog'e.



MEI ACTIE - MEI ACTIE - MEI ACTIE

**Geniet van de voorjaarskorting
van 25% op:**

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel: 583-0221 facebook: knipoogaruba

aanbieding uitsluitend geldig 1 t/m 31 mei, 2017

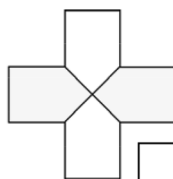
Alle behandeling alleen op afspraak



RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732

Hermusrijschoolnv.com
Sivdivi 1-C O'Stad



Stichting
HET WIT GELE KRUIS ARUBA

**A BO TA CUIDA UN SER KERI NA CAS ?
NOS TIN UN CURSO PA BO !
THEMA: CUIDO DI FAMIA PA FAMIA**

Lugar: Kibrahacha , Piedra Plat 23

Fecha: diaranson, 17 di mei

Horario: 7 pm pa 9:15 pm

Entrada: Miembro di WGK: 5,-

No miembro: 10,-



Pa informacion i registra por jama: 5234419 / 5234418 / 523 4444

Inscripshon ta te cu dia di 15 di mei

Cupo ta limita !

Mayornan di Zinnia Croes ta cuestiona cu ki seriedad rapport di accidente fatal a wordo traha

ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi e mayornan di Zinnia Croes a tene un rueda di prensa cerca nan abogado Sven Faarup, relaciona cu e caso unda cu riba 14 di Maart 2015 Zinnia lamentablemente a perde su bida den un accidente.

Mama di Zinnia, esta Michella Croes Matos a cuminsa na bisa cu nan a cuminsa un fundacion, pero Fundacion Zinnia no tin nada di haber cu e caso di nan yiu muher.

Señora Croes Matos a gradici su famia, nan amigonan y Aruba completo pa e sosten cu nan a ricibi durante e 2 aña y 1 luna, cu Zinnia a perde su bida den un accidente.

E conferencia tabata pa duna e ultimo desaroyonan den e caso, unda cu un muher polis cu lo tabata coriendo auto bao di influencia di alcohol, a pasa dal Zinnia den area di Pos



Chikito, causando su morto. Tata di Zinnia esta Gilbert Croes durante e conferencia di prensa a trece dilanti cu ta te 8 luna despues cu polis di trafico a hasi nan investigacion, papelnan a wordo manda pa Landsrecherche.

Esaki despues cu e mayornan di e victima a pone bastante

presion.

Pa colmo, segun e tata, e papelnan tabata incompleto. Aña pasa October OM a bisa e mayornan cu e muher polis lo no wordo persigui, ni pa core bao di influencia di alcohol.

Esaki, siendo cu segun Croes, e muher polis tabata bao di influencia di alcohol ora cu e

accidente a tuma lugar.

“Despues di esey nunca mas nos a haya un carta di OM pa nos por sigui nos caminda, por ehempel atravez di un caso di apelacion”. “E aña aki nos a sigui manda carta pa OM, pero ainda nos no a ricibi un carta di nan”.

Esaki segun e tata, kende a sigui bisa cu e procesverbalnan y e rapport principal cu a wordo traha di e accidente, no a wordo firma pa un especialista di trafico.

Segun Croes, ora cu a puntra e especialista di trafico ainda pa firma e rapport, el a nenga di hasi esaki, pasobra tabata tin foutnan den e rapport.

“Con e caso di mi yiu muher por ta colga riba un rapport cu tin fout aden y pesey nos ta cuestiona e seriedad cu cual e investigacion a wordo hasi”.

“Pa seguro nan ta pone mi yiu muher como causante di e accidente, pero na mes momento e rapport no ta firma pa un especialista di trafico”, segun tata di Zinnia, kende a sigui bisa cu tin mas error den e rapport, incluyendo e hecho cu dos polis ta declara diferente cos riba un lastra di brake.

El a sigui bisa cu OM a manda

e caso pa ‘verkeersbureau’ na Hulanda y nan tambe a constata cu varios fout a wordo cometi. Croes a bisa tambe cu nan deseo no ta cu e muher polis mester wordo cera, pero e ta cuestiona e hecho cu ni sikiera e ta bay presenta na corte dilanti di un huez, pa splica locual a sosode, siendo cu normalmente ora cu cualkier ciudadano haya nan mes den un tipo di accidente asina si esaki ta sosode.

Croes a menciona e caso di Indrah Stamper kende ta sufrir di epilepsia y tabata envolvi den un accidente unda cu un comerciante a perde su bisa.

Den corte di prome instancia el a Sali liber di tur acusacion y OM a dicidi di bay den apelacion y eyan nan a haye responsabel pa e accidente, indicando cu el a actua na un manera irresponsabel, door di core auto, sabiendo cu e ta sufrir di epilepsia.

Awor den e caso di Zinnia, OM mester a bisa tambe cu e muher polis ta responsabel pa e accidente, door di core auto sabiendo cu e tabata bao di influencia di alcohol.

“Pa colmo bo ta polis, pues bo mester sa mihor”, segun Croes.

REGISTRA AWOR
www.1000voz.com

1000VOZ | 07.05.2017
8.00 am @ HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT

CONTRIBUI NA DESAROYO DI NOS PAIS!

Durante añanan partido AVP a scucha bo persona, den bo barrio y na bo cas.
Awor bin y comparti bo idea y intercambia solucionan pa e futuro cu abo ta desea.

1000Voz cu pueblo y pa pueblo!!!



Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba
All Inclusive

WE ARE LOOKING FOR A:
PASTRY CHEF

The Pastry Chef will be in charge of the baking aspect of the Divi & Tamarijn outlets working with an organized, stocked and motivated team. As Pastry Chef you are in charge of creating new and innovative breads and desserts, creating recipes using a creative flair to your craft, all the while maintaining records, ordering food and enforcing food safety standards.

Qualifications:

- A Bachelor's degree in Baking & Pastry Arts
- Minimum of 5 or more years as Pastry Chef or equivalent combination of education and experience

Knowledge, Skills & Abilities:

- Develop recipes and dessert presentations for all food outlets including banquet service;
- Maintain a high level of creativity and quality in planning of dessert presentations for all areas;
- Supervise and monitor organization, proper sanitation, food rotation and utilization of food products on a daily basis;
- Educate, train and manage pastry team accordingly;
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamentu;
- Computer knowledge: Experience in working with MS Office;
- Must be able to provide training to the Pastry team;
- Experience in managing of stock control and ordering system to ensure availability of stock and cost control;
- Leadership skills: assign tasks, hire the right people and knowing how to motivate employees

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard #41-Monday to Friday -8:00am – 1:00 pm /2:00pm –5:00 pm
Tel: 525-5241 - E-mail: hr@megaresorts.com

Segun gerente Pierre Rafini

Gerencia di RBC tin bon comunicacion cu nan sindicato

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e reorganizacion den e banco, Gerente Pierre Rafini a duna di conoce cu RBC tin paketenan cu ta sumamente atractivo. E ta un di e paketenan mas atractivo riba mercado cu ta wordo presenta. Si mira bek na companianan grandi cu den pasado a pasa door di e mesun parti di transformacion aki, y naturalmente sindicato tin un rol.

Gerencia di RBC ta traha hopi cerca di sindicato y nan ta e prome cu ta wordo avisa di cualkier plan cu tin, sea di expansion of centralisacion of cu lo por afecta cualkier empleado di RBC, sindicato ta wordo informa y loke ta yama e stakeholders, cu ta inclui hopi biaha Banco Central, boardmembers, etc., segun gerente di RBC, Pierre Rafini.

Mal contento

E malcontento cu tabata tin a wordo solucionado mesora. Tabata un siman, manera cu media por a tuma nota di dje, tabata tin un carshow sumamente exitoso, caminda cu tabata tin tres biaha mas hopi aplicacion cu e aña prome. E

suma tambe cu a wordo aplica p'e tabata tres biaha mas hopi cu e aña anterior. Esey a pone un presion enorme biniendo bek pa por a procesa tur e transaccionnan aki.

Den e mesun siman tabata tin training tambe den cierto areanan di e banco pa implementacion di un sistema nobo pa tuma luga e dialuna despues y naturalmente tin tur e shift di hendenan pa e departamentonan nobo cu tabata tin mester di hende pa yena e vacaturanan cu a wordo crea, mientras cu e trabao nobo ya a cuminsa tuma luga caba den e departamento ey.

Esey a haci cu el a pone un presion riba e empleadonan den cierto departamento y nan tabata tin e necesidad e ora ey pa bisa pa papia cu gerencia, informa nan di kico ta sinti, kico ta mira y gerencia ta sinti y ta scucha nan tambe. A traha riba un plan di manejo tambe pa asina por garantisa nan cu esaki ta algo temporario y cu ta algo cu ta bay minimalisa of por traha riba dje pa trece un miho comprendemento y un miho colaboracion entre e banco y su trahadonan, Rafini a splica.



Tecnologia

Ora cu ta traha cu un banco grandi manera RBC, mirando con tecnologia ta avansando asina lihe, segun Rafini, no tin un paracion y nunca por bisa un reorganizacion of cambio lo yega na su final. Tin un dicho hopi famoso ta bisa cu dia un organisacion stop di pasa door di cambio, e dia ey e organisacion por muri tambe, mirando cu bo mester keda innova bo mes, bo mester keda on top of things y bin cu procesonan nobo pa bo por keda dilanti di e competencia y un gran parti di seccion bancario cu ta haci esaki posibel, ta tecnologia.

Tecnologia ta haci cu awendia no mester ta na un luga pa bo por traha. Tecnologia ta haci cu por traha for di cas, bo por traha ora cu bo ta cu

vakantie, bo por traha den weekend y hasta bo por traha for di cualkier pais, of luga rond di mundo. Haciendo uzo di tecnologia e clientenan ta haci mas uzo di tecnologia. Esey tambe lo por tin impacto riba operacionnan di banco, no solamente di RBC so, pero banconan local y tambe banconan mundial, di con nan business model lo mustra den futuro. Tecnologia ta un enabler hopi grandi, caminda cu no solamente banco, pero tur compania lo capitalisa riba dje, na su debido tempo. E ta duna e clientenan hopi beneficio, si ta papia di eficiencia y efectividad pero di otro banda, banconan tambe door di haci inversion den esaki, mester por saca probecho den esaki, door di minimalisa gasto, sea ta riba papel of otro areanan, ya asina e banco ta bira mas fuerte y ta garantisa entrada, no solamente pa su trahado y su accionistanan, pero tambe duna un bista na mercado y e solides di loke un banco ta of mester ta.

Empleadonan

Awor aki tin 160 trahado mas of menos ta forma parti di RBC. E reorganizacion aki, si wak'e for di un perspectiva net, lo wak cu di tanto trabao lo a wordo centralisa. Otro trabao lo a wordo crea. E impacto net riba e empleadonan lo tabata 1. Practicamente

lo no tabata tin hopi. Naturalmente atrobe, manera cu a splica, ta un proceso, caminda cu trabao nobo a wordo crea, caminda cu mester a so licita riba algun di nan, paso bra e rol lo a cambia y naturalmente kier pa e hendenan cu a aplica pa e trabao nobo, ta hendenan cu por haci e trabao tambe. Mester setup people, pa success. No ta intencion pa setup ningun hende pa fayó, caminda cu ta bisa pa haci e trabao y despues di seis luna, bisa nan cu e trabao aki ta mucho pisa p'e, of no tin e capacidad pa haci e trabao y despues pa yega na un arreglo pa termina e trabao.

E ta cuminsa na trata bo empleadonan cu respet y dignidad y tambe duna nan un trabao caminda cu nan ta haya satisfaccion den dje, caminda cu nan ta sinti cu nan por progresa y caminda cu nan ta contento cun'e.

Traslado

RBC por traha cu traslado di un departamento pa otro si e trabao den e departamento nobo no tabata tin un cambio significativo. Probablemente e trabao cu un 80% lo a keda mesun cos. Pero si e trabao lo a cambia un gran parti ta cambia, e parti di solicitud mester bin, Rafini a splica. Esey ta pa duna tur hende un fair chance pa yega na un remarca pa esey.

Bingo

BINGO CLUB CAIQUETIO

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO

DIABIerna 15 FL PA CARCHI

8 PM

MEI 5

GANA 50 FLS CU UN STRAIGHT BINGO

DENTRO DI ⑥ JAMADA TUR WEGA

Wega #1: FLS 200,00

Wega #2: FLS 200,00

Wega #3: FLS 200,00

Wega #4: FLS 250,00

Wega #5: FLS 250,00

Wega #6: FLS 250,00

Wega #7: FLS 300,00

Wega #8: FLS 400,00

Wega #9: PROGRESIVO

Wega #10: FLS 2000,00

WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 2 FLS

PROGRESIVO 21,000.00
POWERBALL 6,050.00 MINIPB 2,300.00

BINGO DI DIA DI MAMA 20 FLS

PRE BENTA DIARANSON Y DIAHUEBS 7OR PA 9OR



Bij exploit van de ondertgetekende deurwaarder van de 25ste april 2017, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van **FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO** gevestigd in Aruba, aan **FRIDA MATILDE RODRIGUEZ**, wonende in Nederland, thans zonder bekende woon en of verblijfplaats in Aruba **BETEKEND**: een grosse van de rechterlijk vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 12 april 2017, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud te voldoen;

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,



Bij exploit van de ondertgetekende deurwaarder van de 21ste april 2017, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van **FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO** gevestigd in Aruba, aan **ROWALD THOMAS TROMP**, wonende te Caya Pan Bati #6 in Aruba thans, zonder bekende woon en of verblijfplaats in Aruba **BETEKEND**: twee grosses van de rechterlijk vonnissen van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van respectievelijk 29 maart 2017 en 12 april 2017, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud te voldoen;

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,

Pa por tuma pasonan legal...

Famia di Zinnia Croes ta wardando pa Fiscal tuma un decision oficial den e caso fatal



ORANJESTAD(AAN) Na Maart 2015 Zinnia Croes a perde su bida, despues cu el a wordo alcanza pa un auto cu tabata wordo maneha pa un muher polis, kende lo tabata bao di influencia di alcohol. E polis a sigui den su funcion sin wordo persigui penalmente y e no a ni presenta dilanti di huez, segun mayornan di e victima. Mas cu dos aña a pasa y nan kier sa si algo ta bay sosode, of si e caso djis ta bay muri. Pesey nan a tene un rueda di prensa Diamars na oficina di nan abogado Mr. Sven Faarup. Durante e conferencia di prensa, a puntra Faarup kico a hasi e caso aki diferente cu otro casonan unda cu e chofer si a presenta na corte pa tratamento di un caso. Segun e abogado,

pa cuminsa Ministerio Publico tin cu dicidi prome si e ta bay persigui un hende.

Den e caso aki polis y Landsrecherche a hasi un investigacion y te hasta Hulanda a cay aden, pasobra cierto cosnan no a bay corecto.

"Fiscal na su turno tin cu ricibi e informacion aki y e tin cu dicidi si e ta persigui e persona si of no".

"Despues di 2 aña ainda nos ta eynan, pues nos ta wardando si fiscal ta bay bisa cu e ta bay persigui e persona of no".

Esaki segun Faarup, kende a sigui bisa cu si fiscal dicidi cu e no ta bay persigui e polis, e caminda ta habri pa e mayornan cuminsa un proceso den corte di apelacion, pa wak si e decision pa no persigui e persona ta corecto of no.

"OM a bisa verbalmente caba si cu mirando e file, no tin un caso penal contra e persona cu tabata maneha e auto, pero esey ta keda e pregunta".

Esaki segun Faarup, kende a bisa cu e caso aki no ta bay solamente riba e hecho si e chofer a bebe of no a bebe alcohol.

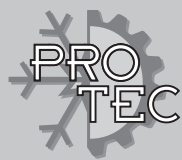
Tin mas motibo cu por pone cu bo a causa un accidente y cu bo ta castigable pa esaki, segun e abogado.

"Ta yegando un punto unda cu algo mester pasa, pa no mucho tempo pasa atrobe".

Esaki segun Faarup, kende a sigui bisa cu nan a haya un bon indicacion caba cu OM lo no persigui e polis.

Pesey ta wardando riba un carta oficial cu ta bisa esaki, despues di cual e famia por tuma nan siguiente pasonan.

WANT TO JOIN THE BIGGEST MECHANICAL CONTRACTOR IN ARUBA?



Pro-Tec is Aruba's leading mechanical contractor/HVAC provider, focusing on best quality solutions for our customers. With 100+ teammembers, a very solid customerbase and a solutions portfolio backed-up by global A-level players (Trane, Mitsubishi Electric, TelkoNet), Pro-Tec is already more than 20 years a household name on Aruba and Curacao. If you are this dynamic, strong motivated individual with a passion for technology, come talk to us.



Estimator/Work Preparator

Job profile

- Translate customer specifications/requirements into basic design/technical solution
- Visit customer location for survey/discuss requirements
- Prepare cost estimate
- Prepare technical/commercial proposal
- Join customer negotiations
- Handover successful bids to projectteam/ be part of projectteam for execution

Requirements

- Sound experience in HVAC/Mechanical contracting (min 3-5 years)
- Focus on customer needs, commercial and technical drive
- Education minimum EPI/MTS
- Accurate, focus on deadlines

Service Administrator

Job profile

- Sound experience in HVAC/Mechanical engineering (min 10 years)

Requirements

- Minimum 3-5 years experience in a technical service environment
- Education EPI / Administrative education
- Strong skillset in administrative tasks
- Time driven, customer driven

Logistics Coordinator

Job profile

- Coordinate all warehouse and distribution activities

Requirements

- EPI/MBO level
- Logistic experience min 3-5 year, preference in technical environment
- IT savvy

IT support engineer

Job profile

- Maintain and support the office IT systems (approx 35 users) LAN and related equipment/software
- Develop IT standards and improvement plans
- Support the building automation team in customer reports, energy efficiency reports etc

Requirements

- Strong knowledge in Microsoft operating software
- Experienced in problem solving, standardizing and improving IT systems
- Focus on improving and teamwork
- Education minimum EPI level in relevant IT area's
- 3-5 years of experience in similar position

We offer:

- A great and very dynamic environment to learn, grow and work in a team
- Exposure to top clients and global A-level technology partners e.g. Trane, Mitsubishi Electric, TelkoNet
- Top level customer experiences
- Salary and other benefits in line with responsibilities/experience

Applications via: hrm@protecaruba.com | Background on Pro-Tec see www.protecaruba.com or www.facebook.com/protecaruba



Pro-Tec Mechanical Contractors Aruba NV
Avenida Milio Croes 70A, Oranjestad, Aruba
Tel : (297) 582 0787 Fax : (297) 582 1850
www.protecaruba.com

Otmar Oduber lider di POR:

Prome Minister ta encubri actonan immoral y indecente di un minister di su gabinete

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, su lider Otmar Oduber a referi na e reunion publico den Parlamento, cual pa peticion di POR a wordo teni, encuanto e posicion di un minister cu na e momentonan aki ta bao investigacion penal.

Organizacion POR a tuma nota y a muestra na comunidad di Aruba, cu riba su mes nan ta respeta cu cualkier persona, ken cu e por ta, tin e derecho hudicial unda e ta inocente te ora e wordo proba cu ta culpable.

Oduber a haci enfasis cu den e caso aki e discusion no ta riba e hecho si e minister ta of no culpable, sino e aspecto di etica y moral cu un Gobierno kier muestra su mes riba dje, y cu manera ta conoci mundialmente y aki na Aruba tambe, cu nos ta na vispera di un eleccion, cu e aspecto di integridad ta asina importante pa e comunidad di Aruba cu ta bay urna electoral na September venidero.

No ta trata di ken e persona ta, Otmar Oduber a reitera. Ta bay pa e hecho cu ta trata di e hecho cu si gobierno kier para pa bon gobernacion y si bo ta cabes di un gobierno señor Eman ta esun yama pa bisa y laga midi su propio integridad, a base di loke e ta tolera na su gobierno pa determina e etica y balor di cual ta wordo papia di dje na e momentonan aki.

Otmar Oduber a subraya cu e ehemplo mester bin for di e top di gobernacion, y na momento cu un minister no ta solamente wordo sospecha di por a, indirectamente, participa den algo cu ta incorrecto y ilegal sino cu



den e caso aki ta un minister cu ta wordo sospecha cu pa motibo di su funcion, no di cosnan ahenos, pero trabao den su responsabilidad como Minister di Labor den e caso aki, a somete su mes pa wordo considera door di Ministerio Publico como un sospechoso principal, riba participacion directo y indirecto den e asina yama labamento di placa.

Esaki ta un acusacion hopi fuerte, cu ta liga directamente na corrupcion y soborno,

manera cu el a wordo presenta di un caso penal, y cu e Prome Minister di nos pais, cu semper el a conoce como un persona integro y cu semper a perfla su mes como tal, con por permiti cu e señal cu ta wordo manda pa comunidad cu un minister cu ta bay di investigacion di tal indole, ta keda sinta no solamente cu tur e privilegianan di un mandatario pero hasta ta mande cu vacacion mientras e ta disfruta di tur e privilegianan

aki, cu politica y legalmente segun nos Constitucion y e Landsverordening Instelling Ministries, cu ta e Ley cu ta goberna e responsabilidad di un minister. Pero ketobay e ta keda carga e responsabilidad como Minister di Labor, y Consejo di Minister a tuma e decision cu pa nos ta totalmente inaceptable y totalmente ilogico, fuera cu nos Constitucion y nos Leynan ta bisa pa loke ta trata Instelling Ministerie.

Otmar Oduber ta pregunta ta cuanto dia un minister tin di vacacion? Si ya caba a bay mas di 30 dia cu e minister ta cu vacacion, cuanto luna mas un minister cu tabata tin algo mas di tres aña di ta den su funcion, por tin como vacacion? E ta preguntanan cu ta manda señalnan pa comunidad cu e forma di procede di Prome Minister Eman, ta simplemente encubri di participa den actonan totalmente immoral, indecente y den e caso aki sin ningun caso di principio di permiti cu un minister cu ta bao di investigacion riba algo cu a sosode den su cartera, sigui goza di tur e beneficiannan cu tin. Den Reino esey nunca a aparece. No tin un ehemplo den Reino, pasobra cada un minister, cada miembro di Parlamento cu a haya nan so involvi den un caso asina, a sa di retira y tabata tin casonan unda cu nan a bolbe hura, na momento cu investigacionnan a caba.

**WINGS DAY
WEDNESDAYS**



\$6.99
**10 BONELESS
WINGS & FRIES**

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Cambiando vida cu.

www.lottoaruba.com

f t YouTube

lotto
Cambiando vida

Filosofia di Banco di Caribe ta un bon servicio



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar entrega di certificado na 23 empleado di BANCO DI CARIBE Aruba.

E Curso "SERVICE ENTHUSIASM AND IMPROVEMENT" a wordo presenta den 2 grupo y a wordo organisa door di Banco di Caribe conhuntamente cu B & P Interface Aruba Training and Consultancy.

B & P Interface Training ta un compania cu ya caba pa 28 aña ta presentando varios curso riba e mercado na Aruba, Corsow y Bonaire.

E exito di e producto di servicio ta crece of cai u e calidat di servicio cu bo empleado nan ta duna. Maneha empleado ta un cuestion di maneho, e frase aki bo por tende ultimamente hopi, como exprecion di management. Nan ta muestra riba un vision, cu e recurso humano den un organisacion ta hopi

importante. Automaticamente nos por pensa riba curso pa "upgrade" empleado nan. Nos por haya nos cu e pregunta: "Kiko un empresa mester inverti den calidad di su personal y kiko e ta gana cu esaki"? Kiko por gana ta: UN BON SERVICIO cu e empresa aki ta duna. Pues e kara di e empresa. Dunando bon servicio ta trece hopi ventaha pa ambos tanto e compania como pa e empleadonan.

Ventahanan pa e compania ta:

- Cu e cliente ta sigui bini back
 - E cliente ta cumpra sigur y porta cu e ta cumpra mas
 - E cliente ta bisa otro posibel clientenan, pues e empresa tin un aviso gratis
 - E empresa ta hasi ganashi, y por ultimo e negoshi ta sigui crece
- Pa e empleado tambe tin



ventaha, cu ta:

- E empleado tin mas seguridad di trabao
- E tambe tin posibilidad pa crece (personalmente y economicamente)
- E por haya variacion di trabao den e mesun empresa
- E tin posibilidad pa promocion y un miho salario

Gerencia di BANCO DI CARIBE ta consciente y convenci cu training y curso pa nan empleado ta di suma importancia den e epoca cu nos ta bibando aden. Topico nan cu a wordo trata den e curso aki ta:

- Un "service Workshops" e.o. exigencia di e organisacion y punto nan di importancia pa e empleado
- Analisis di aspecto nan importante den dunamento di servicio
- Regla nan pa duna servicio tanto interno como externo
- Comunicacion verbal y no verbal y con ta siña in-



terpreta señal nan no verbal y nan importancia

- Con pa averigua problema
 - Con pa duna conseho na cliente
 - Con pa atende cu Kehó y con pa duna mal noticia
 - Con pa mantene un relacion estrecho cu e cliente pa logra "Repeat Business"
- "Upgrading" di un empleado ta un inversion den e mehoracion continuo di bo servicio na clientenan

E empleadonan cu a participa na e curso "Excelencia den servicio y con pa atende Kehó" a ricibi nan certificado for di man di Director di B & P Interface Aruba, Sr. Carlos Albertus, y nan ta:

Charline Tromp, Sue-Lan Liao-Jen, Lucienne Tromp, Vivien V. Marugg, Valery

I. Ras, Gregory S. Donata, Yue-Yi Aviles Agudelo-Wu, Carin L. Brooks-van Vuurden, Jelitza Loraine Niño Bejarano, Milady Peterson, Yemira Arends, Jerrold Martijn y Larissa Solognier, Elizabeth Omaira Werleman, Joella E.I. Tromp, Marlien F.F. Dirks, Indra J. Naveda-Tromp, Julaisca J. Angela, Ruandy Gario, Hendrika van der Werf, Jacqueline Toro Mesa-Gomez, Ariane D.L. Werleman, E. Shayenne Tromp, Helena Sharon Tromp, Zafiro S. Padron, Nancy G. Wester y Richard J. Kelly.

Banco di Caribe hunto cu B & P Interface Training un biha mas ta extende un caluroso pabien na tur participante y ta desea nan tur clase di exito den nan trabao.

Prome Minister Mike Eman:

Mester wak kico ta e factornan real cu no ta conduci na hopi benta pa tiendanan den Caya



ORANJESTAD (AAN): Tur esaki no ta kita cu nan tin cu keda mira banda di tur renobacion a worde haci den Caya Grandi, kico ta e influencia cu ta keda afecta e cantidad di personanan cu ta haci compras den Caya Grandi segun Prome Minister Mike Eman. A muestra di ta exitoso di haci un Caya Grandi sumamente bishita, druk, pero ainda e benta di e tiendanan no ta locual a spera di dje. Esey ta bisa hopi kico ta ofrese den e tiendanan si ey mester bin ahustacion. Na hopi pais tiendanan ta bira restaurant, nan ta bira Horeca, kiemen cambianan ta worde haci. Otro paisnan di mundo cu no ta unicamente e tema di cuanto hende ta yega caya. Como gobierno nan ta enfocando den e ultimo tem-

ponan aki pa haci caya miho y bou Algemene Zaken mes tin 3 persona ta encarga diariamente pa pensa hunto cu e tiendanan riba actividadnan. E fin di siman aki mes tabata tin actividad, caya tabata yen. Pero no semper esey ta conduci na hopi mas benta, pasobra tin algo cu mester haci den e ofertanan cu ta sali for di tienda. Cu e pensamiento habri aki mester acerca e tema di Caya Grandi y kita esun di elimina klem, elimina e problemanan cu tin ora cu a haci investigacion rond na momento cu a habri Caya Grandi 1 luna pa test. Aki gobierno a mira cu esey tampoco tabata tin riba e impacto cu nan a spera di dje. "Nos a bisa cu nos ta continua den evaluacion pa mira si e cambianan cu nos ta haciendo locual ta trata e orario,



e klem, etc. ta bay haci mas diferencia," Prome Minister Eman a bisa.

E ta kere cu pa tur mester ta bisto cu ta bin tramnan yen di persona cu ta yega den Caya, e atraccionnan por ehempel den e prome mita di Caya ta suficiente pa hende baha. Pero hopi biaha e otro parti di Caya Grandi por mira cu



e personanan no ta baha pa por tuma servicicion cu tin den Caya. Esey ta un indicacion cu ainda tin hopi pa haci ainda. Ta poniendo Wifi, ta poniendo eventonan grandi den Caya pa percura pa trece hende. Gobierno ta efocando riba e dianan liber cu tin of dianan special, manera dia di mama, Pasco, back to school. "Gobierno ta haciendo mas cu niun gobierno a haci pa

duna empuh'e na Caya Grandi. E inversionnan cu nos a haci pa duna e centro di ciudad un cara, un centro di ciudad renobacion y calidad cu e merece, ta algo cu mi ta kere cu niun otro gobierno a haci," e mandatario a indica. E choller house cu a haya, un Caya Grandi cu tabata totalmente deteriora cu nan a haya y pa locual e ta awo, ta un diferencia hopi grandi.



Un compania recientemente estableci y serio ta buscando personanan responsabel y energetico pa e siguiente posicionnan:

**"Waiter/Waitress" ("all around"),
"GREENCARD"**

**"Bartender",
"GREENCARD"**

"Cleaner",

Documentonan necesario:
ID valido;
Number personal di Servicio di Impuesto;
Permiso di trabow valido;

Experiencia ta un entrada mas sigur.
Dispuesto pa traha oranan flexibel y dianan festivo.

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268. Nos orarionan ta 8.00 am-12.30 pm/1.45-5.15 pm.

Suzuki Cares About You



Way of Life!

Dear Suzuki Customer,

Please be aware that a small number of vehicles manufactured between 2001-2005 may be affected by a recall campaign related to the ignition switch.

If your Suzuki vehicle falls within the following model range, please contact Ultimate Automobiles who will advise you if the recall is applicable to your vehicle.

- Suzuki Ignis - Models RG413/415 (2001 - 2005)
- Suzuki Alto - Models RA306/410 (2001 - 2005)

Please note that Ultimate Automobiles will carry out any remedial action required on vehicles affected by this campaign - Free of Charge.



Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearuba.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba





UFC
BUD
CHALLENGE

**WIN A TRIP TO
UFC 212 IN BRAZIL**

PARTICIPATE ON [FB.COM/BUDLIGHTCARIBBEAN](https://fb.com/budlightcaribbean)

ALDO vs HOLLOWAY
3 JUN SAT

UFC 212

BUD LIGHT

San Nicolas tin evento pa yuda cumpradornan pasa bon prome cu Dia di Mama



ORANJESTAD (AAN): Experience San Nicolas, un evento cu kier duna mas atencion na e experiencia unico cu tin na San Nicolas, lo tuma lugar un biaha mas diadomingo 7 di mei benidero di 10'or di mainta pa 2'or di merdia. E biaha aki Experience San Nicolas lo ta den cuadro di Dia di Mama, ofreciendo tur bishitante e oportunidad pa cumpra e regalo special pa tur e mamanan na Aruba y tambe participa na diferente workshopnan special cu e tema di Dia di Mama.

Cosecha lo bay tin un workshop di Origami (arte cu papel). E artista Derek Chong lo guia e grupo di participante pa traha

un bunita bouquet di flor pa mama. Tur famia y gruponan di amiga ta invita pa bin traha bouquet di flor y tambe cumpra obranan unico pa regala mami. Y participacion na e workshop ta completamente gratis.

Na Museum of Industry lo bay tin tournan special pa nos mamanan na mitar di prijs y den colaboracion cu Espacio Azul y ATEMOSA lo ofrece un workshop di Mosaic special cu tema di Dia di Mama duna pa señora Enrita Werleman. Pa reserva pa e workshop por registra yamando 593-5509 of via info@espaciozularuba.com. Participacion na e workshop ta consisti di material, drinks, snack y tambe entrada pa e museo. E parti special ta cu tur mama cu bishita museo lo participa pa gana un premio special na cortesía di Aqua Nails Spa Aruba, The Old Cunucu House y Spa del Sol. E ganadornan lo worde anuncia dialuna 8 di mei via e facebook page di Museum of Industry.

Gladys ta warda tur hende pasa bishite na Community Museum pa un tour back den tempo. Entrada akinan lo ta na mita di prijs y tambe tin oportunidad pa gana premio. Probecha e diadomingo aki pa pasa un rato ameno cu mami y siña mas over di nos herencia cultural. Participants are also welcome to bring their own material like plastic/carton/paper/decorative appliques.

FREE - FREE - FREE workshop

E tiendanan y restaurantnan di semper lo ta habri riba e dia aki na San Nicolas. Esakinan ta entre otro Wema, El Gallo Rojo, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Joy's Restaurant, Aruba Store, Topaz Takeaway y O'Niel Caribbean Kitchen.

Subi e pagina di facebook di Experience San Nicolas y haya sa mas informacion di e edicion aki di Experience San Nicolas "Mother's Day Edition".



Ban papia di bo soñonan

Bo hipoteca na Banco di Caribe cu interes di solamente **6.55% (6.64%APR)**

Nos sa cu bo ta soña mas leu cu bo posibilidadnan financiero ta vislumbra. Kisas bo ta soña di un cas nobo of mas grandi. Sin embargo, bo fantasianan por ta hopi mas cerca di realidad cu bo mes ta pensa. Bo kier sa mas? Un bon combersacion ta pone cos cana. Ban papia.



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Aruba | Boneiru | Kòrsou | St. Maarten | www.bancodicaribe.com

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencimento di e prestamo. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bai den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes cu un minimo di Afl. 1,000. Oferta ta valido te cu fin di december 2016, despues di e campaña interes ta bira 7.75%.

**CASI
NOBO**

18

Luna

Sin interes



Ariba tur producto

Haci
bo Soño
Realidad
cu



18 luna
sin interes

Crown

Presidente di Parlamento mustRANDO di a cumpli cu reglement van orde

ORANJESTAD(AAN): Presidente di Parlamento tabata tin un trabao basta pisa diamars mainta durante di e reunion den Parlamento. Fraccion di MEP a pidi reunion, AVP a agrega un punto acerca.

E no a bay facil na cuminsamento.

Mervin Wyatt-Ras, a splica cu ta un reunion cu a worde pidi y a yama e reunion dentro di 30 dia. Critica di MEP tabata cu el a tarda pa worde yama. A cumpli cu reglement van orde. Eyden tin cu yama un reunion publico



dentro di 30 dia y a cumpli cu esey. Ora cu tabata yamando e, a bin un peticion tambe pa trata crimen organiza y e ora a pone e agenda punt eyan tambe. Ya cu ta papia di e minister y tin e minister tambe di husticia, Arthur Dowers. E ora a trata esey

tambe di biaha. A pone tur dos punto, e ora por haci uzo eficiente di e tempo. E ora tabata tin yen di punto di ordo. A duna tur hende ocasion pa trece nan punto di ordo padilanti. No tabata suficiente, segun Wyatt-Ras. A keda cada biaha pa punto di ordo. A scoge momentonan tambe pa duna punto di ordo. Como presidente bo tin e prerogativa, cu bo no mester dune e momento ey. Ta plani'e den un tempo cu e otro miembronan ta hiba palabra. A cuminsa cu e reunion y ta asina cu nan ta pensa

cu e dos puntonan no ta cuadra cu otro, of nan tabata kiersa pakico a pone cu otro. Ta asina cu un presidente di Parlamento tin autoridad pa pone puntonan di ordo. Na momento cu a discuti esey, fraccion di AVP a bin pa pone dos puntonan di agenda hunto, pa asina trata nan den un solo den un punto di agenda.

Den un parlamento tin un mayoria y tin cu scucha tur hende pero si bo no por convence mayoria, e ora tin cu bay over na tuma e decision akinan. E ora ta keda e puntonan di ordo. Dado momento cu tabata tin e sospecho pa no trata e punto di crimen organiza y esey ta jammer. Si bo kier bisa cu no kier trat'e, bise straight. En todo caso a worde bisa cu te hasta bisa cu e reunion a worde pidi pa un solo miembro di tratamento so y cu e presidente ta desvia for di e reglement van ordo. E presidente a coy su reglement van orde, articulo 23, cual ta bisa cu e presidente di parlamento por yama un reunion manera cu e kier, pero tambe of, tres miembro por pidi e reunion. Eigenlijk Wyatt-Ras tin tur sorto di espacio, cual e reglement van ordo ta duna, pa haci esey. E ora tambe a yega di yama reunionnan cu ta worde pidi pa un fraccion cu ta consisti di un persona. E

ora tres miembro no ta firma e carta. Eigenlijk locual cu nan ta trece padilanti, no ta cuadra cu realidad. Eynan a keda e discusion, vooral cu Xiomara Ruiz-Maduro, cu diferente ocasion a falta respet na e presidente di Parlamento, mescos cu Evelyn Wever-Croes, kende a yam'e pa diferente nomber, cu e no tin balor ni norma y cu e ta sostene cu tin corrupcion. Wyatt-Ras ta bisa cu esey no ta e caso y cu e ta transparente. A base cu ta yama e reunionnan tambe, e ta transparente. Esey tambe e kier sigui haci. Esey tabata e tiki confusion, pero despues tabata tin reunion cu prome minister y minister di Husticia, unda cu tabata den prome tanda. Despues pa scucha pregunta y despues contestanan riba e preguntanan haci. E ora ta wak kico por saca afo di e reunion. Parlamento mester ta transparente cu cualkier peticion cu haya. Ta critica cu presidente no a yama e reunion un rato prome. Por tende parlamentarario independiente, señora Marisol Lopez-Tromp ta critica, cu no ta yama e reunion. Pero e tambe, tempo cu e tabata presidente, e tambe a keda sin yama reunion. Wyatt-Ras tin riba su record te ainda tur reunion cu a worde pidi, a worde yama. Sea cu ta den cuanto dia, pero en todo caso, el a cumpli cu reglement van ordo. No por kita esey for di dje pasobra a trece for di dje y tur hende a bay di acuerdo cun'e, ora el a trece padilanti, segun Wyatt-Ras.

If you want to be part of the dynamic Team of our Divi Properties:

Here is your chance!

We are looking for:

- ♦ SECOND COOK
- ♦ WAITER
- ♦ CHIEF STEWARD
- ♦ KITCHEN MECHANIC
- ♦ ACTIVITIES' COORDINATOR
- ♦ KIDS' CLUB COORDINATOR
- ♦ FRONT OFFICE AGENT

We offer:

- Competitive wages
- Attractive Benefits
- Good Working Environment
- Opportunity to Grow

Apply at the HR Department
located at **Tamarijn Aruba Beach Resort**
J.E.Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday
8:00 am – 12:00 pm
Or at our e-mail address:
hr@megaresorts.com

Could you be the winner of Aruba's 1st Guardian Group Fatum Best in Business Award?



Deadline for registration is May 4th, 2017

Guardian Group Fatum believes in and encourages entrepreneurship. As an entrepreneur, you are an important key in the development of our economy and you are helping to build the future of Aruba for the next generations. For the first time Guardian Group Fatum Aruba will be awarding Afl. 10.000,00 to a promising local entrepreneur.

Do you have what it takes to win the 1st Guardian Group Fatum Best in Business Award 2017?

Register now via: www.myguardiangroup.com



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

IT Senior Technician

Requirements:

- Experience working within an Enterprise environment
- Proficiency with Windows 7, Windows 10, Windows Server 2012 and Microsoft Office applications
- Understanding of Networking and VOIP systems
- Management of IT-related Help Desk software
- Strong analytical and troubleshooting skills
- Excellent communications skills (both written and oral)
- Own transportation
- Able to work well in a team environment

We offer:

- A full time position
- Opportunities for growth and advancement
- Assistance in knowledge development
- A stable working environment
- A competitive compensation and benefits package

Please email your CV to HR@depalmtours.com, by May 19th 2017.

De Palm Corporation N.V.

Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

E gobierno aki ta laga etica y normanan di bon gobernacion un banda

Integridad di Mike Eman como Minister President ta den duda

ORANJESTAD (AAN): Plataforma politico POR a tuma nota y ta respeta cu un persona (ken cu e por ta) tin e derecho hudicial, caminda cu bo ta inocente te ora cu bo worde proba culpabel. Actualmente e discusion no ta si e Minister encarga cu Labor ta culpabel of no, e hecho tin di haber cu e aspecto di etica y moral cu e gobierno actual kier muestra su mes riba dje.

Mundialmente y aki na Aruba tambe ta conoci cu e aspectonan di integridad ta hopi importante pa e co-

munidad di Aruba. Especialmente si tene na cuenta cu ta bay e urnanan electoral september venidero. Lider di E Forsa Nobo Otmar Oduber ta splica cu no ta trata di ken e persona cu ta bou di investigacion ta, sino pa e hecho cu si bo kier para pa bon gobernacion y si bo ta cabes di un gobierno, lo mester laga midi integridad propio a base di loke den e caso aki Prome Minister ta tolera den su gobierno. Esaki ta determina e etica y balor cu nos ta papiando di dje na e momentonan aki.

“E ehempel mester sali for di top di bo gobernacion, na momento cu un Minister no ta solamente un testigo den un caso of ta worde sospecha di por indirectamente a participa na cosnan cu ta incorrecto/ilegal. Den e caso aki ta papia di un Minister cu den su responsabilidad como Minister encarga cu Labor a somete su mes pa worde considera pa Ministerio Publico como un sospechoso principal pa participacion directo y indirecto den labamento di placa.”

Esaki ta un acusacion hopi fuerte conecta directamente na corrupcion y soborno. E pregunta ta, con Prome Minister di e Pais aki por permiti pa e señal worde manda pa comunidad di permiti cu un Minister bou di un investigacion di tal indole, por keda cu tur e privilegianan di un mandatario. Te hasta ta mande cu vacacion mientras cu e ta disfruta di tur e privi-

legionan aki. Politicamente y legalmente e persona aki keto bay ta keda carga e responsabilidad como e Minister di Labor, a pesar cu e Consejo di ministronan a tuma un decision cu pa nos ta totalmente inacceptable y ilogico. Fuera di cu e te contra di loke nos constitucion y loke nos leynan ta bisa pa loke ta “Instelling Ministeries”. Otro preguntanan cu ta surgi ta cuanto dia un Minister tin cu e por tuma vacacion, si ya caba ta bay mas cu 30 dia cu e Minister aki ta cu vacacion. Cuanto luna mas un Minister cu tabatin algo mas cu 3 aña den funcion por tin como vacacion? Esaki ta manda señal den comunidad cu e forma di proceder di Minister Eman ta simplemente di participa den actonan totalmente in-moral, indecente y den e caso aki sin ningun clase di principio.

Segun sr. Oduber den Re-

ino e situacion aki nunca a aparece. No tin un ehempel den Reino pasobra cada un Minister, Burgermeester of miembro di Parlamento cu a haya nan involvi den un caso asina, a sa di retira. Tabatin casonan tambe caminda cu nan a bolbe back huramenta ora cu investigacion a caba. Como Minister bo ta cubri y fungi un funcion cu den nos constitucion ta worde carga pa e respet cu bo mester tin den e funcion ey. E situacion aki ta yena nos cu preocupacion. Nos ta den porta di eleccion caminda cu integridad y bon gobernacion, caminda cu privilegianan politico mester worde laga atras. Pa cual plataforma politico POR ta para p’e na prome luga.

Diahuebs tin anochi di info na Colegio EPI

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta recordatorio anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 2 y semester 4 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI, diahuebs 4 di mei 2017

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI kier recorda mayornan di nan studiantenan den semester 2 y semester 4 riba e invitacion pa atende un anochi di informacion unda lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu(nan) tocante su resultadonan. Por favor trece e rapport di bo yiu(nan).

Esaki lo tuma lugar riba diahuebs 4 di mei 2017 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia.

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

PIEDRA PLAT 123

standing on a parcel of public land, 625 m2 in size, situated in Piedra Plat in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 1129. The lease rights expire on October 1, 2034

Starting price: Afl. 315.000,--

2. A residential house, locally known as

BAKVAL 17-D

standing on a parcel of public land, 886 m2 size, situated in Bakval in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 824. The lease rights expire on September 29, 2043

Starting price: US\$ 296.000,--

3. A residential house, locally known as

BACOBASTRAAT 1

standing on public land, 351 m2 size, situated in Dakota in Aruba, locally recorded as First division Section C number 1054. The lease rights expire on November 15, 2038

Starting Price: Afl. 279.058,68

4. A residential house, locally known as

SAVANETA 485

standing on full ownership land, 400 m2 size, situated in Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 573, indexnumber D 5360.

Starting price: Afl. 223.000,--

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session. Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

HUUR / RENT

Ta busca pa huur, como oficina, un cas chikito, preferibel pabao di brug. Mester tin toilet, electricidad y awa.

Yama: 588-2828 of 594-1902

PRICE SMART

Avenida Millio Croes 103
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297)588-4400
Fax: (297)588-4748

Is seeking energetic and enthusiastic persons for immediate employment for the position of:

- Member service staff (male) full time

Responsibilities:

- Conduct door audits and verifies membership cards at the Club entrance

Requirements

- Minimum MAVO or equivalent
- Minimum 2 years of experience in a similar role, preferably in retail environment
- Exceptional customer service skills
- Ability to communicate effectively and demonstrate teamwork
- Proficient in English and Spanish (verbal and written)

- Cart collector (male) full time

Responsibilities:

- Responsible for collecting carts and flats from parking lot while providing excellent customer service to our members

Requirements

- Minimum EPB or equivalent
- Flexible and able to communicate effectively
- Customer Service oriented
- Able to work in the sun

- Cashier assistant (male) part time

Responsibilities:

- Proper and efficient handling of packing members merchandise courteously and promptly

Requirements

- Minimum EPB or equivalent
- Exceptional customer service skills
- Ability to communicate effectively and demonstrate teamwork
- Proficient in English and Spanish (verbal)

All applicants will be submitted to a drug test and background investigation as deemed necessary.

Kindly apply in person with passport-size photograph or copy of ID, from Monday to Saturday from 9:00am-6:00pm, at the Membership Desk. Deadline to fill in an application is May 15, 2017.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 2 Mei 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1267 8290 9981	5371 4306 6891	8681	MERDIA 5584 6386 6827	ANOCHI M 7934 3250 1563
LOTTO DI DIA	MEI: 04-09-18-27-29	BIG 4	M	5894 A 6865

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 58 dia
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.

— 22 dia
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.

— 142 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— 236 dia
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diaranzon 3 Mei 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Sneek
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

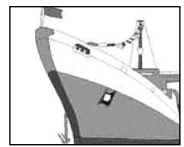
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—3 Mei 2017
Solo ta baha: 6:55 p.m.
—4 Mei 2017
Solo ta sali: 6:19 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 3 Mei 2017:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 20:00)
Zenith:
(07:30 - 16:30)
—Diahuebs 4 Mei 2017:
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)
—Diamars 9 Mei 2017:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??

SOS TELE AYUDO

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

021 Si abo como mama no cria bo baby cu pecho, e ora bo ta aumenta bo mesun riesgo di desaroya cancer na ovaria. Basa riba e investigacion, di cada 1,6 muher cu no a cria nan baby lo desaroya cancer na ovaria. En comparacion, solamente 1,0 muher cu si a cria nan baby na pecho, por desaroya cancer na ovaria.

Mini Mega

Diamars 02 Mei 2017

14 16 18 25

... Mega Ball **13**

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 7 ganador Afl. 500,00
- 4^{to} Premio: Tin 94 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 118 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 05 Mei. , 2017
Afl. 475.000,00 Plus Afl. 725.000,00



Bo kier bende bo auto? Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Den reunion publico na Staten:

Parlamentario Andin Bikker a cuestiona cu Minister Paul Croes no tabata presente

ORANJESTAD (AAN) — Durante e reunion publico cu a tuma lugar den Parlamento, diamars mainta, e Parlamentario mr. Andin Bikker a hiba palabra y a cuestiona cu Minister di Asunto Social, Labor y Maneho di Hubentud, drs. Paul Croes no tabata presente, ya cu e ta politicamente responsable di e situacion cu ta tumando lugar unda tin un investigacion ta pisa riba dje. Parlamentario Bikker a puntra ta di con e minister no tabata presente si e ta politicamente responsable, pero e

no a haya contesta riba esey. Tambe el a tuma nota den prensa cu tabata tin un proposicion di minister Paul Croes na Ministerraad a base di cual un decision a wordo tuma. Parlamentario mr. Bikker a indica cu, aparentemente, tabata tin dos documento di cual el a pidi copia ya cu pa bon funcionamiento di e democracia Parlamentario e ta haya cu e miembronan di Staten mester tin copia di ambos. E parlamentario a subraya cu no tin den nos Constitucion, ni den e Lands-

verordening cu ta regula responsabilidad di e minister, ni den reglamento di ordo di Ministerraad y tampoco den e Landsbesluit cu ta regula ki ora por melding of ta ausente, no ta conoci cu un minister cu ta sospecha di un crimen, y hopi serio, por bay basicamente cu vacacion, na spera di e resultado di e investigacion. Segun e parlamentario, na final di dia e minister ta keda responsable y e por firma, y aparentemente mal uso di su firmamento ta e hecho pa cual e ta wordo poni como sospechoso, cu den opinion di mr. Bikker, nunca den historia parlamentario y di gobernacion di Reino, a bin un caso unda cu na 17 lugar a listra y cu un minister ta sospechoso di diferente asunto hopi hopi serio. Parlamentario mr. Bikker a señala cu e ta puntra e minister con e por pensa di e respet

pa su funcion, pa nos Constitucion y pa Pais Aruba, cu e ta kere cu no obstante esey e por bay cu vacacion na spera di e resultado di e investigacion di e caso. Parlamentario Bikker a expresa cu el a scucha di diferente colega cu nan ta bay busca con na Hulanda nan ta atende cu casonan asina, pero netamente den Reino Hulandes, pa menos cu esey minister ta duna honor na nan mes y ta retira. Kiermen, nan ta laga e funcion den Parlamento of den Ministerraad te ora tin resultado di e investigacion. Su pregunta ta bay pa Prome Minister Eman, ya cu minister Croes no tey presente, con e por hustifica cu e tin e tematica di integridad ta asina halto no solamente den encuentronan Parlamentario pero tur caminda cu nan bay, manera na 2014 y 2016 tabata tin discusionnan fuerte

riba integridad y su colega Sneek a presenta un Landsbesluit riba integridad ministerial y parlamentario y cada bez cu tin encuentronan Parlamentario ta debate oranan largo riba integridad, anto aworaki cu un caso asina serio ta presenta, diripiente ta saca coneu for di sombre y ta bisa cu e minister ta bay cu vacacion, en spera di e resultado di investigacion. Parlamentario Bikker ta haya esaki masha straño mes, pasobra ora ta trata di otro fraccionnan ora AVP ta den oposicion, pa menos cu esey un minister mester tuma su retiro. Segun e Parlamentario e fraccion di AVP, ora ta cumbini nan ta aplica cierto reglanan. Parlamentario Bikker a bisa cu si nan wak e combinacion di dos agenda preto tur dos ta trata den esencia cu casonan penal andando, pero nan kier papia riba un y no riba e otro. Na final di dia, den un agenda E un minister ta sospechoso. Parlamentario Bikker a cuestiona Minister di Husticia ora a bisa NO, "It doesn't matter". El a acentua cu si esey ta su etica y balor por saca afo for di awor caba cu esey ta su norma y balornan! Parlamentario Bikker a subraya cu hecho ta cu normalmente den e historia di Reino Hulandes, ora un mandatario ta wordo sospecha di crimennan di e magnitud aki den su funcion, e mester duna honor na su mes di abandona e funcion y esey ta e pregunta cardinal den e caso aki. E no ta bay pa detayenan di e investigacion, ni pa e regla cu te ora un sospechoso ta wordo haya culpable ta wordo condena, pero ta bay pa e esencia cu pa añanan caba ta papia riba e tematica di integridad y ta bin cu tur sorto di documento riba esey, y a wordo bisa cu si na Sint Maarten y Curacao, esaki no ta wordo reglamenta debidamente, nan kier impone riba nos un Rijkswet Integriteit.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

POS CHIQUITO 11

standing on a parcel of public land, 1.007 m2 size, situated in Pos Chiquito in Aruba, locally recorded as Third division Section G number 1365.

Starting price: Afl. 90.180,--

2. A residential house, locally known as

PONTON 73-H

standing on a parcel of full ownership land, 270 m2 size, situated in Ponton in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 2577.

Starting price: Afl. 210.000,--

3. A residential house, locally known as

CAYA FRERE EUGEN 5

standing on a parcel of public land, 668 m2 size, situated in Ponton in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 876.

The lease rights expire on June 22, 2049.

Starting Price: Afl. 208.500,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until April 19, 2017.

HOTEL TO GO

Special pa dia di MAMA

Combo 1: Cumpra 1 lampi haña un GRATIS

Combo 2: Dishwasher y Stooft hunto Fls 199.-

Combo 3 : Cumpra un washer/dryer combination bo ta haya un Microwave GRATIS tur di marca General Electric

HOTEL TO GO

Columbusstraat y Caya Milo Croes , Dakota

TEL: 749- 8826 / 568-9019

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

Is looking for:

WAITER / WAITRESS
(fulltime & parttime)

- Friendly / Fun / Fearless
- Warm, passion for job, great sense of humor
- At least 1 year experience in hospitality
- Work Permit

Are you interested?

Send your CV including picture to:

Menno@tasteofbelgium.aw

Or pass by our restaurant to fill in the application letter.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



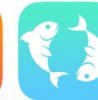
Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Si bo ta interesa den estudio di astrologia, esaki ta un bon momento pa bo hacie. Busca e ambiente y sali cu persona nan cu tin e mes un interes cu bo. Number di suerte 30-28

Taurus
Awe bo ta bay duda riba e meta cu bo tin pa hopi tempo ta traha riba dje. Esaki no kiermen cu bo no ta bay logre, djis cu mester traha un poco mas duro riba bo meta. Number di suerte 74-21

Geminis
Bo ta bay descubri cu si bo ta cuminsa pone mas atencion riba algun detayes bo metanan ta bay wordo realisa. Number di suerte 34-65

Cancer
No ta tur ora bo tin e contesta pa lo cual por pasa. Hopi biaha ta miho keda keto y no responde na algo cu bo no sa. Number di suerte 11-05

Leo
Cuminsa wak rond di bo y tume mas trankil y no cu sentimento. por ta door cu bo ta sinti miedo di e persona nan cu ta pendiente di lo cual bo ta haci. Sinti mas sigur y no laga esaki traha riba bo. Number di suerte 04-18

Virgo
Bo habilidad ta duna bo un bentaha cu ta scondi. Uza esaki cu cuidou. Number di suerte 09-29

Libra
Tur cos awe lo ta bay ta trankil y e comunicacion cu otro hende lo ta perfecto. Number di suerte 73-85

Escorpio
Un tiki di e cultura di e extranhero ta lo cual bo tin mester awo, pa bo cuminsa sinti mas emocion. Number di suerte 03-13

Sagitario
Mester tene cuidou pa no purba di maneha tur cos y foral si ta e bida di un otro persona. Warda pa e persona pidi bo ayudo y no purba di duna esaki di bo mes. Number di suerte 34-64

Capricornio
Pone un banda e tema nan cu no ta interesante y informa bo mes di temanan cu interes rond di mundo. Cuminsa pensa na tuma posicion nan grandi. Tuma un actitud mas agresivo pa bo lucha den lo cual bo ta kere. Number di suerte 54-82

Acuario
Awe bo lo topa cu amistad nan cu bo tabata tin tempo sin wak. Ta un excelente dia pa cuminsa plania bo vakantie. Number di suerte 37-29

Piscis
Awe bo pensamiento ta bin di bo interior. Pasa tempo cu un amigo den un ambiente trankil. Bo ta bay sorprende cu lo cual bo por logra. Number di suerte 67-43

Resultado

7	3	9	4	6	8	2	1	5
4	2	8	5	7	1	3	9	6
5	6	1	2	3	9	4	8	7
6	7	5	9	1	4	8	3	2
2	9	4	3	8	5	6	7	1
8	1	3	7	2	6	5	4	9
1	8	7	6	5	3	9	2	4
9	5	2	8	4	7	1	6	3
3	4	6	1	9	2	7	5	8

Difficulty Level ★★

5/02

Dicho di dia;

Bashí manera raton di kerki:
Hopi pober.

Busca palabra

T	B	J	H	F	V	P	C	H	K	Y	J	X	Z	T
A	E	F	W	Y	P	A	O	D	U	C	S	E	N	R
S	W	P	I	N	W	S	R	N	Y	E	M	S	G	A
I	E	V	O	A	N	Z	T	N	Z	Z	I	P	T	S
M	L	T	C	C	H	P	O	G	N	N	T	D	C	L
A	A	E	N	C	S	S	C	O	B	A	O	W	O	A
C	R	M	N	A	P	X	I	E	Y	V	C	P	T	D
O	O	Y	D	R	N	C	R	D	B	M	W	H	N	O
X	E	Z	E	O	A	G	C	N	L	P	F	B	E	P
E	P	A	T	R	U	W	U	G	A	D	W	I	M	Y
F	K	N	O	E	Z	J	I	P	G	H	E	R	A	Z
F	X	C	N	Y	A	X	T	X	E	C	J	S	H	I
T	E	Z	B	A	D	Y	O	R	W	R	W	J	O	Z
D	A	O	L	U	C	A	T	C	E	P	S	E	L	J
F	A	N	T	O	C	H	I	G	P	C	W	S	A	S

ALOHAMENTO
CORTOCIRCUITO
ESPECTACULO
SCOPET

AWACERO
DECORACION
FANTOCHI
SINBERGUENZA

CAMISA
ESCUDO
REPUGNANTE
TRASLADO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	6	1	4	3	7			
	4		2			6		
2				6			3	
9				1			5	
8	3	7	9	5			6	
	1	5	3				8	
							9	
							7	
				7	5	1	4	8

Difficulty Level ★★★

5/03

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Dushi pa a goza di un otro fin di siman largo cu e par di dianan liber, e dia di e cumpleaños di nos Rey Willem Alexander y despues tambe dia prome di Mei, Dia di Obrero. Hopi ta esnan cu a bai celebra na e diferente actividadnan cu tawata tin, e.o. na Djiespies Happy Hour y den fin di siman e festival di cuminda di Truck riba Plaza Nicky. Nos tambe a bai pa cumpra algo dushi di come, pero e rijnan tawata demasiado largo y nos tawatatin cita pa bai e actividad di Homenahe na baluartenan di nos dushi bario di Dakota tur dia, cu otro anja lo ta di 10 anja cu e bunita actividad aki ta tuma lugar, danki na parlamentario Marlon Sneek y su tremendo comishon, e.o. sra. Magda Steenen. Pabien na tur e 17 personanan cu e anja aki a ricibi nan reconocimiento pa nan aporte, sosten y of nan bon trabaoan eherce pa nan Bario y vecindario y of pa Aruba. Den tur bario tin nos dushi hendenan cu ta destaca y ta bunita pa duna nan un of otro reconocimiento. Manera Julie Julie cu ta traha na radio Power FM semper ta bin cu bunita actividadnan den su programa cu ta inspira e pueblo, e.o. cu programanan di hasi ehercicio y como saludabel e.o. cu subway of otro cumindanan saludabel. Mi ta apoya tur cu ta traha den e ramo di radio difusion cu ta re educa nos pueblo cu cosnan bon y bunita. Mi ta apoya tambe nos dushi hendenan cu ta toca gratuitamente fin di luna den e concierto dominical na Biblioteca Nacional. Y claro, e comishon organisador su tras, e.o. sra. Mayra de Graaf cu a sigui den e pasonan di Joyce Pereira. Ta hendenan cu ta gusta hasi cosnan bon y bunita pa otro nan tambe por goza. Nos no por lubida Maria Silva di Vibrations PR y Beach Lama di "Basha Foundation" cu recientemente a organisa nan prome "Poetry Night" pa mucha na "The Butterfly farm" cu entre otro un dushi grupo di muchanan bau direccion dinamico y talentoso di Juffrouw Munye Oduber Winklaar. E grupo aki cu ta carga e nomber di "Dede Pikinja" a duna un super bunita presentacion, pero tambe tur e otro muchanan a destaca den nan mesun estilo di recita y of canta. Oh, con nos ta goza atende e sorto di actividadnan social cultural aki! Bo ta realisa con dushi ta pa biba riba nos dushi isla bendiciona den tur libertad di expresion. Nos ta purba di comparti mas tanto di nan cu ta posibel den nos relatonan di un ves pa siman den nos corantnan local den nos mesun estilo di curason.

Nos ta apoya tambe e dos hobennan Theron y Emma cu ta bay logra un di nan sonjonan pronto den campeonatonan di judo den exterior, te na China lew aya. Nos a drop in na e club di RCA pa cumpra cuminda dushi, den nan actividad pa recauda fondo pa e dos hobennan aki bai representa nos dushi Aruba dignamente den exterior. Un otro dushi actividad tawata esun di flie, na Nord, na unda mi bunita amiga Sharlyn a para hurado. Eynan si nos no a make e pa bai, pero ta felicita Sharlyn y su casa Mikel Tromp, Mikel a hanja un "lintje in de Orde van Oranje Nassau" e anja aki, un lintje bon mereci. Pabien na tur e cuidadanonan cu e anja aki a ricibi un lintje for di man di nos distinguido Gobernador Sr. Alphonso Boekhoudt den nomber di nos Rey Willem Alexander. Si, ta dushi ora cosnan bon y bunita ta sosode riba nos pida baranca. Boso tambe a wak na televishon hulandes con bunita nan a celebra e cumpleaños di nos rey na Hulanda? Bunita noh!!! Y ki bunita nos reina Maxima a luci den su bistiman yen di color!

Ta awe numa nos a baha e slingersnan "rood-wit-blauw" cu a crea mas dushi ambiente den cas. Shonnan, ban sigui gradici Dios pa un otro bunita dia regala na nos, un dia yen di alegria!!! Ban sigui halza su nomber pa e bendicionnan riba nos isla, nos hogar y nos famia! Pasa un dushi dia yen di alegria!!!!



"Corto circuito" lo a causa candela

ORANJESTA (AAN): Polis a bay na Kamay debi cu nan presencia a wordo rekeri pa un vehiculo na candela. Na Kamay 25 J. parce cu berdad un auto marca Toyota Corolla A-60390 cu tabata staciona riba caminda publico dilanti e adres staciona, su front panort y un parti a kima.

E candela tabata paga caba y polisnan a papia cu doño di inicial R cu a declara cu riba 1 di Mei pa mas o menos 2 or merdia el a controla y a resulta cu tur cos tabata intacto y el a drenta cushina pa come algo. Pa alrededor di 3.30 or el a bay pafu y a wak huma patras di e vehiculo.

El a core pasa man pa slang pa paga e candela cu awa. Na e momento ey el a scucha sonido manera explosion y a constata cu e windshield patras a rementa y el a logra paga e candela. Control haci a resulta cu e daño di candela abata na parti atras.

Probablemente e candela a inicia debi na corto circuito. Personal di Forensys y polis a scucha krakmento procedente di loudspeakers na parti patras di e vehiculo. A pidi e doño pa kita contacto di bateria pa evita e auto bolbe pega candela.

Segun e doño e no a wak personanan sospechoso cu lo a cende candela den su auto.

EL a sigui declara cu e mes lo drecha e auto. Riba e situacion na e lugar y e declaracion di doño di vehiculo no tabatin indicacion cu tabata trata di un delito pesey no a envolvi recherche tecnico.

E solo hecho cu a scucha kraakmento na e speaker nan, lo por ta un indicacion cu un corto circuito den e instalacion di e Car-Stereo lo por ta e origen di e candela aki.

DI HOBEN....



...PA HOBEN

Di hoben pa hoben:

Awendia mas y mas nos hobennan ta bira vulnerable na vicionan

E hobennan ta cada dia mas vulnerable y mas exponi na cay den adiccion y consumo di alcohol y como consecuencia, sufri di e efectonan cu esaki ta trece cune. Tanto e tabaco, como alcohol y e diferente droganan sin kita marihuana afo (pa mas promocion cu e ta hayando na mundo y incluso cerca cierto grupo na Aruba) ta crea problemanan grandi di salud, tin biaha mesora tin biaha cu mas lentitud, pero ta bin sigur y hasta por sosode cu no ta stop mas.

Segun estadisticanan mundial e cantidad di adolescentenan den edad escolar cu ta consume tabaco y alcohol ta aumentando compara cu añanan prome. E edad cu nan ta cumenza ta a bira menos cu 12 aña! Nos no a logra di haya cifranan concreto, pasobra ta un estudio haci na diferente pais di cual tin cu saca un cifra global ainda, e datonan cu tin ta duna un indicacion cu e consumo ta halto, fuera di esey e droganan.

ALCOHOL Y TABACO:

Tanto e humamento di cigarra como consumo di alcohol ta esnan di mas comun entre e adolescentenan y nan ta un

problema di salud den e poblacion infantil y hubenil den hopi pais, pasobra nan ta mas facil di adkiri y caminda e factornan social, familiar, presion di grupo entre e teenagernan ta hunga un gran rol. Pero un bez cu un mucha ta tuma e habito di bebe y huma cigarra, e ta na un distancia masha cortico mes di kier conoce marihuana y djeyan e demas droganan.

Entre humamento di cigarra y consumo di alcohol tin cierto diferencia, pa motibo cu e ta un problema social mas grandi, y mas si e mucha of adolescente ta desaroya den un ambiente di pleito familiar, depression, vicio cerca e mayornan, y nan ta bira hopi dependiente di bebida sterki y esaki no solamente ta trece pa e adicto un problema di salud pero tambe economico, y si no ta haya ayudo tempran e problema por hibe na morto, sea pa motibo di salud of door di suicidio.

KICO PA HACI? CON PA YUDA?

Pa pone un paro na e situacion di vicio cerca mucha of adolescente, y mas ainda pa evita y preveni, e mayornan of tutornan mester duna nan hopi atencion y di calidad. Ta necesario pa e mayornan tuma masha na serio cu e tipo

di influencia aki ta cana hopi cerca di nan yiunan, sin excepcion, pasobra hasta e yiu nan hopi bon educa, hopi bon atendi den cas, e mal influencia ta bin cerca nan, y pesey mester edifica den nan un caracter fuerte cu habilidad suficiente pa bisa NO.

Lamentablemente, awendia tin un virus cu cada bez ta expande mas y mas. E mayornan cu tur dos ta traha pero no ta percura pa duna nan yiunan e atencion di calidad, e tempo di calidad cu nan mester, e muchanan ta nan so henter dia, mayornan no tin tempo di pone ordo y disciplina, no tin regla na cas, e muchanan ta haci tur loke nan kier. Pesey ta masha importante pa e hobennan cu a cay den adiccion wordo yuda profesionalmente, pa expertonan sea den material social of psicologico, terapistanan familiar, etc., ohala conhuntamente, por haya e causa di e actonan di e hoben, tuma medida y papia hopi riba amor familiar y kico ta nifica trece yiu na e mundo aki. Pa ultimo nos kier destaca e importancia cu Dios tin si e ta central den cada hogar. Muchanan cu ta acudi na nos amigo JESUS, tin un gran aliado y compaño pa nan por cana stret y den un bida feliz, no importa ups & downs, pasobra canando di e man di Dios, nan ta lanta ora nan cay y nan por cruza lama bruto sin nan hoga. Nos mihor deseonan di bienestar y bendicion di Dios pa henter nos pueblo, nos mucha y hobennan y pa tur esnan cu ta duna nos hubentud un guia. Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Reaccion y no reaccion

Mecanismanan cu nos ta uza dilanti cualkier situacion di dolor di un mucha!!!

E reaccion: Dilanti di e desorden emocional e reaccion ta mas varia, y nan ta depende di e circunstancia particular di cada caso. Pero esun mas general ta di scapa pa por enfrenta cu e problema cu nan ta bibando, e ta algo asina doloroso cu e prome salida ta di scapa: mecanismo di defensa.

Scapando di e problema ta un actitud di no realiza locual ta pasando of di manifesta cu nan no ta preocupa. Trata di disimula e tragedia interno cu nan ta biba y e actitud aki di un mucha ta duna di pensa e mayornan cu realmente e no a wordo afecta cu e situacion. Pa por scapa cu e problema e hoben of mucha ta uza e mecanismo di defensa di represion locual ta den su inconsciente y pa logra sake for di eynan mester cuminsa drenta den su consciente ya cu e conflicto aki ta insoportable pa nan, e unico cos cu el a haci ta, trata di desplaza sin cu e mes ta ripara e informacion of problema di su conciencia y su inconsciente na unda esaki ta genera mas tension emocional.

Den hopi caso nos por bisa cu e yiunan ta victima inconsciente di e divorcio of di un mal relacion di nan mayornan. Den e mundo di e adulto mester sa cu e decision di un divorcio ta directamente di e mayornan y ta hopi importante conoce kico e yiunan ta pensa y sinti riba e situacion aki posible, locual ta yuda den e construccion di un bon equipo di e mayornan y cu generalmente ta wordo uza den un terapia di famia cu nos ta yama "prome cu e divorcio". E solucion ideal:

Tin solucionnan pa cu esaki? Por ta posibel cu si y otronan ta pensa cu no ta existi e solucion ideal, pero si mester sa cu



mester construi un solucion den cada caso cu apoyo di un consehero, terapeuta familiar, o psicologo cu por establece acuerdonan basico pa por mantente e mihor ekilibrio emocional di e ex-conyugenan, di e yiunan y hasta incluso di e parehanan nobo cu por establece mas dilanti.

Un di e acuerdonan basico ta cu e mayornan mester haci un bon equipo cu ta yuda evita algun otro conflicto prome cu e divorcio y di locual mester tin e boluntad y valor di enfrente na locual por sosode. Nos mester sa cu den cualkier inconveniencia, sea divorcio of otro situacionnan cu tin cu e salud mental di nos hobennan y nos muchanan, e mayornan mester saca mas forza y mas boluntad ainda ya cu cualkier decision tuma pa un adulto mester sa e consecuencia cu por bin su tras y mester para responsable cu e decision cu, como ekipo, un biaha nan a dicidi di ta hunto y como ekipo di dicidi cu nan lo separa. Pa yega na un matrimonio, of tuma e decision di tin yiu entre pareha mester ta consciente di locual cada un ta haci y ta prepara mental, economico y socialmente pa un decision di e magnitud aki wordo tuma, ya cu den e casonan aki di pensa cu despues di tin e relacion y no ta conciente di dje por trece mas dilanti desacuerdonan den e pareha y tambe desacuerdo emocional na e yiunan sin cu nan a pidi esaki.

Nos mester sa cu no tin un manual paso pa paso pa por evita esaki, pero si por tin e inteligencia corecto pa tuma un bon decision sin afecta un di e partinan comprometi.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico.

PROFAR CONSULTANCY NV

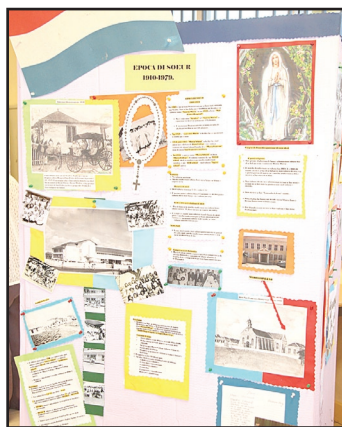
Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>

Maria College MAVO cu actividad den cuadro di nan di 75 aniversario



pa nan bay over. Tambe den deporte si un alumno bisa cu e tin gana di hunga Volley e no por hacie su so, e mester tin mas compañero den e ekipo, y ora nan forma un team nan mester tin instructor, y ora nan tin esey nan mester di otro team, y ora nan tin esaki nan mester di fanatico, nan mester di e mayornan pa trece nan. Kiermen, den bida di tur hende tin e "I'm because we are" y esaki a forma e logo di Maria College MAVO. Sra. Garrido a conta ademas cu e Birgen, na añanan 50, famia Lacle cu tabata biba den Clusterstraat cu ta awe Dominicanessenstraat. E tata a cumpra un Birgen di Lourdes, pasobra e tabata devoto di dje, pero e no a haya e permiso pa pone den su cura. Y como cu nan tabata biba dilanti scol nan a dicidi di regala e Imagen na e scol. Esey tabata na año 1950. Desde e año ey e Birgen tan a Maria College y for di e tempo ey e ta e scol su protector y patrona. Na Januari tabata tin e Santo Sacrificio di Celebracion y awor a trece e exposicion dilanti, despues di a busca hopi informacion.



Director di Maria College MAVO, sra. Roosje Garrido, ken tin e funcion aki for di año 2008 y cu, como maestro a cuminsa traha den e scol 41 año pasa (1976), den un entrevista cu nos redaccion a splica tocante e actividad cu tabata tin pa celebra e di 75 año di existencia di dicho scol.

Den e ocasion aki nan a inaugural e mata di nan maestronan cu ta dedica na tur maestro di Maria College di pasado, presente y futuro. Nan a haci un investigacion basta extensor pa haya informacion, aunke e ta lamenta cu no por a haye complete. Tog a traha un script cu mas di 300 number di docente-nan, y esnan cu nan a haya nan inicialnan esakinan a wordo poni den e mata. Ademas a descubri e em-

blema nobo di Maria College cu tin na entrada y meymey di dje por mira e Birgen. Nan ta usando pa hopi año e principio "I'm because me are" cual sra. Garrido a splica asina aki: "Ken ami ta sin docente-nan, ken e docente ta sin alumno, ken e alumno ta sin mayornan. Pues, sin mayornan cu trece nan yiunan na Maria College e docente-nan no tin trabao y si no tin docente no tin ami, dus mi ta existi pasobra nos tin un scol: Maria College". Asina cada docente y cada alumno bisa "I'm because we are" kiermen cu henter e klas ta bay over pasobra tur a zorg



100 Aña di aparicion di Birgen di Fatima

Mei 13, 2017



E spiertamento di mensahe di Fatima



"Hende mester drecha nan bida y pidi pordon pa nan picanan. Hendenan mester reza y haci sacrificionan pa repara ofensanan di humanidad. Reza pa almanan cu no tin hende pa reza pa nan. Laga hendenan stop di ofende Dios y cumpli cu su mandamentonan".

Manera nos tur sa cu La Birgen di Fatima a bin na mundo y ta bay cumpli 100 aña di su aparicion e aña aki dia 13 di Mei. Su spiertamento y mensahenan ta pa hendenan por bira mas consiente y alerta di loke cu por sosode y cu tur hende mester trata pa por converti y pa stop di ofende Dios. Loke La Birgen a trece den e mensahe na e tres muchanan di Fatima, Lucia, Francisco, y Jacinta no ta nada nobo. Keto bay Dios ta manda avisonan for di cielo pa hendenan reza e Santo Rosario cu ta e ultimo medio pa salvacion di humanidad. Pero hopi biaha hendenan no ta haci caso. Nan ta duro di curazon y indiferente y materialismo, mescos cu tempo di Noe.

Dios no ta exige nos nada, sino e ta laga nos liber pa scohe loke nos kier, sea hende kier su salvacion of su perdicion. La Birgen di Fatima a bin na mundo, y a pone su condicionnan

pa un paz mundial, salvacion di hende y comersion pa pecadornan, oracion y penitencia. Reza e Santo Rosario tur dia pa alcanza e paz mundial. Y hasta La Birgen a duna e muchanan e oracion aki pa reza na cada misterionan di e Rosario "O, mi Bon Hesus, perdona nos picanan, warda nos di candela di fierno, hiba tur alma na cielo, especialmente esnan cu tin mas mester di bo misericordia".

La Birgen a bisa e muchanan pa nan reza hopi, y haci sacrificio pa pover pecadornan, pasobra hopi alma ta bay fierno, pasobra no tin hende pa reza pa nan. Cuanto hende no ta worry ni pa reza, ni pa nan mes corda pa otro y kier sigi biba den un bida di libertinahe. Y no kier ni sirbi Dios ni dia di Señor cu ta Diadomingo. Pesey e oracion ta pa semper nos tin cu corda pidi pordon na Dios pa nos picanan y tambe pa Dios tene misericordia pa esnan cu ta leu for di dj'E.

Manera La Birgen a bisa na un di su mensahenan na Fatima 1917 "Nos Mama Santisima no por tene mas e man di su Yiu Dibino, cu kier suta mundo cu castiganan husto pa su hopi crimennan. Na 1943 nos Señora a aparece na Lucia y El a bise cu E ta hopi tristo, pasobra tin asina poco almanan ta cumpli cu su peticion. "E sacrificionan cu e kier meen ta e cumplimento di su debenan di tur dia y observacion di Mi Leynan! Esaki ta e peticionnan cu Mi ta pidi, existi awor".

Tin un parti di e mensahe cu Lucia a ricibi for di La Birgen cu ta bisa cu La Birgen ta malcontento como cu humanidad no ta haci caso di su mensahe na aña 1917. Ni esnan bon, ni esnan malo cu ta den e caminda hanchi di perdicion. Nan no ta preocupa pa e castiganan cu

ta menasa nan. Pronto Dios lo castiga mundo, e castigo ta na caminda y un castigo material lo sigi y cuanto alma lo bay fierno. Asina lo pasa pasobra nan no ta reza y ni haci penitencia. Esey ta e motibo cu La Birgen ta tristo. Lucia a bisa cu "ta urgente y cu nos mester tuma na serio e teribel realidad aki". Desde cu La Birgen Santisima a duna nos e medio eficaz di oracion di Rosario, no tin ningun problema material, spiritual of internacional cu no por wordo solucionan pa medio di oracion di rosario y di nos sacrificionan.

President di Apostolado Mundial di Fatima: Maria J. Maduro

Dia 13 di Mei ta celebra 100 aña di aparicion Birgen di Fatima

ORANJESTAD(AAN)- E aña aki dia 13 di Mei ta e di 100 aña di aparicion di Birgen di Fatima. Dia 13 di Mei ta celebra esaki na Aruba tambe. Maria Maduro ta presidente di Blue Army Apostolado di Fatima durante un conferencia



a elabora ariba e celebracion aki y a bisa cu nuebe luna caba nan ta preparando pa e ocasion. Den tur misa a pasa cu e imagen di Fatima y tambe den e barionan. Un comision a prepara pa e dia special aki cu ta dia 13 di Mei caminda aki na Aruba lo bay celebre na grandi riba Plaza Betico. Tin programa un procesion cu lo sali for di Dakota pa 5'or di atardi y cu lo sigui pa Plaza Betico, caminda lo sigui cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi. Manuel Andrade Vargem cu tambe ta forma parti ta forma parti di comision a bisa cu Mama Maria tabata un ehempel pa tur e mamanan y cu mundo henter ta celebra e dia aki. Television di Portugal lo transmiti esaki tambe. Bus lo sali for di tur parokia pa Plaza Betico. E lo ta un anochi grandi. E anochi aki ocho hende lo bay carga Mama Maria. Lo bay tin un coro tambe anochi aki di 100 persona. Ta conoci cu Mama Maria a aparece dia 13 di Mei 1917. Awor tin 13 hende pa carga Mama Maria na Aruba y ta cambia entre e ochonan. Ta 100 aña di aparicion segun Manuel Andrade Vargem. Mundo ta den un decadencia unda tension ta halto y tur hende kier bringa. E oracion cu nos tin y nos fe sigur sigur e lo baha un milager. Nos tur kier algo di loke tin na e mundo aki y ta e bon cu nos a haci nos ta bay cune" segun Manuel Andrade Vargem.

40 ORA DI ORACION

APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA (BLUE ARMY)

Extraordinario di Comunión - Ushernan - tur lectornan
Dia 10 – 11 – 12 MEI 2017

Como gradicimento na Dios pa su Amor y misericordia pa e

Celebracion di 100 Aniversario di Aparicion na Fatima

Ta pidi tur LIDERNAN di Blue Army pa anuncia den su Parokia pa gruponan di oracion bin adora dilanti di Santisimo
UN ORA DI ADORACION:

DIARASON: 10 MEI 2017	ORA			
TURNO -	DI NOORD	8 or. AM	te 11or. AM	3 ORA
TURNO -	DI STA, CRUS	11 or. AM	te 2or. PM	3 ORA
TURNO -	DI HESUS MISER	2 or. PM	te 5 or. PM	3 ORA
TURNO -	DI PARADERA	5 or. PM	te 7 or. PM	2 ORA
TURNO -	DI SAN NICOLAS	7 or. PM	te 9 or. PM	2 ORA
				14 ORA

DIAHUEBS: 11 MEI 2017	ORA			
TURNO -	DI BRAZIL	8 or. AM	te 11or. AM	3 ORA
TURNO -	DI STA. CRUS	11 or. AM	te 2 or. AM	3 ORA
TURNO -	DI HESUS MISER	2 or. PM	te 5 or. PM	3 ORA
TURNO -	DI SAVANETA	5 or. PM	te 7 or. PM	2 ORA
TURNO -	DI SAN NICOLAS	7 or. PM	te 9 or. PM	2 ORA
				14 ORA

DIABIERN: 12 MEI 2017	ORA			
TURNO -	DI ORANJESAD	8 OR. AM	te 11or. AM	3 ORA
TURNO -	DI TANKI LENDERT	11 or. AM	te 2 or. AM	3 ORA
TURNO -	DI HESUS MISER	2 or. PM	te 4 or. AM	2 ORA
TURNO -	DI DAKOTA	4 or. PM	te 6 or. AM	2 ORA
TURNO -	DI SAN NICOLAS	6 or. PM	te 8 or. PM	2 ORA
				12 ORA

Total 40 ora di adoracion na Santisimo Sacramento

DIAHUEBS 4 DI MEI 2017

Nobena di La Birgen di Fatima ta cuminsa den tur parokia.

Joselin Croes POR: basa riba estadisticanan laboral

Mester bin un maneho integral di admision di stranhero pa 10 aña pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Joselin Croes di Partido POR ta di opinion cu e unico forma pa por soluciona e problema di admision di stranhero pa Aruba ta si bin un maneho di 10 aña traha cu estadisticanan di departamento laboral, asuntonan social y di enseñansa, warda nos costa y IASA. Ultimo añanan cada 2 aña ta cambia e maneho di admision pa stranhero (Toelatingsbeleid DIMAS). E cambionan aki cada 2 aña ta trece cune cu no tin consistencia, no tin continuidad, Dimas mes tin ora no sa kico ta e maneho nobo, e stranheronan no



sa cu tin un cambio cu ta resulta den yen di caso den corte. E ta trece confusion y e ta trece cu hopi fout ta wordo haci, pero pio ainda, e ta habri caminda pa tratonan preferencial y pa corrupcion.

Den su opinion esaki ta e stapnan cu mester wordo haci pa por bin cu un plan y maneho pa un tempo largo.

Administra y automatiza

tur e cuponan di trabou disponibel y cu lo bin disponibel den futuro, esaki ta posibel door di consulta e databank di Departamento di Labor (DAO). Tur negoshi na Aruba mester entrega tu aña un lista di funcionnan cu ta bin disponibel pa e aña siguiente pa nan negoshi.

Administra y automatiza tur cupo di trabou di e proyectonan nobo cu lo dura 2 pa 3 aña pa cuminsa funciona. Esaki por hacie door di consulta e databank di Directie Economische Zaken Handel en Industrie (DEZHI) unda esnan cu ta pidi permiso pa un negoshi nobo (vestigingsvergunning) of proyecto nobo, tin cu indica cuanto empleado nan ta bay tin mester.

Mester amplia e formulario aki y pidi e negoshi pa pone cua ta tur e funcionnan cu lo habri ora nan proyecto ta cla, pa asina haya un indicacion di cuanto cupo di trabou lo habri.

Administra y automatiza data di tur e studiantenan cu ta den voortgezet onderwijs awor y cu tin miras pa bay studia afo of na Aruba, pa adina wak den ki ramo nan ta studiando y na ki aña nan lo ta terminando nan estudio. Mester haci esaki pa un tempo di por lo menos 5 aña, pa haya un lista di tur e funcionnan cu Aruba mester tin disponibel pa e hobennan aki por drenta nos mercado laboral. Por ehempel si nos sa cu tin 10 hoben studiando verpleegkunde of chef of automonteur y nan ta cabando aki 7 aña, nos mester ta prepara pa tuma nan bek man habri.

Administra y automatiza tur e funcionnan publico cu Aruba tin mester pa e proximo 10 añanan. A base di crecimiento di poblacion, haci un calculacion di cuanto docente, bombero, polis, ambtenaar, verpleeger, dokter, etc. Aruba ta bay tin mester pa e proximo 10

añanan.

Administra y automatiza stranhero cu ta na Aruba cu un permiso di inwonende dienstbode y controla cuanto aña nan tin permiso valido, mirando cu despues di 5 aña nan por drenta mercado laboral sin mester bay DPL, cu consecuencia cu mester habri puesto pa otro inwonende dienstbode por drenta, ya cu esnan cu a yega 10 aña por bay traha na por ehempel un hotel.

Administra y automatiza cuanto stranhero tin permiso di trabou y controla nan funcion y introduci un controle team pa controla si ainda e personanan aki ta den e mesun funcion.

Administra y automatiza e lista di tur persona cu ta drenta Aruba como turista y ta pidi extension. Esaki por hacie uzando e databank di IASA ora nan drenta, e databank di DWJZ pa wak ken a pidi garantia pa nan keda y esun di DIMAS na unda nan ta pidi extension di visa turistico. Pa cu e grupo aki mester bin un control severo via warda nos costa pa wak si nan ta trahando ilegal na Aruba.

Solamente ora bo tin tur e cifranan aki na bo disponibilidad bo por tin un idea cla di con grandi nos mercado laboral ta bay ta pa e proximo 10 añanan, kico ta e funcionnan cu ta bay habri pa e proximo 5 añanan, cuanto di nos yiunan di tera ta cabando scol y por traha e funcionnan aki. Ora bo sa esaki bo tin un indicacion di cuanto permiso mas nos por duna na stranheronan cu kier bin biba y traha na Aruba.

Banda di permiso di trabou tin hopi otro tipo di permiso cu por lo general no ta pisa riba nos mercado laboral manera permiso di pensionado, inversionista, estudiante, turista, trainer, coach, misionario y rentista. E personanan aki no ta bin pa traha na Aruba y por lo tanto por haya un trato preferencial.

Sintonisa “Mainta trempan cu Dios”

**Tur dialuna pa diabierna 6 pa 8 na
Mega 88, 88.1 fm
cu Efraim Angela. Cel: 594-1993.**



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its
Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

IT Support Technician

Requirements:

- Experience with computers
- Computer and peripheral troubleshooting skills
- Excellent communications skills (both written and oral)
- Own transportation
- Excellent customer service skills
- Able to work well in a team environment

We offer:

- A full time position
- Assistance in knowledge development
- A stable working environment
- A competitive compensation and benefits package

Please email your CV to HR@depalmtours.com, by May 19th 2017.

De Palm Corporation N.V.

Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.



**PROGRAMA PA DI EJERCICIO
BOU GIA PROFESIONAL
CLINICA CHIROPRACTICO
VAN PUTTEN**

**pa 60+, Diabeitis problema
di Curason y Pulmon**

**Tel: 587-5184 / 737-4440
na San Nicolas**



Nos ta habri di 8or di mainta pa 5or di atardi
di Dialuna pa Diasabra
Nos ta trata bo cacho:
contra garapata y Purga
problema di Sarna (Problema di Cuero)
y tambe pa Diarea y Sacramento
bo por Jama of app nos na

566-7183

Aeropuerto di Aruba contento cu Avianca:

Mas vuelo mas opcion



ORANJESTAD (AAN): E aerolinea ta existi desde 92 aña pasa y pa hopi aña consecutivo ta mantene un relacion estrecho y sin interrupcion cu Aruba. Diamars mainta, den VIP Room di Aeropuerto International Reina Beatrix a celebra e hecho cu desde april 2017 e aerolinea a aumente su frecuencia di vuelonan di 7 pa siman pa 11 pa siman! Jo-Anne Arends, como Air Service Development Manager di Aruba Airport Authority N.V. asintahunto cu Johanna Hernandez, Commercial Executive di Avianca Aruba, pa hunto anuncia e vuelonan adicional.

E vuelo nobo ta sali tur diabierna, diasabra, diadomingo y dialuna pa 7:57am for di Bogota y yega Aruba pa 10:53am y sali bek 12:24am y yega Bogota pa 1:15pm. Lo bula entre otro cu avionnan modelo Airbus 319 cu tin mas stoel disponibel pa nos destinacion, na tur mas cu 6000 stoel pa luna.

Avianca ta bula cu no menos di 177 avion pa 104 destinacion den 28 pais.

Nan tin un total di 22.000 empleado y nan hubnan principal ta Bogota, San Salvador y Lima. Nan programa di biaheronan frecuente "LifeMiles" ta conta cu no menos di 6 miyon miembro rond mundo.

Durante e conferencia di prensa a subraya e hecho cu Aruba ta e unico pais na mundo, pafo di Colombia, unda Avianca tin un "call center", na papiamento, pa atende cu pasaheronan riba benta di pasashi, reservacion, cambio di pasashi, etc. E aerolinea tin dos punto di benta, un na Eagle y otro na Aeropuerto mes.

Cu e adkision aki lo engrandece e ruta di Avianca cu opcion pa no solamente bay Bogota, pero tambe otro destinacionnan domestico den Colombia manera Cali, Medellin y Pereira. Tambe pa mercadonan existente pa Aruba manera Argentina, Brazil y Chile, pero tambe awor ta brinda oportunidad pa explora mercadonan nobo den Sur America manera Costa Rica, San Salvador y Uruguay.



Entrante diahuebs 4 di Mei

Departamento di Asunto Social lo cuminsa duna servicio na MFA Paradera

ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Asunto Social (DAS) kier informa na e comunidad di Aruba cu entrante diahuebs 4 di mei 2017 lo cuminsa duna servicio na MFA Paradera. E servicionan na MFA Paradera ta pa clientenan existente of nobo sea pa Bijstand y/of Guia Social.

Servicio di Bijstand

Diamars (parti mainta) 7:30 – 12:00
Diaranson (parti mainta) 7:30 – 12:00
Diahuebs (parti mainta) 7:30 – 12:00

Servicio di Guia Social

Dialuna 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30
Diamars 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30
Diaranson 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30
Diahuebs 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30
Diabierna 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30

Reparticion di cliente pa distrito

MFA Paradera: Tur cliente di Noord, Palm Beach, Tan-



ki Flip, Tanki Leendert, Paradera, St. Cruz, Hooiberg y vecindario.

San Nicolas, Ex-Centro Medico: Tur cliente di pariba di brug.
Oranjestad, Lagoenweg: Tur cliente di Dakota, Oranjestad, Ponton y vecindario.

Transporte publico

DAS kier informa na tur su clientenan cu mester acudi na MFA Paradera y cu ta haci uzo di transporte publico, cu recientemente Arubus a cuminsa cu servicio di bus tur mainta entre Oranjestad cu Paradera.

Number di contacto di nos oficina na MFA Paradera:

MFA Paradera
Tel: 528-1100
Fax: 583-0847

Pago di bijstand pa clientenan di Noord, Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera y vecindario

Pago di bijstand pa luna di mei (6 di mei 2017) lo tuma lugar ainda na Postkantoor Noord pero entrante luna di juni lo tuma lugar na MFA Noord.

DAS ta sumamente contento cu su servicionan mas cerca di su clientenan awor na MFA Paradera y alabes ta pidi henter e comunidad di Aruba pa tene bon cuenta cu e cambionan menciona.

Hopi hende cu nan paradero ta desconoci of cu a muri den exterior no ta denuncia na Censo

A cera registro di hendenan cu a haya carta di Censo pa registracion

ORANJESTADAAN)—Tin caso di hende cu ta perdi y cu a aya yamada di Censo pa bin registra, Den conversacion cu Anushka Cadeau, Consultant di Corsou na Censo di Aruba, a splica riba e procedura cu a tuma lugar pa registracion na Censo.

“Mi no por bay especificamente den e caso pero ta trahando cu un procedura cu a haya di Censo, cu a haci un comparacion cu su datonan cu AZ y cu Imigracion.

A sali un cantidad di persona cu AZV a bisa di no ta conoci, nunca a wordo

inscribi na AZV of AZV ta bisa cu e persona ta inscribi pero su seguro a caduca y e no a renob’e mas. Por ta cu imigracion ta bisa cu e persona tin un, of mas di un aña for di Aruba.

Hendenan cu ta cumpli cu un of mas di e 3 condicionan ey a ricibi carta pa simplemente bin registra y por bisa: “mi ta biba na Aruba y mi ta biba na e adres cu censo tin”.

Segun Sa. Cadeau. esaki ta e meta di e proyecto pasobra Censo ta haciendo su registro limpi. A sali un



carta na fin di aña pasa, y na comienzo di aña. Despues a sali publica e Identificacion di nan den corantnan y Website di Censo y cu ainda ta

riba website di Censo.

A saca un ultimo stap cu a bishita cerca esnan cu ainda no a bin registra. A laga carta como ultimo yamada y ta duna e persona toch un ultimo chens pa pasa na Censo y esey a haci y a cera e proyecto dia 26 di april.

E personanan cu a haya carta cu berdad tin miembro di familia cu a fayece caba of cu e persona ta perdi, ta bon posibel cu e por haya carta pasobra no por registr’e como persona cu a fayece. E ta keda den e registro di Censo y e tambe lo a cay

den e grupo di persona e ora ey cu a ricibi carta pa bin registra.

Tin caso di hendenan cu ta bay afo, muri den exterior y famianan no ta bin bek y laga sa cu e persona a fayece. Censo tin asina un persona den su registracion di un persona cu no ta na bida pero ningun hende a “informa” Censo di esaki. Asina tin hopi caso cu a haya durante e proyecto. Si famianan no laga sa na Censo, naturalmente nan ta cay bao di e grupo di esnan cu ta wordo yama.

Impacto duro entre dos vehiculo na Tanki Leendert



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo madruga, cu autoridad a haya sa cu tin un accident riba caminda di Tanki Leendert pa Oranjestad.

E accident a socede un tiki pazuid di Cas Casuela.

A resulta cu un vehiculo tipo CUV, esta un Toyota Rav4, no por a regla su velocidad na tempo y a dal basta duro tras di un Nissan Pickup.

Debi na e impacto aki, tur dos vehiculo a keda kibra. Pero no tabatin ningun persona herida. Personal di Road-service a presenta pa tuma dato di e chofernan.

1000voz ta diadomingo awo; b'a registra caba?

AVP kier scucha kico ta e deseo di pueblo Bin laga bo voz resona



ORANJESTAD (AAN): Proyecto 1000voz ta drenta e siman aki su recta final y ta ganando atencion mey mey di ciudadanonan pa culmina diadomingo awo na Hilton Hotel. Durante añanan partido AVP a scucha bo persona, den bo bario y na bo cas. Awor bin y comparti bo idea y intercambia solucionnan pa e futuro cu abo ta desea. AVP un biaha mas ta trece innovacion den politica di Aruba caminda pa medio di e proyecto aki ta

busca pa duna oido y registra e deseo di pueblo. E voz di e pueblo ta worde scucha den un forma mas intenso, masal pa despues worde hinca den e programa di gobernacion di partido. Partido AVP ta scucha pueblo y ta laga pueblo dicidi con e ta mira futuro di e baranca aki conforme e lema di partido 'Scucha, Pensa y Trece Cambio.' Ta scucha loke comunidad tin di bisa, ta pensa con trece cambio y hunto ta bin cu e solucion.

Tur hende cu kier participa por registra por haci esaki libremente y ta completamente gratis. Djis manda un email, comunica via media social, of yega na Cas di Partido. E pagina web ta: www.1000voz.com.

Expectativanan ta halto di loke ta bay sali afo despues di scucha mil voz y mas duna nan opinion. Claro cu no ta bay tin 1000 hende fisicamente den e sala na Hilton, pesey a habri e oportunidad pa despues di 7 di mei, cu e organizadornan a compila tur deseo y sugerencia di esnan cu a participa y ta pone esaki riba e website. Eynan tur hende por vota riba e ideanan aki y participa di e forma aki na e proyecto. Ta invita comunidad pa bin y dialoga

y comparti bo deseonan. E dia ta cuminsa ya for di 8'or di mainta y e idea ta pa e caba merdia y lo percura pa snacks y coi bebe. Ta pidi

tur hende pa like e Facebook page, subi e website y registra. Cu 1000voz partido AVP un bes mas ta duna muestra di su creatividad.

Mas di 10 mil florin recauda riba Mc Happy Day pa Centro Man Na Obra



Segun rector di Universidad

Jurney Tromp ta ehemplo pa otro studiantenan di Uda

ORANJESTADAAN)— Segun Rector di Universidad di Aruba Sr. Glenn Thode, e bon noticia cu universidad a haya siman pasa ta cu estudiante Jurney Tromp, cu a competi den e Requireerwedstrijd, e competencia den cual esnan cu ta studia derecho ta drenta rol di abogado argumentando un caso dilanti corte. Den e competencia di tur estudiante nacional di Hulanda den cual Jurney a participa representando Aruba, e candidata di Aruba a termina na di dos lugar. Segun Sr. Thode, Jurney a haya training di un di e docentenan nobo di Universidad di Aruba, Rud Kok y mas hende den e team. Sr. Thode ta haya cu e logra aki ta un bunita reconocimiento di Jurney mes y estudiante na Universidad di Aruba y e preparacion y guia cu el a haya pa yega na e resultado aki.

Esaki ta duna Universidad e



confianza cu otro estudiante ta mira Jurney como ehemplo pa wak cu nan por resalta. Nan por haci mescos pensando di haci lo mihor posibel y train manera Jurney y intercambia experiencianan. "Nos tambe por haci'e na Hulandes".

Jurney a haci e competencia

na Hulandes. Su hulandes tabata bon pa por a yega na di dos lugar y aki ta mira cu nos studiantenan por, sali for di aruba, sali for di Uda y reta studiantenan di Hulanda tambe y cumpli cu tur locual ta requeri pa yega na bon resultado, Segun sr. Thode.

ORANJESTAD (AAN)— : McDonald's tabata tin un McHappy Day y e meta di e dia aki tabata pa recauda fondo pa Centro Man Na Obra. Riba e dia aki cada benta di BigMac a bay pa donacion pe fundacion, pa asina yuda promove entrenamiento pa trabou y integracion den comunidad di personanan di 16 aña p'ariba. McDonald's a recauda for di e benta di BigMac un total di 10.424,- florin pe fundacion Centro Man Na Obra. Diaranson McDonald's a entrega e check na e fundacion, kende di su banda tabata contento di a ricibi esaki pa asina sigui traha riba nan proyecto di promove entrenamiento pa trabou. Participantenan di Centro Man Na Obra ta ricibi entrenamiento di trabou pa preparan pa traha riba mercado laboral. E participantenan ta traha den grupo di carpinteria,

trahamento y decoracion di obhetonan di klei, trahamento di bela, labamento di auto, labamento di boter, hardineria y strica paña. Banda di e entrenamiento tecnico, ta dedica atencion tambe na e desaroyo di nan habilidad social. E dia aki comunidad a demostra nan apoyo na Centro Man Na Obra cu nan bishita na restaurantnan di McDonald's y tabata pidi un BigMac. McDonald's a conscientisa e comunidad pa e evento aki pa medio di e benta di "Helping Hands" of forman di man traha di papel, cu tabata obtenibel pa solamente 1 florin, cual tabata bay pa sostene e mision di Centro Man Na Obra. McHappy Day ta un evento global cu ta genera anualmente miyones pa medio di restaurantnan di McDonald's rond mundo pa obranan di caridad local

Otmar Oduber di E Forsa Nobo

Banda di fondo di pension, calidad di bida di e pensionado tambe merece atencion

ORANJESTAD (AAN): Esunnan cu ta sostene gobi-erno y otronan ta papia constantemente riba fondo di e pension pero lamentablemente ningun hende ta papia riba e salud di e pensionado. Esey ta netamente locual cu nos di POR a trece dilanti y ta para pe, Otmar Oduber ta amplia riba e plannan cu E Forsa Nobo tin pa loke ta e calidad di bida di nos pensionadonan.

“Siman pasa a conversa riba e asunto di pension di nos grandinan y atrobe nos plataforma por a tuma nota cu e topiconan y temanan cu nos ta trece dilanti ta haya atencion di comunidad den su totalidad y sigur di e partidonan existente pa hopi aña. Pronto lo ta reuniendo cu APFA y OPPA pa trata programa di nos partido, unda cu hopi di nos enfoca

ta riba nos pensionadonan.”

Trabao a worde haci pa e aspecto financiero di e pension sinembargo loke ta saludable pa e fondo ta keda cu su retonan pa futuro. E situacion cu nos a haya ta indica cu pa aña 2023 ya caba, mester cuminsa pensa riba retonan nobo cu tin den futuro. Aruba no ta creciendo mucho mas den poblacion al contrario, e ta bay cuminsa disminui mientras cu e cantidad di pensionadonan si ta keda e grupo mas grandi. E aspecto nos plataforma a pone atencion riba dje tabata netamente riba salubridad di e pensionado y e calidad di bida di e pensionado y lamentablemente no ta tende ningun hende papia riba dje.

Estudionan haci ta muestra cu mester tuma na cuenta e aspecto saludabel di e pensionado y e calidad di bida



cu e mester tin na momento cu e ta cobra su pension of ta pasa di ta un pensionado. E cifranan ta preocupante ora cu mira e cantidad di hendenan cu no ta cobra un “volle pensioen”. Manera cu nos a worde splica, 80% di esunnan cu ta cobra AOV (pension di behes) ta biba unicamente di esaki. Tin hopi caso tambe cu hendenan no

ta ni cobra e suma completo di e pension pa motibo di e cantidad di añanan cu nan tin na Aruba entre otro’, sr. Oduber a splica.

Mester crea un posibilidad mas husto pa e pensionadonan a base di ki trabao nan tin. No por compara un pensionado cu a traha 40 aña den oficina tras di un lesse-naar cu uno cu a traha 40 aña

den solo, den construccion etc. Anto exige cu djis pasobra mester cuida e fondo di pensioen, nan mester bay te cu 65 aña cu pension.

E gobierno aki ta pensa hopi riba proyectonan grandi/miyonario y riba e aspectonan monetario unicamente siendo cu e comunidad aki ta pidiendo atencion pa e costo di bida y con nan calidad di bida ta y con nan por hiba e ultimo añanan di bida cu un pension na un forma mas saludabel. A papia riba deeltijd pensioen, crea posibilidad pa e personanan por scoge entre otro. Sinembargo gobierno no kier duna e oportunidad ey y kier djis obliga e personanan pa traha te cu 65 aña y esey ta algo cu POR ta considera cu por flexibiliza teniendo e factornan ariba menciona, Otmar Oduber a finaliza bisando.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Resultadonan di Colegio Toets ta mas positivo debi cu a nacionaliza esaki

ORANJESTAD(AAN): E siman aki a acerca minister Michelle Hooyboer-Winklaar, kende a papia un tiki riba resultadonan di Colegio Arubano por ehempel. Como minister di enseñansa, tin hopi discusion, hopi biaha riba puntuage, etc. El a cuminsa ta splica cu tin cu wak con e tabata un 4 aña pasa. Ora cu a cuminsa analisa e resultadonan pa loke ta trata esnan for di school basico cu ta drenta ciclo basico di Colegio, ambos colegio tanto p’ariba como p’abao. E realidad ta eynan cu un 20 porciento so di studiantenan cu ta caba basis school ta drenta HAVO. 20 porciento ta bay EPB y e gran mayoria 60%, ta bay MAVO. Esey riba su mes ta trece diferente puntonan interesante, entre otro cu riba un pais cu bo kier toch desaroya cu mas hopi hende ta haya un estudio superior, of un HBO of un WO opleiding, eynan ta unda tin cu cuminsa bay back, den puntra di con e porcentahe ta mas abao compara cu otro paisnan cu ta un punto di salida masha simpel, cu nos studiantenan no ta menos capacidad compara cu otro pais. Di con e ora ta 20% so ta drenta HAVO. Ora a



cuminsa wak y analisa, a base di kico nan ta drenta, a wak, cual a referi hopi den pasado, cu no ta solamente nan cifranan durante 6 aña di school basico, pero nan ta traha un test, e test eynan tin dos diferente vak. Esey ta Hulandes y Rekenen y a base di e puntuahenan di esey, esta kico nan resultadonan di e test eynan ta so tabata determina si nan ta drenta HAVO si of no. A cuminsa delibera riba cu esaki ta un manera husto pa evalua nos studiantenan y e conclusion tabata cu no. Esaki no ta duna un miho bista riba e capacidad di no solamente esnan cu ta cabando school basico, pero esnan cu eventualmente lo sigui den HAVO y kico lo ta e resultado eynan.

Un test riba un dia pa e ministerio, no ta un manera adecua pa evalua nos studiantenan. Eynan ta caminda cu a cuminsa haci cambianan cu sigur tabata tin resistencia, pero cu tabata convenci cu esaki tabata e miho forma mas husto pa por evalua y analisa e ora ey e estudiante nan capacidad. Eynan ta unda cu aña pasa a introduci cu no ta solamente e test so ta conta, pero tambe nan cijfernan di 5de y 6de klas. Hunto, ta combina tur esaki y e ora ta determina entrada y admision na Colegio.

E aña aki, a introduci y inicia e ora ey e di dos fase, unda cu a nacionaliza e toets mes cu studiantenan ta traha cu den pasado tabata Colegio mes tabata traha e toets y analisa e toets. E ora ey pafo di esey no por a saca afo e valides di e preguntanan, e setup di dje, con precies ta midi algun di e preguntanan y e peso di cada un. Eynan ta unda cu a cuminsa delibera tambe cu diferente instancia manera Inspectie, manera Examenbureau, Directie Onderwijs, unda cu a yega tambe na e conclusion cu esaki ta algo cu mester nacionaliza unda cu esnan cu ta traha

e testnan, cu ta docentenan di ambos Colegio, por sigui haci e parti eynan, e contenido di e test, pero pa loke ta e proceso, pa loke ta e evaluacion y tur e trabao cu ta bin despues, pa e ministerio, tabata logico pa uza instancianan cu ta eynan pa haci esaki, cu ta haci e pa tur e otro examennan, cu ta Examen bureau, hunto cu CBS.

A inicia e cambianan ey e aña aki y awo a mira e resultado cu pa e ministerio ta sumamente positivo y ta hopi contento cu e resultado, unda cu a wak cu e cantidad di record ta drenta y a pasa, a haal e toets aki y apesar cu a hisa e ondergrens. Aña pasa e ondergrens tabata un 4. Por tabata tin 4 si tabata tin e otro puntonan cu lo hibabo na un 11 total. E aña aki a bisa cu no por menos cu un 5, cu tabata e ondergrens. Apesar di a haci e aumento eynan, a wak cu mas hopi mucha a haya chens pa traha e test y mas hopi mucha a pasa e test y for di e 420 cu a traha e test, 320 a haal e examen aki, cu ta un promedio di 76%.

Loke tambe ta interesante pa si mira e onderdeelnan, rekenen y taal, a wak cu rekenen a sobresali den esaki cu un promedio

di 7.1 averahe cu esnan cu a traha e test, a score y unda taal a yega na un 6. Esaki tambe ta duna un bista di e preparacion cu e studiantenan tin, prome cu nan yega na e test aki, unda cu ta wak e frutonan di tur e trabao cu a haci den prepara nos muchanan den rekenen. A introduci kerndoelen y eynan ta unda a mira e resultado aki cu ta un indicacion cu nan ta domina e materia di rekenen hopi mas miho. A introduci metodonan nobo y awor mirando despues di 2 aña e resultadonan, e profundidad den e tema aki, tambe ta aumentando y sigur tabata tin como un meta. A wak awor despues di 2 aña e inversion cu a haci ta tambe yegando unda lo kier. Ta cla pa haya mas informacion for di Colegio, mirando cu examenbureau a haci tur analisis. No tin nomber riba e examennan aki. Tur ta cu un cifra. E ta anonimo. Colegio na su turno lo manda tur e informacion aki pa e schoolnan cu a participa, cu a manda studiantenan. E ora ey e schoolnan mes lo anuncia esaki cerca e mayor y studiantenan, pa por cuminsa prepara pa esnan cu ta bay drenta Colegio den e proximo aña escolar.

AHATA ta mira evento di CATA como uno importante pa trece operadornan di tour

ORANJESTAD (AAN): E aña aki un biaha mas a tuma luga e evento di CATA, unda cu operadornan di tour di Latino America ta bin pa bishita y cera conoci Aruba, bin negosha. E aña aki nan a bin hopi mas operador di tour, unda cu Aruba tin hopi interes di paisnan Latino America, specialmente esunnan di Sur America, aunke cu tour operador di America Central tambe sa bin.

“E negoshi aki ta sumamente importante pa Aruba y esaki ta asina pa hopi aña”, asina CEO y presidente di AHATA, Jim Hepple a remarca. Especialmente pa hotelnan e evento di CATA ta importante, p’esey ta haci e evento aki pa trece hopi operador di tour pero esunnan nobo tambe pa nan mira kico tur Aruba tin di ofrece. Tambe ta organiza e evento pa partnernan cu a bin caba pa nan mira kico nobo tin ta sosodiendo. E aña aki nos tin un participacion di 115 operadornan.

Diabierna henter dia nos tin reunion cu e operadornan di tour”, Jim Hepple a remarca. Riba e programa di CATA e operadornan di tour di Latino Americano tabata tin 2 dia pa inspecciona e hotelnan. “Danki na ATA cu a organiza esaki y na e hotelnan pa participa.” E evento di CATA ta bon y ta uno popular, bon organiza y un biaha mas AHATA ta mira un evento exitoso.

E importancia di CATA ta pasobra e operadornan di tour ta bin mira e innovacion cu tin na Aruba y ademas e ta bon pa nan bin akinan, pasobra esakinan ta nan famia, asina Senior Sales Manager di Latino America di Hyatt Regency, Martha Raven a remarca. “Ora cu nan bini CATA nan no ta bin solamente pa negosha, nan ta bin topa nos tur cu ta nan famia. Nan ta sinti nan

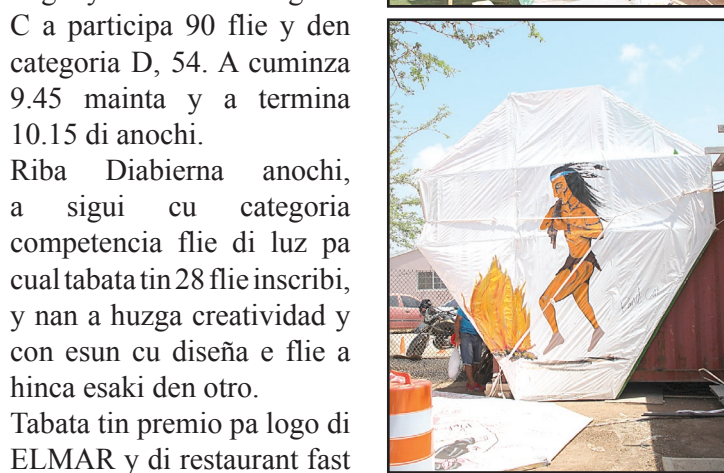
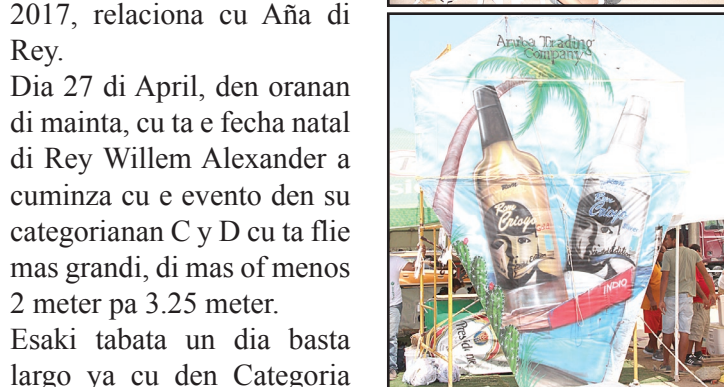
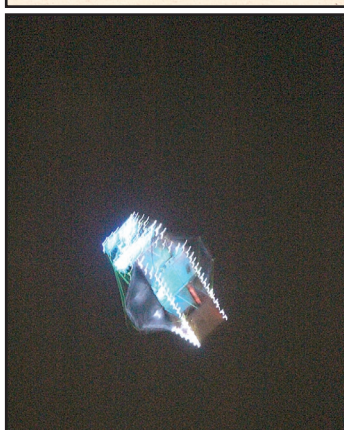
na cas, manera turistanan ta bin akinan”, Martha Raven a remarca. Diabierna e operadornan di tour ta sinta cu operadornan di Aruba, unda cu cada uno lo bay sinta cu e tour operadornan di Latino America pa mira pa trece mas turista Aruba.

Tur aña cu tin e evento di CATA, nan ta busca pa bin cu algo diferente. Pa Martha Raven, ATA y AHATA ta haci un bon trabao pa

bin cu un bon programa. E ta kere cu e biaha aki nan ta bay dedica na niche pa hende por haya sa mas kico tin aki na Aruba y cu no ta solamente beach. “Nos ta haciendo un bon trabao pa e banda eynan pa trece wedding niche, otro niche cu por tin cu hende ta interesa den dje”, Martha Raven a indica. Tin un programa hopi extenso y e interes ta hopi grandi.



Exitoso competencia di flie di Sport Club United



ORANJESTAD (AAN): Mario Farro ta yuda e Organizacion Sport Club United a duna Matutino DIARIO informacion tocante e competencia di hisamento di flie di aña 2017, relaciona cu Aña di Rey.

Dia 27 di April, den oranan di mainta, cu ta e fecha natal di Rey Willem Alexander a cuminsa cu e evento den su categorianan C y D cu ta flie mas grandi, di mas of menos 2 meter pa 3.25 meter.

Esaki tabata un dia basta largo ya cu den Categoria C a participa 90 flie y den categoria D, 54. A cuminsa 9.45 mainta y a termina 10.15 di anochi.

Riba Diabierna anochi, a sigui cu categoria competencia flie di luz pa cual tabata tin 28 flie inscribi, y nan a huzga creatividad y con esun cu diseña e flie a hinca esaki den otro.

Tabata tin premio pa logo di ELMAR y di restaurant fast food conoci, cu tabata e dos sponsornan pa e anochi aki.

Diadomingo lo tabata tin e categoria E y F pa flie mas grandi, esta mas di 3.25 meter te 4 pa 5 meter respectivamente. E tabata un evento hopi bon bishita.

Parlamentario Marlon Sneek

Politiconan di MEP no ta mira cuanto a ser inverti den enseñansa



ORANJESTAD (AAN): E ignorancia politico di partido MEP ya no tin limite y e vision cu miembronan di e fraccion di MEP ta hibando den pueblo den su campaña politico, ta realmente un falta di seriedad y un falta di respet

total pa inteligencia di nos pueblo.

Parlamentario Marlon Sneek ta muestra cu e vision cu fraccion di MEP ta hibando pa pueblo, no tin contenido y claramente por mira e ignorancia di politiconan cu

no a funciona como representantenan di pueblo den Parlamento, y no ta na altura di kico ta pasando cu desaroyo di nan pais.

“Si no ta asunto di baha edad di pensioen bek na 62 aña mientras cu tur hende sa cu awe den 2017 e edad di pensioen ta para na 61 aña y mei, of ta elimina e contract di hedging pa baha prijs di awa y coriente mientras cu e aña aki e contract cu WEB a firma di hedging, ta finalisa.

Sinembargo ora cu tuma nota con entre otro Glenbert Croes ta hiba un foyeto cu e vision di su partido na nos pueblo, por ripara cu entre otro pa loke ta enseñansa, MEP ta muestra cu nan lo “inverti den infraestructura di scolnan y prepara un plan di urgencia pa renobacion di scolnan den mal estado,” sin tuma na consideracion e cantidad di scolnan cu a wordo drecha y renoba den ultimo ocho aña y scolnan nobo cu a wordo construi te cu awor pa gobierno di AVP.

Como miembronan di Parlamento, tanto Glenbert como su coleganan di fraccion y partido tin informacion adecuado y na tur momento na man, pero manera nan a bin ta haci pa algun aña caba,

nan no ta interesa den sirbi nan pueblo y nan ignorancia ta notabel den e vision cu e partido ta presentando.

Tin documento pa politiconan di MEP haya informacion pa hiba na pueblo, caminda entre otro pueblo mes por ripara tur e trabounan cu a wordo haci pa gobierno di AVP pa loke ta infraestructura y drechamento di scolnan rond Aruba.

Den e prome periodo di gobernacion for di 2009 te cu 2013, Gobierno di AVP a inverti e suma di 23 miyon den renobacion y construcccion di cantidad di local nobo, adicional na inverti 2.2 miyon den drechamento di varios cura di scol caminda a pone asfalt mientras cu a inverti un extra 1 miyon pa verf scolnan cu tabatin necesidad di esaki.

Pues un total e ora di 26.2 miyon florin cu politiconan di MEP nunca a kere lo ta posibel, sigur den e estado cu gobierno di MEP a laga e scolnan aki practicamente cay den otro.

For di 2013 te cu e aña aki na 2017, Gabinete Mike Eman II a inverti casi 26 miyon den renobacion y cantidad di otro trabounan mas for di fondo di FDA, mientras cu acerca ta bin 13 proyecto cu a cay bou di ‘onderwijsfonds’ pa e suma

di 3.8 miyon florin cu ta monta na caso 29 miyon florin.

Pues den dos periodo di gobernacion, Gobierno di AVP a hinca 55.2 miyon florin den mas cu 30 scol rond Aruba, mientras cu ainda falta mas pa haci y cual ta tumando luga.

Dos proyecto grandi cu ta andando na e momentonan aki ta entre otro scol primario Prinses Amalia School y tambe Rosa College cu ta pasando den un renobacion grandi.

E solo hecho cu politiconan di MEP ta bay den pueblo y ta fiha como parti di su vision cu nan lo bin c’un plan di urgencia pa renoba scolnan, ta muestra cu e mentalidad politico di e partido aki ainda ta pega den aña 2009 ora cu pueblo a core cu MEP for di gobernacion pa e desaster cu entre otro nan a laga blafon di scol cay riba cabes di muchanan y caminda studiantenan tin cu para dilanti porta di toiletan, pa otro coleganan di scol haci uzo di esakinan.

Tanto ignorancia cu ta bolbe confirma cu politiconan di MEP no kier realisa cu en realidad un gobierno tin cu traha pa desaroyo y progreso di e pais y di su pueblo,” Parlamentario Marlon Sneek ta muestra.

Esnan di Maduro & Sons a haya curso di servicio excepcional



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di 29 empleado di Maduro & Sons a sigui e curso “Excepcional Customer Service. Maduro & Sons conjuntamente cu B&P/Interface Aruba N.V. a organiza un curso pa e empleadonan, pasobra Gerente di Maduro & Sons ta consiente cu training pa su empleadonan, ta di suma importancia den e epoca cu nos ta bibando aden. Den 2 grupo di 10 y 1 grupo

di 9 participante nan a participa den un forma hopi activo na e curos practico aki.

Tanto e cliente externo como e cliente interno a bira hopi critico. Pa cumpli cu e demanda di e cliente externo enseñansa regular so no ta suficiente mas. No solamente mester dedica atenshon na e cliente externo. Den un comunidad cu ta desaroya rapido manera esun di Aruba, si bo kier pa bo empleado brinda lo

maximo den servicio mester “upgrade” nan.

Cu otro palabra si nos kier logra un mihor calidad di servicio, continuamente nos mester kambia nos norma y costumber nan y adapta nan. Asina ta e unico manera cu nos por mehora e calidad di e.o. nos servicio. E cambio nan mester ta visto den nos practica diario.

Inverti den personal ta refleha den e resultadonan di e

empresa total.

E training aki a worde organiza pa “B&P/Interface Aruba N.V.” y a worde presenta door di Sr. Carlos J.B. Albertus, Esnan cu a ricibi nan certificado ta: Kezia Richardson, Gemma Harms, Junior Diaz, Alex Perez, Jane Soliana, Griselda Gomez, Romio Rasmijn, Jessmin Dijkhoff, Roderick Odor, Elvin Martina, Aixa Geerman, Peter Hiltonia, Carles Does, Armand Frank, San-

nerka Koeiman, Jolene Willems, Esther Tromp, Marcia Paula, Rockson Kelly, Cynthia Brooks, Donald Paula, Mario Kelly, Maureen Palm, Riginal (Papito) Rafaël, Juliska de Cuba y Jamir Donato. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursista nan B&P Interface ta desea tur hopi exito den nan trabao diario.



Marlon Sneek ta haya cu politicianan no mester hunga wega di campaña cu edad di pensioen



ORANJESTAD (AAN); Segun Marlon Sneek di AVP, e ta mira con politicianan di MEP ta sigui cu nan campaña di mentira y e biaha aki tabata Glenbert Croes kende a bin muestra cu su partido lo bay baha edad di pensioen, algo cu simplemente ta cos di hari y sigur ora cu integrantenan di MEP no ta splica pueblo con nan ta bay sigura futuro di e fondo di pensioen.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek ta muestra cu ta bon pa coregi e tipo di mentiranan aki, ya cu si laga e cosnan aki sigui nan curso, tin hende cu lo kere cu

en berdad e gritonan di desesperacion di partido MEP, ta algo berdad.

“Ta na su luga nos coregi e tipo di mentiranan aki y aki mi mester bisa cu no ta cuestion cu mester kere Marlon Sneek, pero tur hende por bay riba e website di SVb y tur hende por tuma nota pa nan mes, cu boso mesun wowo, cu awe na Aruba, nos edad di pensioen ta 61 aña y mei.

Na Aruba edad di pensioen lo bira 65 na aña 2024, kiermen laga nos sali for di e punto di bista ey pa nos wak e wega politico cu tanto Andin Bikker como Glenbert Croes

kier bin hunga cu nos comunidad.

Nos ta mira cu na aña 2018 segun e tabla di SVb, e edad di pensioen lo bira 62 aña y mi ta kere cu den cabes di e politicianan aki, ta pa para e proceso of cambia e ley pa e edad cu tin cu subi cada aña cu seis luna, no sigui pa hunga politica barata cu esaki, sin splica comunidad con nan ta bay haci despues cu e fondonan cu a spaar awor despues di a cambia e ley, y cu ta danki na e cambio di ley aki, cu a pone cu awe e fondo ta solido atrobe y con nan ta bay haci ora cu nan caba cu e fondo aki.

Cada bes nos ta mira e tipo di weganan politico aki, cu por ta biba den comunidad, por ta tin simpatia pa nan, pero nan no ta honesto suficiente pa splica comunidad cu nan tarea como politico, ta pa tin un vision pa futuro pa garantisa en todo caso, cu esun cu ta cobra awe y esun cu ta bay cobra mañan, tin un garantia di por yega na esaki.

Mas c’un biaha mi a splica e situacion cu tin na Bonaire caminda ya caba a corta 3.5% y na 2018 lo bay corta 12%,

anto awe na Aruba, despues cu a pasa den ehercicio hunto cu gremionan den un dialogo social, awe kier bin haci politica barata anto purba di bende pueblo un 9 pa un 6 bisando cu nan ta bay baha edad di pensioen.

Edad di pensioen awe na Aruba pa 61 aña y mei y no 65 y ta di lamenta di mira ora un profesional manera Evelyne Wever Croes, despues di a duna un conseho tempo cu e tabata den posicion di inspector, y bisa con mester salba e fondo, y su partido no tabatin e curashi pa ehecuta su plan, cu AVP a ehecuta e plan aki, y aworaki e ta papia malo di su propio plan, cu mester cambie y ta di lamenta ora cu mira e tipo di mentiranan aki, cu e persona aki ta uza pa purba di gana simpatia di comunidad pa yega na algun voto.

Mi ta kere cu pueblo mester ta alerta cu e hendenan aki, mescos cu nos por mira riba un otro foyeto cu nan ta parti rond caminda nan ta papia di solucionnan y lo bay baha prijs di awa y coriente door di elimina hedging.

Prijs di awa y coriente a baha caba y e contract di hedging

ya caba a haci un re-negociacion di e contract di hedging y awe si prijs di crudo baha, prijs cu WEB ta paga pa fuel, tambe ta baha y mas cu tur cos, e contract cu nan ta papia di dje, ta termina e aña aki.

Pues otro mentira di e politicianan aki djis tira para, purba di gana simpatia di comunidad y no ta honesta cu pueblo.

Fuera di a haci cambio pa loka ta e contract di hedging cu WEB a cera algun aña atras, e contract di hedging aki lo termina na 2017 y e ora ta keda na WEB si nan ta dicidi di cera un otro contract di hedging, esey ta keda na WEB pero e hedging contract cu nan ta papia como solucion, automaticamente lo bay caba na 2017.

E ora tin cu puntra kico nan tin realmente na solucion? Kico realmente of ki honesto nan ta cu pueblo y ta importante pa comunidad ta alerta ora cu e politicianan aki yega cerca nos hendenan pasobra mayoria di e propagandan aki, ta promesanan sin base real,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta muestra.

Truck na candela laga atras na Rooi Afo



ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga un ciudadano a topa cu un truck na candela mei mei caminda ariba e caminda na Rooi Afo y a

raporta na autoridad.

Centro di Alarma di biaha a manda un brandweer cu urgencia pa e lugar y asina unidad di bombero a yega y

drenta accion paga e candela cu tabata grandi. Ta desconoci si e truck tabata trata di joyriding.

Anochi informativo pa e proyecto “dreamers”



ORANJESTAD (AAN): Departamento di DIMAS kier informa cu riba diabierna 5 di mei 2017 di 7:30pm pa 8:30pm, como tambe riba diabierna 12 di mei 2017, na mes un ora, lo tin anochi informativo pa e proyecto “DREAMERS”.

Proyecto Dreamers ta un proyecto pa muchanan of adulto (hoben); 1. Cu ta actualmente na Aruba, 2. Cu por comproba cu nan tin mas di 10 aña estableci aki na Aru-

ba caba, 3. Cu por comproba tambe cu por lo menos 5 aña e tabata un menor y 4. Cu e no tin record criminal.

Riba e anochi aki lo duna informacion con pa aplica pa es cu bin na remarca pa un permiso den cuadro di proyecto Dreamers.

Despues di e dos anochi informativo ta posibel pa registra tambe via website di DIMAS www.dimasaruba.aw.

DIMAS a manda carta di invitacion via di schoolnan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Op = Op, e prome di tres tienda planea, habriendo na Savaneta riba diabierna, 4/28



ORANJESTAD(AAN)-- -- Op=Op Bargain Store ta biniendo Aruba, y tin planea di habri den un ubicacion central na Savaneta, riba e caminda principal entre San Nicolas y Oranjestad. E lo ta habri na publico general riba 4/28, cuminsando di 9'or di mainta.

E famoso cadena Hulandes ta ofrece producto di cuida personal, limpieza di cas y salud, na prijsnan atractivo di descuento grandi, y lo ta haciendo su debuta riba e isla, cu plannan di habri mas sucursal na otro destinacion popular riba e isla. Despues di habri na Aruba, e cadena di planea

di expande tambe pa e islanan bisiña di Corsou y Boneiro. E iniciativa pa traha hunto cu e cadena Hulandes Op=Op, ta uno di e Aruba Growth Fund, cual ya caba ta maneha cinco Botica di Servicio riba e isla. Gerencia di e Aruba Growth Fund a acerca Op=Op Hulanda varios luna pasa, y a bai di

acuerdo pa establece un cooperacion akinan. Op=Op Aruba lo disfruta di e mesun disenjo di interior y e mesun imagen cu su afiliado Hulandes, y e director di estado di producto y propietario Vincent Alkema ta perfectamente capas di haci e cambio, cual ta tuma mas o menos 4 siman, for di Hulanda pa Aruba. Director Gerente Lennert van der Poel, kende ta encabesa e operacion na Aruba, ta splica cu gerencia di e Aruba Growth Fund a keda encanta pa e imagen di e tiendanan di Op=Op y pa e variedad inmenso di mercancia obtenible pa prijsnan rasonable, y inmediatamente nan a cuminsa e proceso di negociacion, na final di cual a wordo dicidi pa traha hunto riba tres diferente ubicacion di tienda riba e isla. Op=Op a wordo crea na Klazienaveen, Hulanda, na 1997. E cadena ta enfoca riba e benta di articulo di botica, producto di limpieza y deter-

gente, tur ta bin di marca internacional principal. E marca a cuminsa cu tres sucursal y awo ta maneha 128 tienda na Hulanda, dunando trabou na 900 hende. Ademá di un variedad amplio di shampoo, conditioner, desodorante y detergente di top marca, productonan di Op=Op ta wordo ofreci pa clientenan tanto masculino como femenino, hoben y madura. Op=Op consistentemente ta ofrece un descuento skerpi, pa tur producto diario y frecuentemente uza. Articulan ta wordo bendi empaketa hunto, 3 pa 5 producto den un pakete, cu descuento substancial; mas bo cumpra, mas bo ta spaar. Bo ta invita pa bishita Savaneta, riba e caminda principal, Op=Op Bargain Store, bin lihe, yena bo garoshi di compras cu e marcanan di mas popular na mundo y keda sorprendi pa e MIHO prijsnan.

Concierto special pa Dia di Mama cu Edjean y mas



ORANJESTAD (AAN): Nos artistanan ta luciendo ultimo tempo den varios concierto produci y presenta pa nan mes. Mas y mas e publico local ta keda encanta di mira nos propio talento local mas frecuente riba escenario. Pa dia di Mama lo no ta un

excepcion. Na vispera di e dia special aki, nos artistanan ta bini hunto un bes mas pa presenta un gran concierto dedica na tur nos mamanan. Riba Diasabra 13 di Mei proximo, Edjean Semeleer y su cantante y musiconan local invita manera entre otro



Cesar Olarte, Yolanda van der Linde, Jossy Brokke, Stephanie Albertus, Jelitza Croes, Shannon Bueno, Jonathan Croes, Romeo Kilayko, Mariachi Perla di Aruba y un señor orkesta di e mihor musiconan local, lo regala tur mama un recital musical estupendo den

un Aruba Entertainment Center totalmente transforma pa Fantastic Gardens. Esaki lo ta e celebracion musical mas special pa tur mama. Imagina bo con contento nos Mama lo keda ora e haya su carchi regalo pa bay presencia e espectáculo fantastico aki.

Nan ta recomenda e concierto aki altamente, como e regalo perfecto pa bo mama. Pueblo ta invita pa apoya nos propio artistanan y tambe pa disfruta di un otro concierto historico cu Edjean Semeleer y su cantantenan estelar invita lo regala tur nos mamanan!

Tur documento a worde aproba

Partido POR oficialmente por participa den eleccion venidero



ORANJESTAD (AAN): Durante conferencia di Prensa semanal di Plataforma Politico POR, varios miembro y sostenedornan tabata presente hunto cu Presidente di Consejo Electoral di Aruba kende a entrega copia di e decision di Consejo Electoral na POR. Un momento formal den e proceso di tin un partido politico cu kier participa den e urnanan electoral caminda cu lo vota pa e proximo Parlamento dia 22 di september.

‘Desde aña pasa a cuminsa

cu e proceso den fin di november y concretisa den december hunto cu sr. Andin Bikker y su organizacion y demas cantidadonan cu a presenta durante e ultimo simannan. Entre e candidatonan mester menciona tambe e participacion di nos Parlamentario independiente señora Marisol Lopez Tromp despues di hopi deliberacion y conversacion cu a tuma luga.

Despues cu a bay Cas di Cultura na december y formalisa mediante notario e ex-

istencia di e plataforma politico (POR), e proceso a inicia pa e continuacion di conversacionnan cu tabatin cu gremionan, gruponan y instancianan den nos comunidad. Sin lubida cu e aspecto formal di e participacion na e proximo eleccion tabata tumando luga. Recientemente a worde notifica cu oficialmente e partido a worde acepta y pa awor por notifica esaki na pueblo di Aruba’, lider di POR Otmar Oduber a splica.

Sr. Maduro: ‘Mester bisa



cu tur cos a bay sin problema y local cu nos di Consejo Electoral ta chek, ta si e statutan di e partido ta cumpli cu ley y den e caso akinan no tin ningun problema. P’ami e ta un honor aworaki pa entrega copia di e decision di Consejo Electoral na POR.’

Sr. Maduro a sigui bisa cu aworaki ta mas o menos 3 luna leu for di e dia cu mester presenta candidatonan pa un eleccion regular cu lo tuma luga e aña aki na september. Sr. Maduro ta opina cu e aña

aki ta poco straño pasobra tur caminda di mundo ta tuma nota cu tin basta eleccion caminda cu hende ta purba di trece cambio. ‘Recientemente tabatin na Francia y Merca y si mira na Aruba ta sinti cu tin e mesun mal contento cu funcionamiento politico. Francia ta un pais cu su economia/industria a sufri hopi, mescos cu Aruba e parti industrial di nos economia a haya slanan masha duro mes, pues nos no sa unda nos ta bay para ainda.’

Celebrando e di 40 aña di Aruba Beach Club como e prome hotel "timeshare" pafo di Merca



ORANJESTAD (AAN): Aruba Beach Club orguyosamente a celebra 40 aña di existencia riba nos isla. Tempo cu a construi’e, Aruba Beach Club tabata e di 8 hotel "timeshare"

na mundo y e prome pafo di Merca! Awendia e hotel ta contene 85 empleado y como 3000 miembro. Aruba Beach Club ta sirbi huespednan cu ta bini tur aña Aruba for di

tempo cu nan tabata mucha y awe ta sigui bin cu nan yiunan y nietonan.

Minister Ing. Mike de Meza encarga cu maneho di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente a atende e evento di celebracion y a topa eynan cu Cindy Martorella, kende ta Vice Presidente di

e Hunta di Directiva di e hotel. Hunto cu e empleadonan a celebra e 40 añanan di existencia, di crecimiento y di exito. Tambe a felicita e Gerente General di e hotel, Farida Mansur. Tambe tabata presente Raymond Maduro, kende tabata e visionario y a cuminsa cu e industria di

"timesharing" na Aruba.

Durante e evento nan a honra Farida Fargo, e Laundry Manager, cu a cumpli no menos di 39 aña trahando sin interrupcion cu e hotel.

Minister Ing. Mike de Meza a felicita tur e trahadonan y a celebra cu nan e logro aki. Pabien!

ANIMAL RIGHTS ARUBA

We Save We Care We Educate!

ALEX AND ANI | CHARITY DESIGN

Shop Aporta Briya

Bo ta invita...
pa un anochi di **CHARMED BY CHARITY**

Bin disfruta di un bebida, pasaboca y compras hunto cu personanan cu tin e mesun passion cu bo persona di duna bek na comunidad.

15% di full e benta lo wordo duna como donacion na **ANIMAL RIGHTS ARUBA**

DIAHUEBS | MEI 4 | 6 - 8 PM

ALEX AND ANI ARUBA
J.E. IRAUSQUIN BOULEVARD | 297.586.6333

ANFITRION: ANIMAL RIGHTS ARUBA
RSVP: ANIMALRIGHTSARUBA@GMAIL.COM

Otmar Oduber di POR a reuni cu directiva di APFA



ORANJESTAD (AAN): Di-aranson ultimo lider di e plataforma politico Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a reuni cu directiva di APFA. E reunion tabata hopi interesante for di cual a ricibi informacion hopi valioso tocante con e fondo ta worde maneha. APFA ta un fondo di pension di NV nan di gobi-erno y empleadonan publico y por a tuma nota cu e tin un progreso hopi grandi.

“Mester elogia directiva di APFA pa e forma hopi serio di maneha e fondo cual a duna nos hopi confianza pa futuro pa locual ta encera e fondo. Ta mira si, cu tin cierto cosnan cu nos por bay discuti den futuro, esey ta netamente

e aspectonan cu E forsa Nobo ta papia continuamente di dje cual ta ‘deeltijdpensioen’, cu si ta worde aplica pa por ehempel empleado publico. E opcion di “deeltijdpensioen” ta un di e opcionnan cu kier wak con por introduci esaki pa pension di behes (AOV). Caminda cu por crea oportunidad cu personanan por bay cu pension prome cu nan yega edad di 65 aña. Esaki ta significa cu e ta keda un opcion y cu no solamente mester keda warda y wak te na e edad di e acumulacion di mey aña cada aña aworaki te na 65 aña, cu ta bira e momento cu bo por bay cu pension. Sinembargo, semper percurando pa mantene bo fondo sano (mescos

cu APFA ta haci cu empleadonan publico)”, sr. Otmar Oduber a splica. Esaki ta e proposicion cu plataforma politico POR tin pa comunidad. 80% di hendenan cu ta cobra e pension di behes (AOV) ta depende unicamente di esaki y pesey ta importante pa por tin alternativa/opcion pa e grupo grandi aki.

Flexibilidad:

E intencion ta pa duna e pensionado un opcion cu a base di e tipo di trabao cu el a eherce, cu e tin e opcion pa bay cu pension mas trempan. Entre otro un pensamiento ta, manera cu ta sosode den gobi-erno cu APFA, cu un persona por traha enbes di 8 ora pa dia e ta traha 4 of 6 ora pa dia y

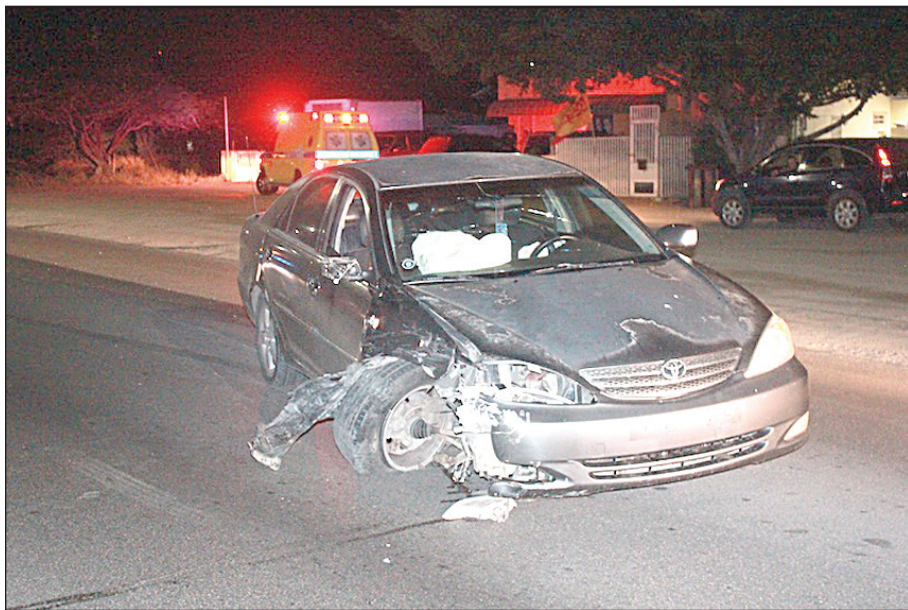
ta haya e diferencia paga den pension. Importante den esaki ta, cu no ta perhudica e fondo di pension, ni di APFA y ni di AOV cual ta e pension general di full Aruba. Esaki ta brinda e oportunidad e ora na e pensionado cu kier baha mas trempan, cu e mes lo por traha un of otro forma di gana placa (huur apartment, traha bolo, bende cuminda, cose, etc.), combina cu su pension, e trabao aki e ora ta mas suave pa e pensionado.

Un di e cosnan cu tambe POR ta enfoca riba dje ta e hecho cu e pensionado aworaki ta paga e “volle pond” di e “sociale lasten”. Nos di E For- sa Nobo ta haya cu esaki no ta husto y cu mester implementa

un forma cu e peso completo no ta cay riba e pensionado, esey mester worde discuti cu e diferente fondonan.

Separacion di belasting cerca un pensionado tambe ta bira un otro punto di enfoca riba e programa di POR. Na momento cu bo ta un pensionado y cu bo tin un actividad/trabao adicional na bo pension, no por ta asina cu nan ta conta nan dos hunto y riba esey mester bolbe paga belasting, pasobra ya a paga belasting riba bo parti di pension caba. Pues lo mester crea un sistema nobo caminda cu ta riba e entrada adicional so bo ta paga pension, sr. Otmar Oduber a splica.

Accidente cu basta daño material na Savaneta



ORANJESTAD(AAN): Di-aluna madrugada algo pasa di 4’or y mey, a surgi un accidente entre un Toyota Camry y un Hyundai Accent.

E chauffeur di e Camry lo mester a huy despues di e accidente cu a haci cu polis mester a confisca e auto. Un storia ta indica cu tabata tin un otro auto envolvi den esaki, ora cu el a presenta na e lugar y supuestamente a transporta

e chauffeur for di e lugar.

E storianan treci dilanti tabata hopi confuso. Cada biaha e ocupantenan di e Camry tabata cambia di version. Ambos auto a haya basta daño material.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Presonan cu a worde laga den libertad ta hendenan cu ya a sinta cierto parti di nan castigo



ORANJESTAD(AAN): Den e dianan aki por a tuma nota cierto publicacionnan cu prizonan na cantidad ta worde laga den libertad na KIA. Minister di Husticia, Arthur Dowers a splica cu masha hopi hende ta worde cera den

e ultimo temponan. Trabao di polis ta incansabel. A detene masha hopi hende. No solamente ta detene esnan cu ta directamente meti den atraco of bendemento di droga na nan cas. Ta detene tur esnan cu

ta sostene, cu ta yuda. Por mira cu prizon ta yena y tin momento cu mester a wanta varios prezo na warda di polis. Tin cu garantisas seguridad di pueblo y mester percura pa e hendenan aki worde deteni.

Un hende cu a sinta cierto parti di su castigo, por bin na remarca cu VI. Ultimo tempo a bira hopi mas streng. Antes no ta laga tur hende bay automaticamente, aunke tin ta keda mas largo cera.

Tin ta comporta nan mes bon y hasta cu ta bay den programan di tratamiento y e ora cu prizon ta completamente yen, pa laga e hendenan aki bay tempran, prome cu nan VI yega.

Tin di nan falta un luna of algun siman pa bay, ta laga nan bay. Loke ta haci tambe

ta hendenan cu ta bin pafo di pais Aruba, e ora nan sinta cierto parti di nan castigo, pero mayoria parti ta laga nan keda cera te cerca di cierto parti y tambe si prizon yena, ta deporta nan for di pais Aruba cu un obligacion of un prohibicion pa nan drenta back pais Aruba y reino Hulandes pa resto di nan bida tin biaha hasta.

Ta un medida hopi efectivo pa asina ey reduci cu tipo di e hendenan ey drenta den nos pais. Antes por a mira cu varios di nan tabata keda despues cu nan VI caba sinta, nan ta sali pafo, keda Aruba. Awor aki ta sacando nan. Hasta awor aki ta analisando e posibilidad y a pidi tambe pa haci esaki na varios ocasion, cual no a bay te ainda manera de-

sea, pa e hendenan cu ta comete crimen, depende e tipo di crimen cu nan comete, si nan tin permiso of firma liber, pa trek in esakinan y worde expulsa for di pais Aruba.

Ta trahando duro na saca mas tanto hende cu ta haci daño na e pais aki for di circulacion y tin momentonan, door di limitacion di prizon, cu mester laga algun hende bay cerca di nan VI. Esaki no ta nada nobo, ta algo cu a pasa hopi biaha. Den pasado tabata tin esaki regularmente. Awor aki a haci'e conforme ley y efectivo tambe door di eliminacion of schakel in e hendenan aki uit for di nos sociedad.

E medidanan cu a worde tuma awor aki, tur ta bon pensa y tur ta na bienestar di e comunidad.

Ampliacion di hospital ta yuda pone pacient y trahadornan na prome lugar



ORANJESTAD (AAN): Un di e aspectonan cu mas a complacer Prome Minister Mike Eman durante su recorrido den e edificio nobo di pashent di Dr. Horacio Oduber Hospital, ta e avancen haci teniendo cuenta cu e bienestar di e pashent y su famia, pero tambe di e propio personal cu ta bay traha eyden. "Prioridad a worde delinea pa garantisas e calidad di servicio cu nos kier," Minister President a comenta.

E acomodacionnan den e 'Bed Tower', cual ta e edificio nobo mas halto di e dosnan cu a worde construi, ta impresionante. Esnan cu a forma parti di e recorrido, manera Minister Sevinger di Infraestructura,

Schwengle di Salud, directiva di Aruba Investment Bank, Stichting Onroerend Goed Aruba, entre otro, a remarca cu nan ta sinti nan mes den e hospital di un ciudad grandi manera na Merca of Europa.

Entre e cambianan mas bistito ta cambianan di un te dos cama so loke sigur ta bay haci un diferencia grandi den e privacidad di e pashent y esnan cu ta bishit'e, pero tambe ta hunga un rol importante den control di malesa y bacteria ora cu ta necesario.

"Nos tur a yega di pasa den e experiencia cu hopi ansiedad cu nos famia malo y hopi nervioso y cu no tin caminda pa sinta," Prome Minister Eman a remarca y relaciona

cu esey, cada piso di e edificio nobo ta conta cu un sala di bishita of pa warda na cada extremo. Nan ta espacioso y comodo, brindando un experiencia mas agradabel ora di haci bishita y tambe pa pashentnan cu tin movilidad.

Adicionalmente, a tene hopi cuenta cu e facilidatnan di trabao pa e personal medico. E arkitecto, den relacion estrecho cu Minister di Salud, directiva di Hospital y Junta di Supervision, a percura pa un camber destina pa dokternan dialoga riba diagnostico di nan pashentnan den e edificio ey, den tur privacidad. Enfermeronan tambe ta bay conta cu un espacio di trabao hopi mas amplio na loke nos



conoce awo. E asina yama 'nurses station' ta varios biaha mas grandi y ta conta cu tur e facilidatnan tecnico pa por duna e sosten importante cu pashent y dokternan di e piso tin mester. Esaki sigur lo trece un ambiente di trabao hopi mas practico y profesional cu ta encurasha productividad.

Prome Minister Mike Eman ta felicita tur esnan envolvi den diseño y ehecucion di e proyecto di ampliacion di Dr. Horacio Oduber Hospital pa un bon trabao y ta ansioso di por cuminsa laga tur hende cuminsa wak e pa nan mes previo na e aperturanan oficial.

Ambiente master durante Happy Hour cu Minister Arthur Dowers



ORANJESTAD(AAN): --- E ambiente politico ta lantando mas y mas ultimo dianan. Di Awor pa eleccion esaki tambe lo wordo sinti tur caminda.

Durante fin di siman un biaha mas a mira un ambiente den Dakota den oranan di atardi. Minister Arthur Dowers cu su team a uni hunto cu e sostene-

dornan pa asina tene un Happy Hour. Un Happy Hour pa tene e garganta un tiki muha y tambe saborea un dushi burger y tambe un dushi chicken

wings. Esnan cu kier a topa minister Dowers pa papia cune tambe tabata bon bini. Riba e fotografian aki por haya un idea di e

ambiente cu tabata tin na Dakota cu ta berde berde y Mas Duro Cu Dowers.

Deporte Local

Aruba ta logra un total di 9 medaya den e XIX World Tang Soo Do Association Costa Rica International Championship



ORANJESTAD(AAN)---Diasabra ultimo un delegacion den e deporte di Tang Soo Do a competi exitosamente den e XIX World Tang Soo Do Association Costa Rica International Championship. Den e campeonato aki cu a conoce un total di 21 scol participante di diferente pais manera Costa Rica, Argentina, Panama, Nicaragua, Puerto Rico y Aruba, nos atletanan a haci un tremendo

papel. Remarkabel ta cu nos atletanan di Aruba a competi den un sala cu otro 192 atleta. E categorianan den cual nan a competi tabata Bong Hyung (forma cu arma), Hyung (forma liber) y Sparring (pelea). Despues di a duna un bon presentacion Aruba a bin cu un total di 9 medaya y dos Youth Black Belt Grand Champion. E atleta Marlivienne Lampe a logra triunfa den prome lugar Bong Hyung, un di dos lugar

den Hyung y un di prome lugar den Sparring. Por ultimo e ta logra Campeon femenino categoria cinturon negro Junior. Un otro atleta cu tambe a destaca sin duda ta Gilbert Geerman cu a gana un di dos lugar den Bong Hyung, un di tres lugar den Hyung y un di tres lugar den Sparring. Gilbert tambe ta bira Campeon masculino categoria cinturon negro Junior. Por ultimo nos ta haya Cory Aragon kende

a logra triunfa cu un prome lugar den Bong Hyung, un di dos lugar den Hyung y un di prome lugar den Sparring. Di aki banda Lotto kier a felicita Marlivienne Lampe, Gilbert Geerman y Cory Aragon como tambe na Master Melissa Noguera y Aruba Tang Soo Do Federation & Gihae Tang Soo Do studio cu e tremendo prestacion den e XIX World Tang Soo Do Association Costa Rica Interna-

tional Championship. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.



Lotto ta felicita e seleccion di gymnasia cu nan tremendo resultado obteni den e Caribbean Gymnastics Championship na Barbados



ORANJESTAD(AAN)---Den fin di siman tras di lomba, un delegacion den e deporte di

gymnasia a biaha pa e isla di Barbados unda nan a competi na e 2017 Barbados Gymnas-

tics Invitational. Mester bisa cu e competencia tabata uno di nivel halto y e competencia ta-

bata super fuerte. No obstante di e niveldi coompetencia nos atletanan di gymnasia a sa na duna un tremendo presentacion y a responde den bon forma y logra acapara e atencion di e huradonan. E delegacion di Aruba por mira bek tras di un biahe satisfactorio mirando cu no menos cu 19 medaya a ser konkista pa nos atletanan. Aruba a competi den dos diferente competencia na Barbados esta e 2017 Barbados Gymnastics Invitational y e 2017 Caribbean Champions, den tur dos competencia nos atletanan di gymnasia artistica a luci. E hobencita Sanne van Dam a sobresali pa e delegacion di Aruba logrando no menos cu 10 medaya di cual 4 di plata y 6 di bronz. E otro atletanan cu tambe a logra medaya ta Ashley Provence y Rebecca Spellen. Pa loke ta e resultado all around, mester bisa cu Sanne van Dam ta logra medaya di plata den e Barbados Gymnastics Invitational mien-

tras e ta ripiti e resultado aki durante di e 2017 Caribbean Champions unda e ta Sali na un di dos lugar overall.

Cu e resultadonan obteni a keda conclui cu nos atletanan di gymnasia tin e potencial y nos a demostra esaki caba den pasado den e competencianan na Panama, Trinidad and Tobago y Puerto Rico. E federacion gymnastico Arubano ta trahando duro na e desaroyo y progreso di su atletanan y poco poco ta mira e fruto di e magnifico trabou di tur cu ta contribui na e exito aki.

Pesey mes tambe Lotto ta felicita e delegacion di Aruba cu e tremendo resultado.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Vandalismo keto bay ta azota Compleho Deportivo Jose Wever na Yara



ORANJESTAD(AAN)---Desde comienso di e luna di januari, St. Fundacion Faciladnan Deportivo (St. FFD) ta trahando duro na e mantenimiento y renobacion di e diferente facilidad nan deportivo cu ta cay bou di nan maneho conforme e maneho di nos Ministro di Deporte, Dr. Alex Schwengle. Un di e facililidad nan aki ta e compleho deportivo di futbol na Yara, conoci tambe como e veld di futbol infantil Jose "Buchi Panama" Wever. Esaki ta un proyecto

combina hunto cu e socionan di Lotto, esta e federacion mundial di futbol FIFA y federacion di futbol Arubano, AVB. Recientemente a cuminsa na termina e trabounan haci riba e compleho deportivo aki y hacie mas pronto cu ta posibel operacional den e forma manera e mester ta. A traha un muraya di beton rond di e compleho mientras a pone un tribuna pa e publico por mira e weganan di futbol. Algun dia pasa a duna e lugar un facelift completo

door di verf esaki y pinta e logo di Lotto paden y pafor di e facilidad. Lamentablemente mester constata cu un biaha mas vandalismo a haci su entrada pa di tantismo bes na e facilidadnan cu grafitti pinta riba e murayan y rastro di piedra marca riba e murayan di e compleho. Por mira cu hasta outo ta subi riba e tereno mirando cu a haya zeta riba e veld.

Den su calidad como tesorero di St. Fundacion Faciladnan Deportivo (St. FFD), Sr. Di-



Stefano Wernet RA a conta cu Lotto ta inverti hopi placa den tur e facilidad deportivo aki pa asina esaki por funciona den e miho forma posibel pa tur cu ta haci uso. Pero nan ta dis- apunta pa mira con hopi danjo ta wordo haci un bes mas na un hoyo di facilidad manera esun di Buchi Panama. Manera su persona mes a bisa cu deporte ta pa nos tur sin distincion den rasa, religion, sexo & politica, awendia tin necesidad pa motiva tur ciudadano pa aporta na deporte, e ta algo sano pa

nos salud, nos educacion y nos formacion como un persona chemplar. Den nomber di Lotto su persona kier haci un suplica grandi na mayornan pa educa nan yuinan, cu vandalismo nos no ta gana nada. Tambe un suplica pa hende nan di bario pa ta alerta. Haci deporte ta patria.

Mester bisa cu na final Sr. Wernet a bisa cu Lotto lo bay tuma cierto medidanan preventivo pa evita cu vandalismo lo sigui destrui e bunita facilidad aki.

Deporte Local

Aruba Domino Bond a conoce su ganadornan den e torneo Individual Copa Rey 2017



ORANJESTAD(AAN)--- Diadomingo atardi, club di SportBoys na Angochi a host e torneo di domino Individual Copa Rey 2017 organisa pa e federacion di domino. Mester bisa cu un total di 60 participante a inscribi na e torneo aki unda tur hungador a hunga 6 wega y despues a saca e mihor 8 hungador in-

dividual cual a bataya contra otro pa e final torneo Individual Rey Domino. Na final di e torneo e ultimo cuater personanan a bataya fuerte y aki como e campeon di e torneo Copa Rey den Domino a keda Miguel Tromp, na di dos lugar a keda Glenn Croes, na di tres lugar nos a haya Gregory Wernet y na di cuater lugar a

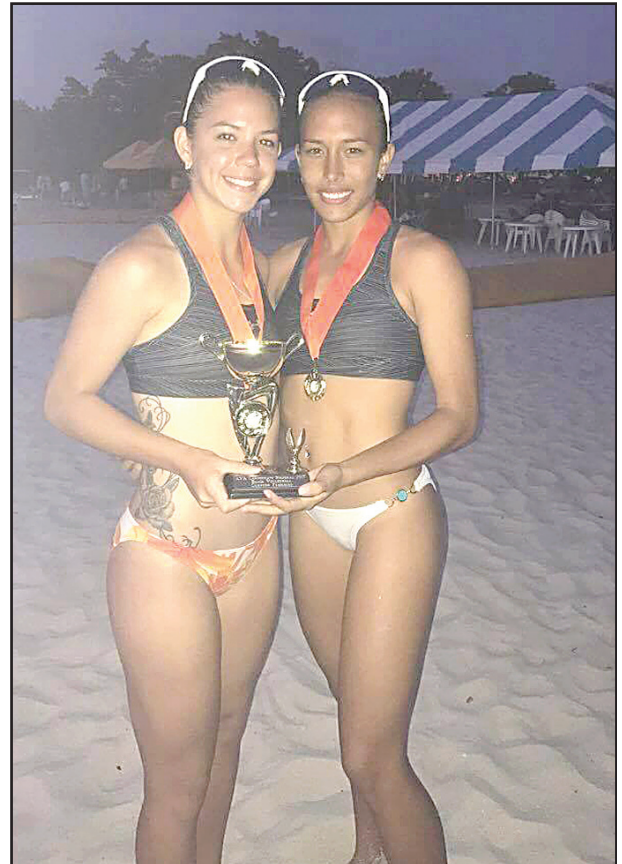
keda Ivo Tromp. Pa lora ta e posicion di cinco te cu ocho lugar nos a haya como number cinco Henry Acosta, na di seis lugar Pierro Maduro, na di shete lugar Andres Vrolijk y na di ocho lugar Indira v/d Linde. Sigur un pabien na tur e participantenan pa engrandecere e deportedi domino. Den e di dos siman di mei, e

campeonato di Aruba Domino Bond lo start sali cu e prome weganan, pues tur team por cuminsa na prepara nan mes debidamente. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e torneo Copa Rey den e deporte di Domino. Cumprando weganan di Lot-

to, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Deporte Local

Exitoso torneo di beach volleyball di AVA hunto cu IBISA y Universidad di Aruba na Eagle Beach



ORANJESTAD(AAN)---E dianan 29 y 30 di april, Aruba Volleyball Association, IBISA y UA a organisa un torneo di beach volleyball pa scolnan secundario como tambe pa nan propio miembronan di A.V.A. Mester bisa cu e torneo sin duda tabata uno exitoso mirando e cantidad di participante cu a presenta na e dos dianan di e torneo. E eki-

ponan di scol a hunga cuater contra cuater mientras esnan cu a competi bou di e capa di AVA a hunga 2 contra 2, esaki den e categorianan femenino y masculino. Pa loke ta e resultado final nos tin cu bisa cu den e division di cabayero, Elmerlindo Robles de Medina y Dwayne Angela a gana torneo di beach volleyball. Nan a enfrenta 5 diferente ekipo

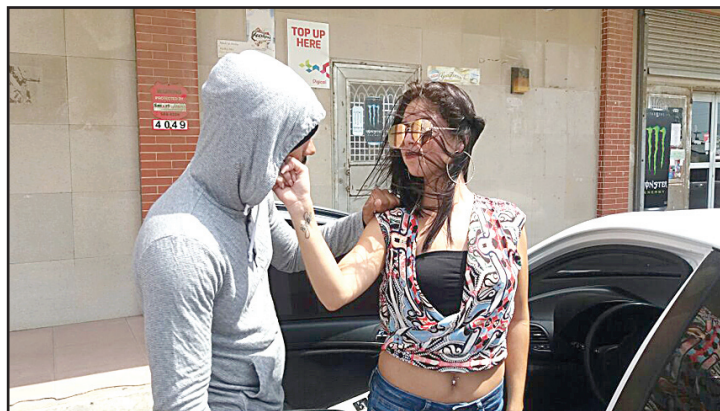
y a triunfa contra tur pa a lo largo bira e ganador maximo di e torneo di beach volleyball invicto. Den e parti femenino Kayla Arends y Shaira Mackay a bira champion di torneo di beach volleyball di AVA. Mescos den e division di cabayero, Kayla y Shaira a bira champion invicto, pues sin perde un wega. E resultado di e scolnan secundario partici-

pante ta como los siguiente. Den e division Femenino nos tin na prome lugar Filomena College 1 y na di dos lugar Filomena College 2. Den e division masculine nos tin na prome lugar St. Augustinus College y na di dos lugar a termina Filomena College. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu

a yuda subsidia e torneo di beach volleyball di AVA. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Deporte Local

Inscripcion habri pa curso di Self Defense di Professional Self Defense Aruba



ORANJESTAD (AAN)--- Falta poco dia pa e inicio di e curso di Self Defense di Professional Self Defense Aruba. Fecha di inicio di e curso aki ta Diabierna 5 di mei proximo y ya caba basta persona cu no a logra di sigui e prome curso

a inscribi pa e curso aki, pa e motibo aki e organisadornan di e curso aki ta recomenda pa inscribi awe mes pa asina segura bo lugar den e curso aki caminda lo bo siña defende bo curpa den diferente situashonnan di peliger pa bo

bida. Mundo no ta birando mas sigur pero mas peligroso dia pa dia y aki na Aruba aunke cu Dios gracia nos ta biba basta trankil compara cu otro paisnan, tog nos ta keda vulnerabel pa situashonnan caminda anti-socialnan no ta

tene respet pa integridad fisico di hende y mas lamentabel ainda ta cu den e mayoria di e casonan di atakenan violento, ta hende muher ta e victima mas comun di e casonan aki. No perde mas tempo y inscribi awe mes pa sigui e balioso

curso aki, cual kizas un dia lo por hasi e diferencia entre bida y morto. Pasa inscribi na Dojo Boyé Martial Arts Center, net banda di Economic Center na Seroe Blanco.

DEPORTE INTERNATIONAL

LeBron James ta anota 35 punto y Cavaliers no tabata tin ningun problema cu Raptors



CLEVELAND (AP): Door cu Cleveland Cavaliers a sweep e prome serie di playoffs di Eastern Conference nan tabata tin hopi dia liber prome cu nan prome wega di e di dos rond di playoffs. Door di esaki tabata tin hende cu a pensa cu Cavaliers lo cuminza un tiki 'frustia' con-

tra Toronto Raptors. Esaki totalmente no tabata e caso Dialuna anochi. LeBron James a logra 35 punto pa Cavaliers y Kyrie Irving a caba cu 24, pa yuda e campeonn di aña pasa gana e wega 116-105. Cavaliers no a hunga mas desde 23 di April, pero Dialu-

na bo no por a ripara esaki. Nan a domina practicamente full e wega. Maximo anotador pa Raptors tabata Kyle Lowry kende a caba cu 20 punto, mientras cu DeMar DeRozan a contribui tambe cu 19.

Rockets ta logra 22 anotacion y ta gana Spurs facilmente



SAN ANTONIO (AP): Dialuna Houston Rockets a logra un increibel cantidad di anotacion di 3 punto contra San Antonio Spurs, pa gana e prome wega di e di dos rond di playoffs di Western Conference 126-99. Tevor Ariza tabata maximo anotador pa Houston cu 23 punto, mientras cu James Harden a caba cu 20 punto y

14 rebounds. Tabata e peor derota di San Antonio den un prome wega di serie di playoffs bao di coach Gregg Popovich. Rockets a hasi 50 intento di anotacion di 3 punto y a logra anota 22. Tabata e mayor cantidad di anotacion di 3 punto logra contra Spurs den historia. Houston a haya tambe bon

contribucion di Clint Capela, kende a termina cu 20 punto y 13 rebounds. Rockets a domina e wega por completo y na dado momento te hasta tabata tin un ventaha di 39 punto. Maximo anotador pa Spurs tabata Kawhi Leonard, kende a logra 21 punto, 11 rebounds y 6 asistencia.

Ronaldo ta logra hat-trick y Real Madrid ta gana Atletico Madrid 3-0



MADRID: Diamars a tuma lugar prome wega di semi final di Champions League entre Real y Atletico Madrid, den stadion di Real. For di un principio Real tabata mostra manera e equipo mas fuerte y a crea algun bon oportunidad di anota. Ya caba den di 10 minuut Cristiano Ronaldo a duna Real un ventaha di 1-0 y ape-

sar cu Atletico a crea algun oportunidad chikito, e wega a keda 1-0 pa halftime. Den di dos mitad Real a sigui domina y nan atacante Portuguese a anota dos biaha mas pa caba cu un hat-trick y pone e score final na 3-0. Ronaldo a anota den di 73 y den di 86 minuut atrobe. Real awor ta cu 1 pia den final di Champions League.

Noah Syndergaard cu scheur den musculo na su zij



NEWYORK: New York Mets un biaha mas tin un hungador cu un lesion bastante serio. Ta trata di nan pitcher strea Noah Syndergaard, kende a scheur e asina yama musculo Latissimus, cu ta un musculo na parti ariba di e zij di curpa. El a sinti dolor den e wega contra Washington Nationals algun dia pasa y mesora el a wordo saca for di wega.

Ora cu a hasi un MRI, a constata e lesion. Syndergaard den e wega Dia-domingo contra Nationals a Sali ta tira algun lanzamiento di 100 miya pa ora y na dado momento e musculo a scheur. El a wordo poni inicialmente riba e lista di esnan lesiona di 10 dia, pero Mets a confirma cu e ta bay perde por lo menos algun siman di accion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticianan for di Hulanda

Anualmente Hulanda tin falta di centenares di maestro



DEN HAAG E aña aki schoolnan secundario tin 600 maestro menos, cu locual ta necesario. Esaki segun e union general di maestro. Despues di esaki, te cu 2022 tur aña e schoolnan ta bay tin 800 maestro menos di locual ta rekeri.

E union di maestro ta basa su mes riba prognosis di e instituto di investigacion Centerdata. Especialmente pa loke ta e 'vaknan exact' manera Wiskunde, Scheikunde y Natuurkunde, tin falta di maestro. Esaki mas tanto ta e caso den

ciudadnan grandi. "Tur aña na un manera desespera, e schoolnan atrobe tin cu busca maestronan nobo", segun e union, cu ta bisa cu esaki ta wordo causa mas tanto door cu hopi maestro a bay cu pensioen y un cantidad abao di estudiante den opleiding pa maestro.

Sabine ta ricibi 33.000 carchi riba 1 dia



HULANDA: Sabine Wortelboer den un dia a ricibi mas di 33.000 carchi.

Esaki debi na su deseo di ricibi mas tanto carchi di cariño posibel, pasobra el a stop di tuma su medicamento.

Diamars mainta e partidador di carta di postkantoor hunto cu un extra team, for di 7'or di mainta a cuminsa prepara e mas di 33 mil carchi.

Sabine tin un tumor di cerebro hopi raro y despues cu su ultimo scan di MRI a Sali hopi malo, e mucha muher cu

tin un enfermedad terminal a dicidi di stop di tuma su medicamento.

E manager di post hunto cu 4 empleado a bay na e cas pa hiba e carchinan y el a bisa cu den 25 aña cu postkantoor nunca el a experiencia algo asina.

Riba social media Sabine a skirbi: 33 mil carchi a caba di yega.

"Bosonan ta tremendo". "Hopi amor bek di parti di Sabine y su mayornan".

Inspector di waf di Rotterdam deteni



ROTTERDAM: Un inspector di waf di Rotterdam, posiblemente ta involvi cu trafico di casi 200 kilo di cocaina. E habitante di Rotterdam di 42 aña, kende mas tanto ta atende cu cargamentonan grandi, mas di 2 siman pasa a wordo deteni. Door di e importancia di e investigacion, autoridadnan no a divulga na prensa anterior-

mente e detencion. Esaki segun Ministerio Publico Diamars. Fin di Maart e cocaina a wordo descubri den un parti scondi cerca di e cadena di anker di un barco cu ta transporta carbon for di Colombia. E droga cu tabata den 200 pakete, a wordo destrui inmediatamente. E homber tabata responsabel pa inspeccion di diferente tipo

di cargamento. E tin cu aparece dilanti di huez den luna di Juli.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

Castigo di 40 luna exigi den caso di violacion



MIDDELBURG: Un homber di Goes di 29 aña tin un castigo di algun aña ta colga riba su cabez, pasobra e lo a terroriza su ex pareha durante 1 aña y mey.

Diamars Ministerio Publico a exige un castigo di prison di 40 luna contra Fabian V. den corte di Middelburg.

Di e 40 lunanan, 10 ta bira condicional, cu un tempo di prueba di 3 aña. Banda di esaki OM a exige

pa Fabian V. ricibi tratamiento obligatorio den un clinica special y e tin cu cay bao di guia di reclassering.

OM a pidi tambe pa e homber haya un prohibicion di yega cerca di su ex.

E homber lo a obliga e muher pa hasi actonan sexual, bao di menaza cu e lo hasi publico cierto grabacionnan cu nan a hasi, ora cu nan tabata tene relacion sexual cu otro, ora cu nan tabata un pareha.

Operadornan Turistico di Latino America ta considera evento di CATA como uno exitoso



ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) tabata anfitrión di e ceramento di CATA 2017, un di Aruba su conferencianan turistico anual di mas importante. Den compas cu A.T.A. su strategia di diversificacion y enfoke riba autenticidad di producto Aruba, operadornan di Latino America a worde duna un bonbini durante e apertura oficial cu a tuma luga na RIU Palace Aruba.

Operadornan di Latino America por a experiencia un tiki di nos cultura, arte y historia Arubiano durante e evento cultural na San Nicolas; El Tableau Vivant; La Historia de Aruba, cu a worde organiza pa A.T.A., Aruba Art Fair y Departamento di Cultura Aruba.

Tambe durante nan estadia na Aruba e grupo aki por a disfruta di e celebracion unico di Dia di Rey cu un exploracion di nos isla durante e proyecto indica: 'Conocimiento de los productos Nichos en Aruba', cu a worde organiza pa A.T.A. y a finalisa e dia aki cu un celebracion ameno cu a tuma luga na Tamarijn Aruba All Inclusive Resort y Divi Dutch Village. Durante nan ultimo anochi nan a celebra e clausura di e conferencia di CATA 2017 na e impresionante Linear Park pa presencia un Food Truck Festival dedica specialmente pa nan. Replicando e Food Truck Festival di dia 28 y 29 di April recien, e anochi aki tabata magico, casual y inolvidabel. E clausura perfecto pa un evento exitoso y fructifero pa Aruba su turismo.

Durante e ultimo anochi di e conferencia por a nota e operadornan Latino Americano, tabata den un bon estado di animo, motiva y inspira pa

sigui respalda e producto Aruba. Pa 3 dia largo A.T.A. a haya e oportunidad y bentaha unico di por mustra e partnernan strategico tur avance y inovacion andando pa cu e producto Aruba cu aña tras aña ta den evolucion continuo. Cu un tema di felicidad y un enfasis riba e esencia di e spirito di autenticidad y costumbrnan di nos mesun hendenan local, operadornan Latino Americano a conoce nos isla den angulo mas intimo, organico y puro. Algo cu a worde bon ricibi, mirando cu e evolucion di e mercado afluente Latino Americano ta birando mas exigente pa cu autenticidad den destinonan turistico.

OPORTUNIDAD Y RETONAN DI MERCADO LATINO AMERICANO:

Apesar di retonan cu e region Caribense a conoce den e ultimo aña y caida di mercado turistico di Venezuela y Brazil, Aruba a conoce crecimiento significativo den otro mercadonan Latino Americano. E impacto di crisis pa cu e mercado Venezolano riba nos turismo den 2016, a worde parcialmente absorbi danki na e crecimiento di Colombia cu a subi cu 39.7%, sigui pa Argentina cu un crecimiento di 21.4%. Den 2016, nos isla a ricibi un total di 302,009 bishitante cu ta procedente for di Latino America, cual ta representa 27.4% di nos turismo. Den prome kwartaal di 2017 a bolbe nota un crecimiento stabil di mercadonan Latino Americano manera Colombia y Argentina.

STRATEGIA DIVERSIFICA PA CAPTURA DIFERENTE GENERACIONAN:

Durante e conferencia di CATA 2017, A.T.A. a presenta su strategia nobo pa cap-

tura e atencion di e diferente generacionnan di biaheronan cu un campaña nobo titula #necesitasaruba. E campaña aki ta worde crea a base di estudionan di mercado di mas di 11 paisnan Latino Americano y nan patronchi di consumo den e mercado di biahe.

E strategia aki a worde diseña pa presenta Aruba como e solucion y escape di nan retonan diario den un forma comico y facil pa comprende. Esaki lo worde publica y ehecuta pa medio di mercadeo digital y tradicional den Latino America.

E relacion solido y pro-activo cu Aruba Tourism Authority y agencianan di publicidad global tin directamente cu operadornan turistico Latino Americano, ta uno clave. Durante reciente añanan e industria di biahe a transforma danki na e segmento di 'millennials' cu tin un patronchi di consumo diferente cu e 'Generation X-ers' y 'Baby Boomers'. Facilitacion di contenido y material publicitario den forma strategico y eficiente ta un di e prioridadnan di A.T.A. Pero como un DMMO (destination marketing & management organization) mester pone atencion tambe riba e oferta di Aruba, es decir, e desaroyo di e pro-



ducto Aruba considerando e segmento di 'millennials' creciente su exigencianan y tambe tendencianan nobo den mundo di biahe.

E conferencia CATA 2017 a logra su meta di demostra e inovacion di producto Aruba y alavez conecta e operadornan cu e esencia di nos isla, su hendenan y rikesanan di nos cultura y costumbrnan. Un danki imensamente grandi ta

bay na e esfuersonan di parti di Aruba Airport Authority y AHATA cu nan aporte y dedicacion a conduci na un conferencia sumamente exitoso. E resultado ta sumamente satisfactorio pa Aruba Tourism Authority cu ta mira e importancia di keda evoluciona esfuersonan di mercadeo conhuntamente cu e relacionan solido cu partnernan strategico local y internacional.



A reuni cu ATIA den cuadro di presentacion programa politico

POR a presenta programa di Revolucion Economico pa stimula economia di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e “bottom-up approach” caminda cu ta reuni cu diferente instancia pa por yega na formacion di programa di partido Pueblo Orguyoso y Respeto (POR) pa e proximo gobernacion, recientemente a reuni cu Aruba Trade & Industry Association (ATIA). A toca diferente tema entre otro, crecimiento economico di Pais Aruba, balansa economico y medio ambiente.

“Importante pa nos tabata pa tende ATIA su puntonan pa cual mester bisa cu varios di e puntonan treci dilanti ta puntonan cu tabatin en comun. Locual a resalta un biaha mas, ta e aspecto di criminalidad cu mester worde atendi cu ne.

Pa loke ta trata e oferta cu nos plataforma tin pa comunidad, POR ta basa su mes riba loke nos ta yama, revolucion economico caminda cu kier percura pa e homber chikito, comerciante y tur

hende cu ta forma e comunidad aki, por mira un adelanto personal, y por mira den nan poder di compra tambe un adelanto significativo. Basa riba mantenccion di nos pilar economico turismo, posibel apertura di un refineria cu ainda nos no tin su futuro den nos man, pero tambe percura pa un diversificacion real.

Caminda ta pone atencion riba revolucion economico basa riba “internet economy” hunto cu “research centers” aki na Aruba, hunto cu “incubators” y “startups fintech”, sr. Otmar Oduber a splica. Asina por crea y capta un economia nobo cu ta desaroyando su mes mundialmente cu Aruba lo por ta e Pais den e area aki cu por atrae e tipo di negoshinan aki na Aruba y crea incentivanan fiscal pa inversionistanan local.

Consecuentemente enbes cu tur cos ta bira mas caro (costo di haci negoshi



y costo di bida), cu e economia nobo aki mester bay fomenta mas volumen y percura pa e comerciante ta “willing” pa inverti mas. Reduci su gastonan enbes di aumenta esakinan pa e tin mas disposicion pa in-

verti den e economia. Di otro banda por crea un miho entrada pa e comunidad di Aruba, e clase trahado y e mas di 60% di nos hendenan cu ta biba awe bou di e “bestaansminimum” cu tin pa por biba un bida di

calidad aki na Aruba. “E temanan aki cu nos lo elabora den e programa di partido, sigur a capta hopi atencion na ATIA y lo sigui desaroya esaki den futuro”, Otmar Oduber a finaliza bisando.

SC

Skina di
CLYDE

Exposicion di "Fibras, Texturas y Colores" di William Michaels Guerrero

Skirbi pa: Clyde Harms



Biblioteca Nacional di Aruba hunto cu Fundación Cultural y Ecológica Colombiana ta presenta un exposicion di arte ambiental titula: "Fibras, Texturas y Colores" di e maestro William Michaels Guerrero di 4 te 12 di mei. Entrada ta gratis.

"Arte ambiental" (Environmental art, na ingles) of "arte ecologico" ta un expresion cu ta wordo uza den dos sentido diferente. E termino por wordo uza di forma genérico cu referencia na un arte cu ta trata di temanan ecologico of di medio ambiental natural, mediante estrategianan distinto.



E ultimo aki ta encera diferente significacion: *concientisando nos di e fragilidad di naturaleza (cu fotonan di paisaje, pintura, dibuho, bukinan - y arte propio di mes un lugar); *investigando fenomenonan natural (incluyendo ilustracion científico manera practicanan artístico interdisciplinario); *usando materialnan natural obteni riba caya of den mondi (manera ramanan chikito, blachi, piedra, suela, pluma; loke hopi biaha ta wordo yama Arte di naturaleza); *evitando degradacion medio-ambiental (loke ta inclui obranan "berde" realiza cu materialnan biodegradable of recicla: "Ecosculptura", cu sensibelmente ta integra den un habitat natural)

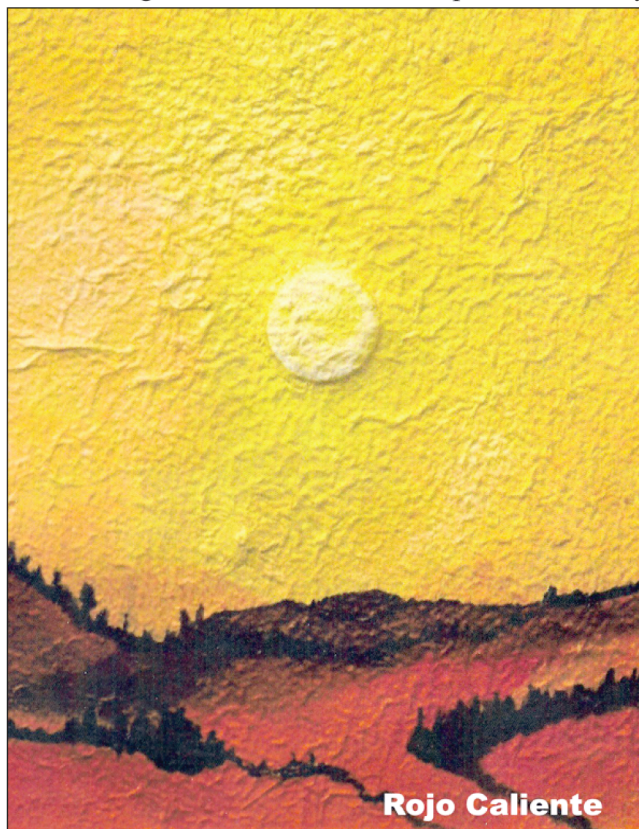


e ta bisa cu e maestro William Michaels ta logra comunica un paisahe y ta haci su intensidad visibel cu e luz, e material y e fortaleza di e spatula cu e ta uza pa pinta.

William Michaels Guerrero, un ambientalista di curazon, ta president di e Fundación Cultural y Ecológica Colombiana. Adhunto tres obra di diferente stilo di e mes artista. Bin Biblioteca Nacional entre mei 4 y 12, conoce e maestro William Michaels Guerrero di Manta, Depto. Cundinamarca, Colombia y admira tur su obranan.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com

Henry Laguado, cabezante di Corporación Internacional de Cine cu ta organiza e Festival di Cine di Bogota anualmente ta un experto den arte y



Minister Schwengle
Ta importante
pa tur dia
duna balor na
hubentud



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs dia di Rey a tuma luga e acto protocolario di entregamento di Copa Hubenil na Wilhelmina Park. Na e ocasion aki, a duna honor via e Premio Hubenil Felipe B. Tromp na gruponan cu a resalta.

Tabatin diferente actividad unda cu Gobernador Boekhoudt a entrega condecoracion pa diferente grupo, specialmente boluntarianan di comunidad di cual diaranson a tuma luga Condecoracion Real.

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle, ta haya hopi bunita cu a duna atencion na hubentud y deporte.

Aki Ministro a bisa: "Tin Chiara Petrocchi cu ta resalta tremendamente den taekwondo, unda tambe tin e dama Casienne Tromp, a pesar di su limitacion di bista, el a sa di haci deporte."

"No ta esey so, e ta studia bon, un futuro bon ciudadano pa pais Aruba", Minister Schwengle a remarca.

Minister Schwengle ta kere cu ta importante no solamente riba un dia asina pa duna balor na hubentud, pero mester haci esey tur dia.

Na final, Ministro a manda palabra di gradicimento na Gobernador Boekhoudt pa elogia nos hubentud.

Noticia Internacional

Capriles a bisa cu Maduro kier evita eleccion na Venezuela cu cambio di Constitucion



CARACAS: Gobernador opositor y ex candidato presidencial Venezolano, Henrique Capriles, asegura cu presidente de Venezuela, Nicolas Maduro, ta busca evita cu e pais realiza eleccion "liber y democratico", mediante proceso pa cambia Constitucion cu e mandatario a convoca riba dialuna.

"Lo unico cu Maduro kier cu yamado di cambio di Constitucion ta evita un proceso electoral", Capriles a bisa durante un conferencia di prensa na Caracas, cu e ta considera propuesta di e mandatario como "fraudulento".

E opositor a bisa cu e no ta acepta e mecanismo y yama su simpatizantenan pa "rebeldia" contra e escenario, manera plataforma opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) a haci.

"Si nos acepta cu Gobierno impone un proceso fraudulento, nos ta duna luz berde pa nos keda sin dicidi ken ta bay representa nos", el a enfatiza, y el a descarta cu antichavismo ta bay reuni cu Gobierno pa trata e asuntonan pasobra, el a remarca, "reuni cu golpistanan ta celebra e golpi di Estado".

Asina mes, e Gobernador a cuestiona cu, segun e, Maduro ta pretende elegi mitad di co-redactor di e Carta Magna nobo, pasobra nan mester wordo elegi pa medio di un votacion "directo, universal y secreto".

"Maduro no por autonomia un proceso constituyente, ta pueblo mester tuma e decision. Di con gobierno no ta consulta pueblo, por ehempel, si nan kier of no pa

Maduro sigui?", Capriles a reflexiona, kende a admiti cu "probablemente den futuro" nan mester revisa Constitucion, sin necesidad di deroga esaki.

El a asegura tambe cu Gobierno di Maduro ta pretende cu e iniciativa aki "cera" Asamblea Nacional (AN, Parlamento), e unico poder bao control di opositornan, cu a wordo declara den desacato pa Corte Supremo, cu a decreta ademas ilegalidad di tur decretonan.

Capriles a reitera cu oposicion no lo bolbe na un

proceso di negociacion politico manera nan a participa den di dos semester di 2016 debi na falta di cumplimiento di acuerdonan y suspension di eleccionnan di gobernadornan cu tabata previsto pa December di e aña aki, algo cu el a acusa Gobierno.

Capriles a informa cu protestananti-gubernamental cu a cuminsa un luna pasa, y cu a laga por lo menos 29 morto y cerca di 500 herido, y nan lo keda contra "cupula madurista" cu kier "mata Constitucion".

Vaticano preocupa pa caida di clase media y aumento di desigualdad den America Latina

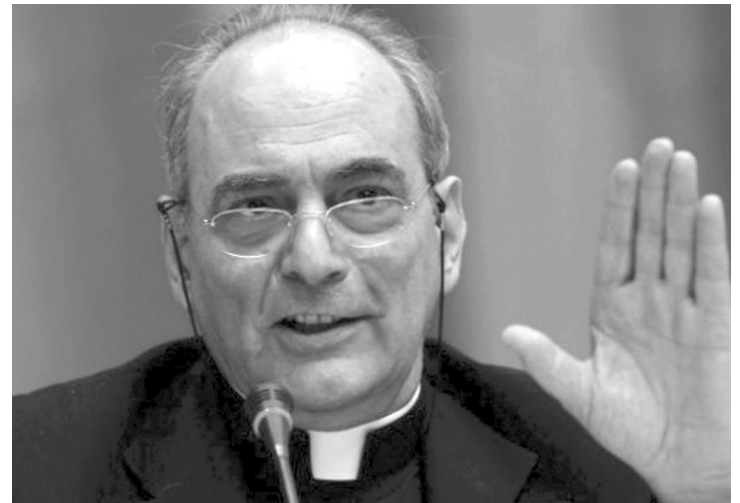
Academia di Ciencia Social di Vaticano a indica su "preocupacion" pa "caida di clase media" den America Latina y posible consecuencia riba "democracia participativa", y Papa a critica "aumento epidemico di desigualdad social".

Director di e Academia, pastor Argentino, Marcelo Sanchez Sorondo, a considera "hopi serio" e problema, cu el a acusa "aumento di robotizacion" y "medidanen monetarista".

"Nos ta preocupa especialmente riba e hecho cu na Europa y America Latina,

clase media a perde forza notablemente, diversamente loka a sucede den otro paisnan manera India y China, na unda esaki a haya forza", segun un documento di organizacion vaticano den ocasion di ciere di nan sesion plenario.

"Nos mester considera cu na unda clase media ta sufri caida di democracia participativa ta pone den peligro", e documento a adverti despues di un reunion, cu Papa Francisco a manda un mensahe na unda el a critica "aumento di desigualdad social".



Celac a cera reunion sin acuerdo riba Venezuela pa ausencia di 7 pais

SAN SALVADOR: Comunidad di Estadonan Latinoamericano y Caribeño (Celac) a termina un reunion di Canciery y representantenan sin acuerdo riba violencia genera den medio di crisis cu ta azota Venezuela, debi na ausencia di 7 di e 33 pais cu ta forma e comunidad.

Canciery anfitrión, e Salvadoreño, Hugo Martinez,

a asegura durante un conferencia di prensa na San Salvador cu segun normanan di comunidad, "acuerdonan den tur instancia di Celac mester wordo tuma pa consenso", y pa ausencia di representantenan di Bahamas, Barbados, Brasil, Mexico, Paraguay, Peru y Trinidad y Tobago, "no por tuma resolucion".

El a detaya cu entre pais-

nan ausente den e reunion, solicita pa Gobierno di Nicolas Maduro, algun "no a contesta comunicacion" y otronan a argumenta "motibonan di agenda" pa no asisti.

Hefe di diplomacia Salvadoreño a detaya cu Venezuela no a realiza un peticion concreto na Celac y cu Canciery Venezolano, Delcy Rodriguez, a expone di manera "detaya" forma cu Gobierno di Maduro a "analiza" violencia den e

pais.

"No tin un comunicado, un declaracion of resolucion riba mesa" y "mi no sa si algun pais" lo propone, Martinez a bisa prensa durante un pausa di e reunion.

E Canciery Salvadoreño a señala cu ausencia di paisnan, e reunion solamente lo sirbi pa discusion di tema prome cu reunion ordinario di Celac previsto pa dia 19 di Mei na Republica Dominicana.



Noticia Internacional

Polis a detene sucdesor di “el Chapo” Guzman na Mexico

MEXICO: Miembronan di Ministerio di Defensa y Fiscal General a detene den Ciudad di Mexico, Damaso Lopez Nuñez, considera supuesto lider di cartel di Sinaloa y sucdesor di Joaquín “el Chapo” Guzman, autoridadnan a informa.

“Agentenan di SEDENA y PGR a logra detene na Damaso “N”, supuesto lider di organizacion criminal”, Ministerio Publico a informa.

Damaso Lopez Nuñez, alias “el Licenciado”, a wordo aresta den bario di Anzures, un di e zonanan mas luhoso di capital Mexicano.

“El Licenciado” tabata wordo considera como sucdesor di Joaquín Guzman den cartel di Sinaloa, despues cu el a wordo cap-



tura na Januari di 2016 na Los Mochis, den Estado di Sinaloa.

Considera man drechi di e capo, despues di detencion y extradicion di Guzman pa Merca tabata e persona cu mas posibilidad di substitui e capo.

No obstante, el a drenta

den disputa cu yiunan di Guzman y cu Ismael “el Mayo” Zambada, kende tabata comparti liderazgo di e cartel di Sinaloa hunto cu Guzman.

Pa loke ta trata e aña aki, tin por lo menos 500 morto den marco di enfrentamento entre cartel di Sinaloa,

Damaso Lopez y yiunan di Joaquín Guzman, extradita pa Merca na Januari pasa.

Dia 12 di April pasa, tres curpa a wordo tira for di un avioneta na Eldorado, situa den municipio di Culiacan, controla pa Damaso Lopez.

Dos luna prome, yiunan di

“el Chapo” Jesús Alfredo y Ivan Archivaldo Guzman a publica un carta denuncia cu nan a wordo herida den un atake ordena pa Damaso Lopez y cu nan tabata hunto cu “el Mayo” Zambada.

Segun un video difundi pa EL UNIVERSAL, Carlos Loret de Mola, Damaso tabata den cercania di Monumento di Revolucion, na unda e tabata come den un restaurant y a wordo graba.

“El Licenciado” tabata un persona clave pa escape di “El Chapo” Guzman di prison Puente Grande, Jalisco, un prison di seguridad maximo, na Januari di 2001. Damaso tabata hefe di seguridad y a reuni un equipo conocí como “Los Sinaloas” pa Guzman por a huy.

Exilio Venezolano a condena yamada di Maduro pa cambia Constitucion

MIAMI: Grupo ‘Venezolanon Perseguí Político den Exilio’ (Veppex) a condena yamada di presidente di Venezuela, Nicolás Maduro, pa convoca un Asamblea Nacional Constituyente “comunal”, algo cu nan ta considera “completamente inconstitucional”.

Veppex, cu sede na Miami, a expresa den un comunicado como “inaceptable y complemente irresponsable convoca un constituyente cu base lo consisti di solamente representanten comun, indigena y studiantenan”, expulsando partidonan politico.

Maduro a urgi pa cuminsa un proceso pa cambia Carta Magna, un paso cu oposicion a considera un golpi di Estado y a yama Venezolanonan pa “rebel-dia” pa evita disolucion di e republica.

Den opinion di Veppex, convocatoria di Maduro “lo ta consolidando disolucion di Asamblea Nacional (Parlamento), cu ta resulta crucial cu tur Venezolano y lidernan opositor rechaza e yamado”.

Y segun e organizacion, un regimen cu “no ta respeta derecho di protesta pacifico, cu ta asesina y tortura, cu no ta respeta boluntad di

electornan” y kier disolver actual Asamblea Nacional, controla pa oposicion, solamente tin un salida: “renuncia poder”.

Veppex lo manda un carta na Congreso di Merca pa solicita cu ta studia posibilidad di algun tipo di “sancion economico cu ta impedi companianan Mericano” pa cumpra petroleo for di Venezuela.

E grupo di exiliado a denuncia cu e placa haya den transaccionnan petrolero cu Venezuela “ta financia y oxigena dictadura di Nicolás Maduro y duna nan recurso pa sigui asesina pueblo”.

Mas di 14.000 persona evacua pa awacero na Republica Dominicana



Awacero registra na Republica Dominicana den ultimo dianan a mantene 77 comunidad sin comunicacion y 14.090 persona desplaza di nan hogar, segun Centro di Operacion di Emergencia (COE) di e pais, mientras nan a indica cu mal tempo lo sigui den siguiente dianan.

Autoridadnan a reduci di 27 pa 24 cantidad di provincia den alerta (di un total di 32), dos di nan den nivel cora, 14 den geel y 8 den berde, segun ultimo boletin di e institucion.

Di e total di personanan

evacua, 214 a keda den shelternan oficial, mientras cu e resto ta den cas di familia of amigo, y servicionan di emergencia a rescata 821 persona di nan cas.

Awacero y aumento di nivel di rio a dañá 14 brug y 24 carretera; 34 tubonan di awa ta fuera di servicio, mientras cu 2.818 cas ta afecta y otro 14 a keda destrui.

Ministerio di Defensa a reforza trabaonan di asistencia hunto cu COE cu 760 miembro di cuerpo arma na 1.200 cu tabata activa.



Noticia Internacional

Cinco detenido den operativo anti-terrorista na Francia



PARIS: Cinco persona a wordo deteni y varios arma a wordo confisca den operativonan anti-terrorista den diferente parti di Francia, fiscal di Paris a informa, cinco dia prome cu di dos vuelta electoral pa presidencia.

E detenidonan tin entre 18 y 24 aña di edad. Segun fiscal, nan a wordo captura den tres lugar diferente: cerca di ciudad di Rouen, na Normandia; na Villeneuve d'Ascq, cerca di Lille, den noord di e pais; y na Roanne, den centro di

Francia.

Fiscal di Paris a supervisa investigacionnan di anti-terrorismo.

No ta claro si e arestonan tabata vincula di algun manera na campaña presidencial of di dos buelta cu lo tuma lugar diadomingo. Hunto cu economia y desempleo, seguridad tabata un di e temanan principal di campaña, awor cu Francia ta sigui bao estado di emergencia despues di un serie di atakenan mortal di extremistanan islamico.

Theresa May “no ta reconoce” declaracionnan di presidente di UE



Prome Minister Britanico, Theresa May, a califica como “chisme di Brussels” e version di un corant Aleman riba supuesto palabranan di presidente di Comision Europeo, Jean-Claude Juncker, kende despues di sali di reunion siman pasa cu hefe di Estado, a bisa cu negociacionnan di Brexit tabata tin

un 50% di probabilidad di fracasa.

“Mi ta bay diez biaha mas esceptico di loke mi tabata prome”, Juncker a bisa, horanan despues di termina un cena priva cu Premier Britanico na Downing Street, segun corant Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ).

E articulo a indica ademas

cu Juncker a comenta na Canciery Aleman, Angela Merkel, cu Theresa May “ta biba den otro galaxia”. Den respuesta na e publicacion, segun fuentenan di Partido Conservador, Reino Uni no lo drenta den “un guerra informativo” cu Comision Europeo riba negociacionnan cu Brussels riba “divorcio” cu Union Europeo (UE).

E fuente a indica cu e Partido “lo ta riba” tur cobertura di prensa, pero a rechaza version di e cena, argumentando cu nan no sa nada di publicacion.

Keir Starmer, vocero di Partido di Labor pa Brexit, a reconoce cu e relato di e corant Aleman ta “un señal preocupante y un evidencia mas di actitud rigido y complaciente di Theresa May pa loke ta trata negociacionnan pa salida di UE, cu por laga Reino Uni den un paso di precipicio”.

Den fin di siman, lidernan di 27 pais di UE a aproba lista di prioridad cu e bloke mester sinta pa negocia cu London y segun May, ta “hopi claro cu nan kier cuminsa negociacionnan pa placa”.

Siria a uza armanan kimico den 4 atake

NACIONNAN UNI: Evidencianan nobo a indica cu gobierno Sirio a uza agentenan neurotoxico den cuatro atake desde December, como parti di un patronchi di uso di armanan kimico, segun e organizacion di derechonan humano, Human Rights Watch.

E atakenan “sistemico y generaliza” cu armanan kimico contra civilnan por constitui den crimennan contra humanidad, HRW a señala.

“E uso recien di agentenan neurotoxico di parti di go-

bierno ta un escalada mortal, y parti di un patronchi claro”, segun Kenneth Roth, director ehecutivo di HRW. “Den ultimo seis luna, gobierno a uza avion y helicopternan di guerra, como tambe forzanan terrestre pa lanza gas cloro y sarin na Damasco, Hama, Idlib y Aleppo”.

Esaki tambe ta muestra cu “uso serio di armanan kimico a bira parti central di nan strategia militar”, Roth a bisa durante un conferencia di prensa durante presentacion di e report.

E organizacion a agrega cu cuatro atake cu supuesto agente neurotoxico tabata den areanan na unda basenan militar aereo Sirio tabata menaza pa ofensivanan realiza pa gruponan arma cu ta combate gobierno, incluyendo grupo extremista Estado Islamico. Den un atake realiza dia 4 di April na Khan Sheikhoun, pueblo controla pa oposicion, den provincia di Idlib, a identifica 92 persona, incluyendo 30 mucha, como victimanan di un atake cu gas sarin, e

organizacion a bisa. Gran Bretaña y Francia a identifica e agente neurotoxico atravez di analisis kimico. Gobierno Sirio a nenga cu nan a uza armanan kimico, mescos cu Rusia, su aliado cercano, cu tambe a realiza atakenan aereo.

E informe a indica cu dos muestra tuma na Khan Sheikhoun, na unda e prome bom a explota, parce ta un arma produci pa ex Union Sovietico cu tabata uza agentenan neurotoxico.

Roth no kier a specula si esaki tabata parti di reservanan secreto di armanan kimico di Siria of parti di entreganan recien.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

SE OFRECE
 Señora se ofrece
 pa haci cas limpi
 y strika paña.
 Cel: 745-2249.

DIRECTV
 The best tv worldwide
 mas cu 200 canal premium
 pa Awg. 100,= so pa luna.
 Installation ta Awg. 300,=
 y por paga poco poco.
 Cel: 592-4290.

APPLIANCE REPAIR
 Nos ta drecha:
 wasmachine, dryers,
 frigidaire, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery
 cu garantia. Tel: 565-4234.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

SERVICIO SEPTICO
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Pijis di Awg. 65,- te max. di 7 m3
 * Prices based on 3.5% BBO BAZY.
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 YAMA NOS NA:
 582-4684
 Like Us On
 Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur
 clase di piedra y graniet,
 corta mata grandi y chikito,
 tira sushi afo. Tin transporte.
 Cel; 562-2532.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084.

PA TUR TRABOU
 di construccion, di cas,
 bijbouw, muraya
 y mas.
 Bon calidad!
 Yama 562-4302.

Alain's Catering
 Tin mester di
1st Cook
739-3013
587-3012

APARTMENTS FOR RENT
Best location
 2 bedrooms, spacious kitchen
 and livingroom,
 Tanki Flip, near Maduro Travel.
 Utilities not included.
 Afl. 1500,=
 Cel; 594-0784.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TO RENT
 Alto Vista 1 bedroom apt
 semi-furnished well located
 Afl.1.250,-. Cable, internet,
 gas included. Water + elect.
 excluded. For an app
 call: 594-1825 / 592-3828

TE HUUR
 Appartemenen
 gemeubileerd, 2 slaapkamers,
 badkamer, woonkamer met
 keuken en eigen porch.
 Whatsapp 0031653244996
 of 568-5527.

SE HACEN TRAILER
 en el terreno mismo de 20 pies
 y 40 pies o en forma de
 L (el), Tel: 600-1535
 Sra. Peruana Cristina se
 ofrece para cuidar niños o pers.
 mayor y cocinar, Tel: 600-8422

TA HUUR
 Apto na Sta Cruz # 358-C
 2 camber, tin 2 airco y
 sala cushina y baño. Ta
 inclui cable. Pa Afl.1000,-
 + borg. Tel: 568-8505

SMART MANPOWER
 TA BUSCA: Chef, Cook
 helper, Night auditor,
 Waiter, Busser, Promo
 girls, Housekeeping.
 Boegoeroei 85B, lok 2,
 Tel: 593-1393

Primito
 Problema cu Insectos:
 Garpata/Kakalaka/
 Fruminga/Comehein?
 Jama: 588-4000

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897
566-5700

GRATIS GRATIS
 Nos ta benta cualkier
 auto bieuw afo, gratis.
 Tambe nos ta benta afo: bateria,
 washmachine, stoof, frigidaire, tv,
 tur sort'i hero bieuw GRATIS.
 Yama nos 600-6883 of 561-4297.

HOME SWEET HOME
REAL ESTATE
 TA BENDE UN CAS,
 SANTA CRUZ, SABANILLA
 ABAO, 2 KMBR, 1 BAÑO,
 AFL.250.000,-
 YAMA ASHNA: 592-9966

NOS TA HACI
 Manicure pa 20 /
 Pedicure pa 25 / pa bin
 bo cas ta Afl.5,- extra.
 Tel: 594-3493

TA HUUR
 1 bedroom apartment
 na Tanki Leendert.
 Afl. 875,=
 Cel; 592-7697

TA HUUR
 un apartamento full renoba
 y muebla. Bario
 Simeon Antonio, max. 2 pers.,
 parking pa un auto.
 Tur cos inclui (carta di trabou).
 Cel: 561-3185.

TA HUUR
 un trailer semi muebla
 pa maximo 2 persona.
 Afl. 700,= pa luna.
 Na Noord.
 Cel: 741-0715.

REPAIR ???
 Problema cu Frigidaire? Cooler of
 freezer? Ice-Maker?
 Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mes un problema
 y ainda NADA?
 Cel: 5963-0373
CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER
NA PROME LUGA!!

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FOR SALE
 Bar & Restaurant
 with complete inventory
 on a great location
 of tourism.
 For an appointment
 whatsapp only
 560-7763.

TA HUUR
 apartment den centro
 di Oranjestad,
 camber separa.
 Afl. 750,=
 Cel; 593-3364.

TA HUUR
 un apt. di un camber, baño apart,
 sala y cushina hunto, muebla,
 barío safe y trankilo pa dos
 persona serio solamente, NO mucha,
 NO bestia Afl. 800,= + dep. Inclui gas
 & cable. Exclui awa y coriente pre-paid.
 Por drenta di bihaña 1 mei 2017.
 Contact cel; 741-1421.

TA BENDE
TERENO / CUNUCU
 17.000 m² na Sta. Cruz.
 Bunita tereno, plat,
 bista riba seronan.
 Bon prijs. Cel; 736-3627.

HOME SWEET HOME
REAL ESTATE
 TA BENDE
 un cas na Hooiberg cu
 2 apartment den cura.
 Afl. 375.000,=
 Yama Ashna 592-9966.

TA BENDE
 un apartamento amplio
 muebla Afl. 950,= p/l.
 Situa na Cumana, O'stad.
 Transporte publico dilanti
 cas. Yama cel: 593-2181.

TA BENDE
 cas na Turibana,
 Noord. 3 Camber,
 2 baño pa solamente
 Awg. 270.000.
 Cel: 568-0182.

TUR TRABOU
MI TA HACI TRABOU DI:
 • Construcción (Ceramica, bloki,
 pleister, plafon, sheetrock etc)
 • Plomeria engeneral
 • Verf di cas of apartment
 • Corta mata di coco chikito of grandi
 • Drecha porta di hero
Cel: 562-6353 / 560-8009

aviso@diario.aw

MENU SPECIAL

3 mei 2017

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Higra Stoba,
Galiña Stoba,
Sanger yena
cu funchi,
Sopi di dia.

TA HUUR

un studio apt.
na Madiki.
Info: 583-4314 /
cel: 748-8999.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

DIRECTV

Yama awo, movies, sports,
news, kids.
“High definition”.
Bon servicio. Bon prijs.
Afl. 100,= pa luna SO!!!
Cel: 733-5762

Computer Repair

Nos team ta profesional den
- **Computer Repair**
- **Information Recovery**
- **IT Solutions**
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304



- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.



Find us on Facebook

APARTMENT PA HUUR

Pa un persona.
Pa informacion
Cel: 660-2192 /
594-5743.

HG

Serv. Backhoe rapido

Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.

Cel; 600-0780



* AVISO *

Huur bo cas of apartm.
Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082.



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

DOG LOVERS 15

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

FLEAMARKET

ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
DIADOMINGO 7 MAYO
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
SPECIAL SALE MEUBLES
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

TA BENDE

Toyota Tercel
1999,
automatic.
Cel: 661-7734.

TA HUUR

Apartamento semi muebla
pa 1 of 2 persona.
Tur cos inclui
awa, luz, wifi.
Cel; 592-8566
Adres: Ponton.

TA BENDE

Airco window Afl. 350,=.
Frigidaire Whirlpool Afl. 500,=.
Steamer pa paña Afl. 40,=.
2 Coffee maker
(x 25,= pa tur 2) y mas.
Yama of whatsapp 745-4798.

TA BUSCA

Housekeepers / Houseman
cu experiencia. Mester tin
paspoort Hulandes, firma
liber of casa cu hulandes.
Cel: 593-6176 no ta debilbe
missed calls. Belgiëstraat 14.

FOR RENT

Lovely furnished studio apartment
Afl. 1200,= (excludes elec / water).
Swimming pool area.
Preferibly university student
or single person.
Available immediately.
More info. at 594-5133.
Area: Simeon Antonio (behind airport).

TA HUUR

un apartment sin muebles
na Macuarima 105,
Santa Cruz. Awa y luz ta apart.
Tin dos camber, sala y cushina
y baño veranda. Sin deposito.
Cel: 746-9482.

TA HUUR

apartment grandi di
1 camber na Seroe Blanco.
Awa y coriente apart.
Prijs Afl. 950,=.
Cel; 594-0609 / 583-5122.

TA HUUR

un apartment na Moko.
Inclui awa, cable,
wifi, gas. Excl. coriente.
Afl. 700,= p/l + luna borg.
Cel; 735-9196.

SE ALQUILA

Apartments na
Simon Platstraat 31,
Cura Cabai.
Cel: 562-6967.

SE BUSCA

Carpintero con papel.
Para mas info. llamar
588-0846 /
745-9154.

SE BUSCA

Ayudante con papel
(permiso).
Para mas info. llamar
588-0846 / 745-9154.

RENTO

Apto. en Playa.
Servicios aparte independiente.
Afl. 800,= p/mes +
1 mes deposito.
Cel: 564-0881.

SE RENTA

un aptm. en Pos Chiquito,
Rooi Lamoenchi para dentro
el bus pasa en toda la puerta,
casi nuevo, cuarto grandi, baño
aparte. Cocina, comedor, patio.
Afl. 800,= + Afl. 600,= deposito.
Servicios aparte. Full amoblado.
Cel: 744-2738.

EN RENTA

Hermoso apartamento studio.
En Bubali cerca de hoteles.
Totalmente amueblado con cama
Kingsize. Dep: 1 mes. Occ: 2 prs.
No mascotas.
Alquiler Afl. 1000,= p/l. Excl. w/e.
W/app: 630-7279.

AIRCO

Ta drecha tur tipo di
frigidaire, airco, split-unit,
cooler, freezer, washmachine,
installacion, reparacion y
servicio liker y garantiza.
Cel; 568-0681.

TA HUUR

apartment di un camber
Afl. 1000,= + 1 luna borg.
Ta inclui wifi, cable.
Cerca di Colegio Arubano.
Info: 566-3902.

TA HUUR

Direct cas di dos camber.
Tereno grandi pa parkeer, cerca di (Dimas)
Madiki pa pareha of homber so.
Afl. 1000,= pa luna + 1 luna borg.
Awa, luz, botter has exclusief.
Bel: 567-3173 direct.
Apartment / studio, ± 5 min. bushalte
na centrum, pa homber so.
Afl. 950,= pa luna + Afl. 400,= deposito.
Cel: 747-9848.

GRANITO PLAMA Y YENA

Plama rond di cas
of yena fundeshi.
Servicio completo.
Best price in Aruba.
Call: 561-8086.

FOR RENT

Apto. na Noord all inclusive:
one room, w.c., kitchen.
Afl. 900,= + 1 luna deposit.
For rent apto. 2 rooms, 1 bathroom
(baño,) 2 kitchen (cocina).
Afl. 1100,= + deposit. Luz, agua apart.
Cel: 600-7862.

TA BENDE

Azeta pa motor
diesel SAE 40, SAE 50,
SAE 15-40,
azeta Castrol SAE 15-40.
Pa mas informacion yama
561-8086

TA HUUR

Apartment di 1 camber
tur cos inclui; wifi, awa,
coriente, cable.
As per direct Awg. 1.200,-
p/l, 1000,- borg.
Trailer di palo coriente cla
Awg. 10.000,-
Tel: 742-3120

DIARIO

Tel: 582-6747

TA HUUR

un Studio 1 te 2 pers.
Inclui meubles, cable, awa,
coriente, chica pos.
Afl. 1500,- + 1 luna borg.
Situa na Cumana.
Mas inf.: 593-4366.

TA BENDE

1 set di bamboo sofa Afl. 750,-
1 set 4 stoel bamboo Afl. 350,-
1 set di comedor 6 stoel
Afl. 750,-
1 cama ariba abou Afl. 750,-
Mas inf.: 593-4366.

KASSANDRA

Indjan di Tarot, vidente,
parapsycholoog, lectura di ciga,
trece bo ser stima na bo pia,
union guajiro, proteccion y salud!
Yama awe y hasi bo afspraak
Cel: 5676670 / 5633489

D.R.T.V. GRATIS

Instala gratis ya full canales.
Deportes, peliculas, comedia,
sexo, comiquitas, novelas.
100 florines, pa luna.
Reparamos señal.
Tlf.: 600-2187.

CONSTRUCCION

Pega bloki, pleister, mosaico,
drecha tur sorto di dak,
traha cas y apartamento,
lanta cura, remodelacion
interior y exterior, verf.
Cel: 566-2242

SERVICIO

Ta drecha, instala, airco,
wasmachine, dryer, stoof y
forno. Ta haci trabao
grandi y chikito
Tel: 7436308

APPLIANCE REPAIR

Nos ta drecha:
wasmachine, dryers,
frigidaire, stoof, forno,
microwave etc. Delivery
cu garantia. Tel: 565-4234.

TA HUUR

un Cas na Pos Chiquito # 65
2 camber, cushina, sala,
comedo, un baño, no muebla.
Pa mas inf. yama
tel: 562-5309 / 741-5363.

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA BENDE

Container 40 pia
den bon condicion.
Tel: 561-1321.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Fraccion di AVP:

Crimen organisa ta un menasa grandi na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Segun Fraccion di AVP, tur forma di crimen ta horibel! Sea cu ta ladronisia den supermarket, hortamento di auto, atraco riba cas of negoshi of malversacion den un banco. Tur forma di crimen ta kita pas, tranquilidad y e sentimiento di seguridad. Crimen ta e forma pa hende cruel enrikese nan mes cu loke otro hende husto a traha duro pe.

Pero ora crimennan tuma luga den forma organisa, e ta un menasa pa tur cos bon den nos pais. Pasobra crimen organisa kier men cu hende ta traha hunto, parti informacion cu otro, yuda otro pa comete e crimen y tapa pa proteha otro den e crimennan cu nan ta comete. Door di esaki Bo no sa ken tur ta envolvi den un crimen y ken pa Bo confia.

Crimen organisa hopi bi-aha no tin un cara. No tin un number of un adres cu Bo por muestra riba dje. E ta un grupo of netwerk di hende, organisacion, di informacion y rela-



cionnan scondi, cu ta planea, ehecuta y sconde e crimennan cu nan comete. E indicacion cu den nos pais tin crimennan ta sosode den forma organisa, ta nifica cu tin hende den nos comunidad cu kier kibra nos dushi pais y tur cos cu nos ta biba pe. Pio crimen cu esaki no tin!

COMBATI CRIMEN

Parlamento ta debati riba crimen organisa cu e ministernan concerni. E motibo directo pa e debate awe den parlamento ta e indicacion cu lo tin gruponan di hende cu ta planea, ehecuta y tapa crimennan organisa. Den e ultimo ocho aña parlamento a aproba un cantidad di ley pa combati tur forma di crimen.

A aproba y introduci leynan cu un cantidad di pais a aproba pa combati crimennan manera labamento di placa y uso di placa di droga pa financia terorismo. E leynan aki no a drenta na vigor prome cu 2010, pasobra e partido y gobierno di MEP tabata contra pa introduci e leynan estricto

aki. Tambe a introduci leynan cu polis tabata roga pe, pero nunca a wordo aproba door di parlamento di MEP. Asina cu AVP a drenta gobierno e leynan aki, a wordo aproba y ehecuta.

Ta asina polis a haña e autoridad pa por ehempel ristra un hende si polis ta haña e persona ta actua sospechoso. Asina ta preveni crimennan cu ta e miho forma pa combati criminalidad. Den caso di crimen organisa polis mester di mas instrumento legal y forman sofistica pa haña informacion prome cu e crimen wordo ehecuta.

Uso di tecnologia intensivo, vigilancia sistematico y conocimiento di sistemanan di comunicacion, ta necesario. Pero tambe e conciencia den henter comunidad cu crimen organisa ta un atentado directo y e forma di crimen mas cruel cu hende por comete contra di su propio pais.

Den e reunion a debati riba e forman di crimen organisa cu tin na Aruba.

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR

un Cas na Tarabana
Residencia 3 camber, 2 baño,
sala comedor, cushina + BBQ
di bloki y mita baño.
Disponibel pa 1 juli, 2017.
Tel: 563-7626

TA HUUR/FOR RENT

1 Studio apartment full muebla
Afl.750,- p/m. Exclusive airco.
1 Apartament di 1 camber full
muebla Afl.900,- p/m.
Exclusive airco. Net dilanti
WEB. Tel: 566-0967.

MAURER REAL ESTATE

TA Huur APT Cerca DI Xavier University
1 camber grandi, baño sala y cushina
Wifi y cable ta inclui AWG. 1300,- P/M
Jama 7341967 - 5614830

MAURER REAL ESTATE

TA Huur Apartment Na Eagle
Studio Apartment na Eagle
Hopi espacioso cu cable y WiFi Inclui
AWG. 975,- P/M. Jama 7341967 - 5614830

MAURER REAL ESTATE

HOUSE FOR SALE IN KUDAWECHA
2 Camber, 1 Baño, Sala, Cushina y tereno Grandi
AWG. 232.000,-. For more information call :
5829989 - 56148630

“Landador Sunu” a “bisti” pa pidi disculpa

ORANJESTAD (AAN): Riba dia prome di Mei despues di dos’ or merdia, patruya San Nicolas a wordo instrui pa nan bay direccion di Spaans Lagoen na altura di beach na unda un muher ta landa sunu. Na un cas na Spaans Lagoen polis a papia cu e señora R.

cu a declara cu el a bay landa djis un rato cu su yiunan na e beach y el a wak un muher completamente sunu ta sali for di lama. Basa riba e informe suministra polisnan a cana bay riba beach pa controla un cu otro. Nan a wak un grupo di per-

sona pero ningun tabata landa sunu. Patruya a bay papia cu e grupo di persona. E señora inicial E. a declara di a bay landa y pa motibo personal e tabata sunu den lama. Ademá el a declara di a kere cu su persona y e grupo tabata

solamente na e beach. El a disculpa su mes. Patruya a papia cu e grupo y e señora pa e no hasi esaki y por ta tambe cu nan a saca potret di dje y e no ta bunita pa otronan cu tambe ta bin riba beach. E muher a muestra compren-

Expo di arte ambiental "Fibras, Texturas y Colores" na Biblioteca



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional di Aruba hunto cu Fundación Cultural y Ecológica Colombiana ta presenta un exposicion di arte ambiental titula: “Fibras, Texturas y Colores” di e maestro William Michaels Guerrero di 4 te 12 di mei. Entrada ta gratis.

Apertura ta tuma lugar diaranson awor pa 7or di anochi.

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Confirmacion Parokia di Santa Cruz

Diaranzon (awe) 3 Mei; Fiesta di E Cruz Santa.

Santo Sacrificio di Misa pa pidi un Bendicion Special pa tur Alumno.

Major, Catekista, Madrina y Padrino!! por trece un crucidiho pa worde Bendiciona.

Diabierna 5 y Diasabra 6 Mei

Curso Felipe pa tur hoben!!!

Lugar: Club San Martin

Santa Cruz

Obligatorio



De Palm Corporation N.V. y tur su Subsidiarionan

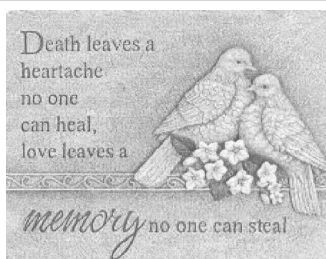
Ta participa fayecimento di

Sr. Ricardo Benigno Maduro

Tata di nos empleado Cesar Maduro
y abuelo di nos empleado Christopher Fleming

Palabra di profundo condolencia na famianan di e
fayecido.

Cu Sr. Ricardo Maduro sosega na paz.



Directiva Fondo Social di KIA tin e tristo deber di participa e fayecimento di:

Sr. Nicolina Solognier-Ridderstap

Na bida mama di nos colega y miembro sr. Evelio R. "Pancho" Solognier

Acto di entierro lo tuma lugar diaranson 03 mei 2017 di 4'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas despues pa Santana Catolico na San Nicolas.

Fondo Social ta manda palabra di condolencia na nos colega y su famia y alaves ta invita coleganan pa asisti na e acto di entierro.

E trio ta conoci di ta atraca hende

ORANJESTAD (AAN): Avenida Alo Tromp. Segun e Dialuna despues di mei informe suministra el a wak anochi central di polis a dirigi patruya Oranjestad den algun homber ta cana rond di autonan.

Oracion pa awe:

Danki Señor, cu apesar di nos dudanan, Bo ta sigui buska nos, pa nos descubri bo presencia y presencia di Tata den nos curazon. Keda semper hunto cu nos. Danki Señor.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Tabata trata di mas cu dos homber color scur cu capuchon cu tabata cana den vecindario.

Patruya di polis a controla e area y nan no a topa cu e hombernan segun e descripcion suministra.

Polis a papia cu e conocido di polis y husticia "Pipi Q." y el a declara cu tres mucha homber conoci pa atraca hende, semper ta hasi fastioso y molestia hende, ta cana cu Capuchon den e bario.

A bay cu Laptop di compania di cleaning

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi polis na F&M Cleaning N.V. situa den Emma straat 17-b debi cu kiebro lo a tuma lugar. Na yegada polis a topa e doño di e compania cu a declara cu 29 April atardi pa 5or y 15 el a laga e establecimiento intacto y na ordo atras.

Riba 1 di Mei atardi den careda di 15:50 el a wordo yama pa su ruman muher y e ultimo a pone na altura cu kiebro a tuma lugar den su empresa. Denunciante a bay mesora na su establecimiento pa wak kico por a tuma lugar.

Na yegada el a wak cu e rol-luik dilanti di establecimiento a wordo forza. Tambe el a constata cu bentana dilanti tabata kibra. Den e localidad segun control cu el a haci a resulta cu desconocinan a bay cu un laptop di e marca Dell.

E Laptop tabata poni riba e mesa na entrada di e establecimiento. Keha ta tuma ey nan mes y Central di Polis ta notifica.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa". Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento di:

Felix Betrand Croes
Mihor conoci como: "Shontan"
Vdo di Eve
Fundador di grupo Tipico Pegasaya
Ex Empleado di Lago



Na number di su:

Yiunan: Frenk y Lila Croes-Rasmijn
Yolanda y Douglas Rollock-Croes
Elvia y Dr. Reuben Tjon-Sie-Fat-Croes
Dufi y Esther Croes-Boekhoudt

Manera Yiu: German y Carmen Acosta y famia
Nieto(a)nan: Melisa y Bert

Ivar
Gionathan y Alejandra
Giovanni
Giannina y Carlos
Justin

Manera Nietonan: Wilmer y Giliani
Bisnieto(a)nan: Godwin, Timoty, Shayla
Gianmaris, Giolina y Gionathan Jr.
Gianni

Tataranietonan: Jay-Lon, Rayzion

Rumannan: † Agnes y † Ciriaco Theysen-Croes
Aura y † Juan Theysen-Croes
† Chico y Chichi Croes-Yarazaray
Ina Croes
Efraim y Angelita Croes-Wernet

Cuñanan: Alberto (Boei) de Cuba y famia
Demetrio (Shomee) y Shirley de Cuba y famia
† Jossy y Rita de Cuba-Maduro y famia
Juan y Rubia de Cuba y famia
Philomena y Buchi German y famia

Sugro(a)nan: Boei y Camimi Rasmijn
Tuchi Boekhoudt
Nicomeda Rollock

Na tur su primo y primanan, subrino y subrinana, ihanan, conocirnan, comer y compernan

Bon Bisiñanan: famia Chow

Bon amigonan di Costa Rica, Colombia, Venezuela, Houston, Hulanda y Curacao

Su ayudantenan: Geraldine, Lynette, Patricia y Fernando

Demas famianan: Croes, de Cuba, Rasmijn, Rollock, Tjon-Sie-Fat, Boekhoudt, Theysen, Wernet, Yarazaray, de Mey, Henriquez, Zeppenfeldt, Koolman, Vrolijk, Schwengle, Canhigh, German, Hart, Ras, Chow, Martinez-Castillo, Richardson y Harms

Enbes di krans of flor lo tin un donashon box disponibel pa tehuis Zorg met Liefde.

Ta deseo di famia pa bin den colornan alegre bisti. Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 04 Mei 2017 pa 4'or di atardi na Misa sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2:00 pm na misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 03 Mei 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Otmar Oduber lider di POR:

POR den gobernacion lo trece bek e principianan di integridad y bon gobernacion

ORANJESTAD (AAN)— Relaciona cu e caso di Minister Paul Croes, den conferencia di prensa di POR, Plataforma e Forza Nobo, Otmar Oduber a sigui referi den conferencia di prensa. Oduber a señala cu den caso di un ambtenaar of un empleado di sector priva cu ta haya su mes involvi den un investigacion, inmediata-

mente ta wordo prohibi su entrada na trabao, e ta wordo muestra riba e hecho cu ora e investigacion termina sea e ta wordo condena of laga liber, y e ora ey un decision ta cay pa loke tat rata e persona su funcion.

Den e caso aki, e Minister en cuestion ta un ambtenaar, e lider di POR a acentua. Pero e ta bay meramente pa

e hecho cu e ta cubri y fungi den un funcion cu den nos Constitucion ta wordo carga pa e respet cu e mester tin den tal funcion.

“E Minister aki por retira, keda como ambtenaar, ta keda haya su salario te ora e caso termina, pero en todo caso e ta manda un señal pa comunidad, pa gobierno y sigur pa e cabes di gobierno

cu ta Minister Presidente cu di berdad mester ta para pa integridad y no manera den e caso aki, unda cu nos Constitucion y nos Leynan vigente ni tampoco reglamento di orden ta permiti pa un minister cu ta bao investigacion sigui den su funcion”, Otmar Oduber a reitera.

El a referi tambe na e ley di screening cu tin na Aruba pa ora un politico of un persona kier posesiona su mes como minister, y e ta puntra su mes ki diferencia tin pa un minister si e ta bao investigacion penal pa pasa un screening cu e no ta ministeriable, cu ora e ta den funcion y mesocos e ta bao investigacion. “E ora ey si ta bisa como gobierno y den e caso aki Prome Minister, cu e ta permiti pa Minister Croes keda den funcion y no hacie no ministeriable, manera den e caso di un screening.

Mi ta kere cu e situacion aki, naturalmente, ta yena nos cu preocupacion. Nos ta den porta di un eleccion unda cu integridad y bon gobernacion, y e aspectonan di nepotismo y privilegionan politico, mester wordo laga atras y nos ta para pe, mester bin na prome lugar”, Otmar Oduber a remarca.

El a agrega cu e actitud cu por mira Prome Minister desplega y e forma con e reunion publico tabata bayendo, unda cu tin miembronan di Parlamento cu no kier a muestra e gravedad di e caso, ta un muestra caba cu e pais aki merece un cambio di direccion, di rumbo, unda cu POR un biaha mas lo trece bek e confianza den politico-nan, a base di e aspecto di integridad cu mester existi den gobernacion.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Gradicimento y Invitacion

Den nomber di su señora Rosa Croes, tur su yiunan y nietonan kier a manda palabra di gradicimento na tur esnan cu a compaña nos na e momentonan dificil cu fayecimento di nos estimado esposo, tata y welo

Walter Croes

Palabra di gradicimeto ta bai na Dr. Jonkhoff y personeel, Dr. Wiels, Dr. v/der Linden pa nan bon trato.

Na tur famia, bisña y conocirnan cu a mada flor, yamadanan y hasi donacion, Sr. Richard de Veer, Glenbert Croes y su crew pa nan gran sosten. Danki na tur su ex coleganan di Cempro, ATCO, Sr. Angelino Vrolijk y hungadornan di Estrella Veterano.

Alaves nos kier a invita tur famia bisña amigo y conocirnan pa 2 Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey na Brazil Diahuebs 4 di mei pa 7:00 pm. Diasabra 6 di mei pa 7:00 pm despues di e misa aki tin un Rosario na cas Brazil 61-A pa descanso di alma di nos defunto stima.



Gradicimiento / Invitacion




Milaishka Shakira Orozco-Arrindell

Daisha Siddarta Orozco-Arrindell
*14-12-1977 †16-04-2017 *16-04-2017 †16-04-2017

“None of us know how much time we have left on this earth. What is left in the end are your actions, the memories you left behind and how you made people feel. And what you want to leave behind is for people to remember you with LOVE”.

Nos curason ta jen di gratitud ora nos bisa danki na familiares, amigonan y coleganan di Aruba, Hulanda, Merca, Curacao, Bonaire, St. Maarten y Colombia, pa tur cariño (wtsup, email, caarchi, facebook, flor) bishita y palabranan di consuelo ricibi durante fajecimento y despedida di nos estimada: Shakira (Shaki) y angelita Daisha. Un gradicimiento en especial ta bai pa: Renaissance Aruba Resort & Casino en general y en especial: Paul, Estrella, Janien y Irma, tur Angels y coleganan di Starbucks Aruba, Curaçao y Seattle, Jeffrey y Massive Brassband, Andre (cu su man magico) y familia, Cuerpo policial motorisa, Claudius Philips (canticanan bunita), Michael y Kenny (pa tur preparacion den Santana), Lasinda y Virgy (makeup), Rishenella (Syanne) pa tur asistencia, Anna y Elvis (banguette), Evelyne (potret bunita), Red Cross, Dr. Luchmun, Pastor Coby y Ad Patres Funeral Home en especial Queeny. Alaves nos ta invita un y tur pa un santo di sacrificio di misa pa e descanso di alma di Shakira (Shaki) y Daisha cual lo tuma lugar Diaranson, 3 di mei pa 7 or, na misa Catolico: Cristo Rey na Brazil.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Nicolina Solognier – Ridderstap

Mihor conoci como: Colin
*21 Mei 1920 - † 28 April 2017

Na nomber di su yiunan:
† Carmen Solognier
Nicasio (Buchi) y Zoila Solognier – Barraza
† Fai Solognier
Roberto (Dij) Solognier y yiunan
Ligia y Harry Croes – Solognier y famia
Leo y Mary Solognier – Thode y famia
Alberto (Beto) Solognier y yiunan
Omaira (Celia) y Ronald (Peo) Kock – Solognier y famia
Evelio (Pancho) y Mayra Solognier – Wever y famia
Alba Solognier y yiu
Zoila y Junior Croeze – Solognier y famia
Sra. Vda. Shirley Solognier – Maduro y famia

Su nieto y nietanan:
Shailah, Yuraima, Danny, Yrama, Renato, Jairo, Jessica, Leo, Roberto, Maikel, Eddy, Larissa, Maiky, Reinhardt, Jidriska, Jerry, Paul, Mark, Rainier, Giancarlo, Mayrelaine, Nicole, Patrick, Migdalia, Junito.

Tur su bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, Ihanan y su bon bisinjanan.
Su ajudantenan Tania Ledesma, Rita Geerman, Teresita Winklaar.
Tur su bon amiganan mucho hopi pa menciona.
Su bon amigo Pastoor Juancho Pilongo y demas famia y conocirnan.

Famia: Solognier, Ridderstap, Barraza, Croes, Thode, Kock, Wever, Vrolijk, Croeze, Rasmijn, Gonzalez, Maduro, Anthony, Lopez, Ras, Geerman, Briezen, Molina, Tromp, Wouters, Pieterella, Tokaay, Priest, Gomez, Fingal.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diaranson 3 di mei pa 4’or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

E restonan mortal di nos mama lo ta reposa den misa for di 2:00 pa 4:00 p.m. den misa Santa Teresita.



AD PATRES
funeral home

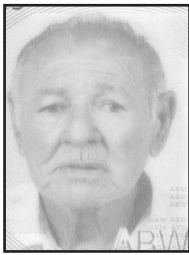
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Sr. Agustin Ridderstap
mihor conoci como "Gustin/Chatin"

Alavez nos kier a participa cu lo bai tin 2 Sacrificio di Misa diaranzon 3 mei 2017 y diabierna 5 mei 2017 pa 7:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Diabirna despues di misa tin un resamento na adres Santa Cruz #121

Chofer bao influencia, di Jeep cu tabata zig zag, a keda deteni

ORANJESTAD (AAN): Dialuna marduga central di polis a dirigi patruya riba e caminda principal cu ta bay di Oranjestad pa San Nicolas relaciona cu un Jeep blanco cu ta wordo maneha na un manera irresponsabel y ta pone trafico na peligro. Patruya yegando na altura na e rotonde na Pos Chiquito pa mas o menos 300

meter prome cu e rotonde, a topa e jeep marca KIA modelo Sportage color blanco A-52046.

Polisnan a constata cu berdaderamente e vehiculo tabata core irresponsabel y tabata swing riba caminda.

Polis a duna e chofer señal pa para y mas o menos 200 meter dilanti di e rotonde nan a logra par'e. Durante

control cu polis a hiba a resuta cu e chofer di e vehiculo tabata fuerte bao influencia di bebida alcohólico.

Ademas su wowonan tabata cora y e tabata papia cu lenga pisa y hole fuerte na alcohol.

Debi na locual a keda observa polis a detene e chofer di inicialnan A.J.M. di 48 años di edad pa 10 pa 4 di madrugada como sospechoso di a viola ley di trafico.

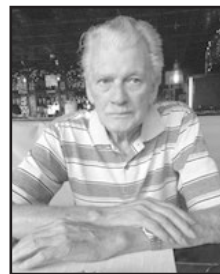
Na Spaño polis a bisa e detenido e motibo pa cual e ta deteni y a transport'e pa warda di polis Santa Cruz pa present'e dilanti fiscal auxiliar.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Say not in grief he is no more,
but live in thankfulness that he was.

Tristo pero agredido pa tur momentonan ameno cu nos a comparti, nos mester a tuma despedida di nos esposo, tata, suegro, welo, ruman, cuña y tío



Simon Hooyboer
(17/04/1943 – 30/04/2017)

Casa: Johanna Hooyboer-Baars

Yiunan:
Gilbert Hooyboer y Maryandra Schwengle
Detlef Hooyboer y Michelle Hooyboer-Winklaar

Nietonan: Donovan y Morgan Hooyboer

Rumannan na
Hulanda: Truus y Piet & familie
Willy y Jaap & familie
Lena y familie
Anneke y Ruud & familie

Cuñanan na
Hulanda: Tiny y Martin & familie
Marian & familie
Hans y Monique & familie
John y Els & familie
Monique y Stefan & familie

Sobrino na Aruba: Theo y Ageeth

Pa tur Amigonan y Conocirnan

Oportunidad pa condoleer y acto di despedida lo tuma lugar diahuebs dia 4 di Mei di 19.00 pa 21.00 ora na Royal Funeral Home.

Cremacion ta tuma lugar den privacidad di seno familiar.
Disculpa, Nos no ta ricibi bishita na cas.

Desconoci a forza, drenta, y horta den trailer habita

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a manda patruya Oranjestad na un adres situa na Ponton relaciona cu kiebro.

Na yegada polis a topa y atende e señora R. cu a declara di ta biba den e trailer sin nomber, cu ta situa na altura di Ponton. Diasabra anochi pa 9 or el a laga e trailer intacto y na ordo atras.

Diadomingo marduga pa 3 or el a bolbe y el a wak cu e porta di trailer tabata forza. Control haci den e trailer a indica cu desconocinan a bay cu algun pertenencia. Entre otro un tas den cual tin tur su documentonan di identificacion, manera su permiso, su identificacion Arubano y su paspoort Hulandes y di su yiu muher. Keho ta tuma y central di polis a wordo poni na altura.

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti na un anochi di:

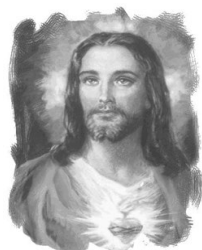
"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 3 Mei 2017
ORA: 7:00 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra. Annie Maduro
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

"Hubila Dios, abo, tera henter, canta Gloria di Su nomber mahestoso, DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66:1.



**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

In Memoriam...

Carlyle De Coteau cu su pasion grandi pa mundo maritimo

ORANJESTAD (AAN): Cu inmenso dolor na nos curason Directie Scheepvaart Aruba (DSA) ta anuncia fayecimento di nos Director Sr. Carlyle A. De Coteau. Na bida un persona sumamente dinamico, alegre, un persona cu unda cu e cana drenta ta haci un impacto pa su forma espontaneo y amical.

Carlyle algun siman atras a haya e noticia cu e mester biaha urgente pa Colombia pa asina haci un operacion grandi. Diabierna ultimo Carlyle a opera, sinembargo diadomingo su situacion a bira critico y dialuna anochi e tristo noticia a drenta cu Carlyle a bay laga nos.

Carlyle a yega DSA na Juli 2010 como miembro

di e Management Team y a lidera esaki te cu December 2013. Dia prome di Januari 2014 Carlyle a worde nombra director di DSA. Durante su trayectoria na DSA el a logra hunto cu su team pa re-organiza DSA, a percura pa continuacion di e Twinningprojeckt cu Hulanda pa reinforza DSA y haci DSA un Administracion Maritimo moderno y di calidad. Registracion y inspeccion di tur botonan a keda optimalisa y digitalmente moderniza.

Carlyle a desaroya un contacto estrecho cu tur stakeholders den industria maritimo di Aruba y tambe a cristalisa varios di



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dreams....

Seeing death at the end of life, is like seeing the horizon at the end of the ocean.
Don't cry for me, because I have lived, loved and never laid down one single moment.

Agradecido na Tata Poderoso pa nos yiu, ruman, tata, omo, subrino, primo, amigo nos ta anuncia partida di nos querido **Landhee Windfor Joell Garcia** mihor conosi como BEACH cu a navega silenciosamente den Brasa di Senjor.



Na number di su:

Mama: Linda Garcia-Brokke
Tata: Landhito Garcia
Yiunan: Kiahra Garcia y Jaydha Garcia

Rumannan:

Liandha Rijksen-Garcia y Jurriën Rijksen y famia
Laïndhra Garcia y José Wernet y famia

Gregory Laclé y famia

Subrinonan: Junel Semerel y Amy Kirchner, Kiana van Mil, Joël Wernet, Gaël Laclé, Lunah Rijksen

Acto subrino: Rowan Semerel

Mama di su yiunan: Fiorella Silva, Selina Dathe

Amiga: Pauline van Kesteren

Tata di su subrina: Geert van Mil y famia

Iha: Julyxienne Nicholls

Tanta y Omonan: Mirna Brokke y famia, Jeanette Brokke y famia, Richard Brokke y famia, Jossy Brokke y famia, Dhaddy Brokke y famia, Auritha Pieters-Brokke y famia, Vicelys Garcia, Nibia Dirksz-Garcia y famia, Alvelina Garcia y famia, Henry Garcia y famia, Rosita Garcia y famia, Ruben Garcia y famia.

Prima y Primonan, Amigo y Amiganan, coleganan
Demas famia: Garcia, Brokke, Silva, Dathe, Rijksen, Semerel, Van Mil, Wernet, Flanegin, Laclé, na Aruba, Alemania, Merca y Hulanda, ta invita pa conmemora cu nos su bida cu tawata uno den nos concepto cortico, pero a laga nos cargá cu recuerdos pa nos por sigi navega.

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 5 di mei 2017 for di 1'or pa 4'or na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 4 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona o demas famia despensa nos.

Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia na cas.

Smooth sailing,

Mi yiu, Papito, Papi, Bros, Oompi, Landhee, Beach,...

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador

Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza

Ya no tin scuridad

Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta participa fayecimento di:

Imelda Clotilda Jacobs

Cariñosamente yama "Eda of Mela"

*03-06-1949 - †01-05-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:

Arturo Marcelo Arends

*04-04-1969 - †01-05-2017

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



e diferente proyectonan for di e rapport di Maritieme Toekomst Aruba. A traha riba leynan maritimo nobo, e.o. e "Haven- en Rede ver-ordering", unda cu a cuminsa desaroya economicamente nos awanan teritorial, cu pa e ultimo 2 añanan ta treciendo entrada substancial pa nos Pais Aruba.

Segun e añanan tabata bay pasando Carlyle a haya un pasion profundo pa e mundo maritimo. E tabata para firme momento cu mester a defende e patrimonio di Aruba y semper tabata cla y raspa ora di trece su punto di bista dilanti. Su carisma, dinamismo y perseverancia tabata virtudnan cu nos tur a admira di dje. Carlyle tabata un ser humano excepcional.

DSA kier a extende palabla di profundo condolencia y hopi forza na su señora Yanaika, su señora mama, rumannan y demas famia, cu Carlyle sosega na paz.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

*The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me;
thy rod and thy staff they comfort me.
Psalm 23:1-4*

*"May God Bless your soul my good friend and protect you for eternity and
take you in his Kingdom. God is Love!"*



Minister Ing. Mike de Meza tin e tristo deber di
anuncia fayecimento inespera di su bon amigo

Carlyle De Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion

Nos mas sincero condolencia na
famia, amigo y coleganan pa e perdida aki

Cu Carlyle descansa na paz.



THE DIRECTORATE OF SHIPPING ARUBA



Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente
Mike E. de Meza

Cinco bala cayente y sakito di marihuana confisca na Sabana Liber

ORANJESTAD (AAN): Patruya di distrito Noord a wordo dirigi marduga altura di Olden Molen na unda lo a scucha tironan. Na caminda Central di Polis ta notifica e unidad cu un polis no riba servicio ta tras di e sospechosonan y nan lo ta core den un auto shinishi.

E colega polis a sigui tras di nan te un adres situa na Sabana Liber. Number 42-A situa panord di Sabana Liber Minimarket.

Na yegada polisnan ta topa un auto shinishi Chevrolet Comfort A-68558 ta para banda di e vehiculo un homber bisti cu T-shirt blanco y den e auto ta sinta un otro persona. Esun sinta den e vehiculo a wordo ordena pa baha abao y ambos homber a wordo ordena pa pone nan mannan riba e auto.

Relaciona cu e informe suministra polis a inicia cu listramento den e vehiculo y meymey di e “Consule” un colega polis a descubri un mea den cual tin cinco bala cayente caliber 38 ademas un pochi tambe a wordo descubri meymey di e “Consule” cu ta contene sakito di plastic den cual tin substancia parecido na marihuana.

Relaciona cu esaki e homber cu ta sinta den e vehiculo Oscar Adrioan Laredo Talavera a wordo deteni pa a viola ley di arma y tambe viola ley di droga ademas tanto e detenido y sospechoso R.M. Tromp y a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar.

Mientras tanto ta bin acerca cu patruya Oranjestad cu a presenta na “De Olden Molen” y nan a notifica cu tres persona ta meti y di tres persona ta un tal Kenmar Giel por cierto ta conoci pa husticia y lo ta biba na Sabana Liber number ta conoci.

Patruya a solicita tambe presencia di fiscal auxiliar mas recherch  noord y recherche tecnico. Fiscal auxiliar a presenta cu e poder pa drenta den cas den cual probablemente Kenmar ta biba pero e no a wordo localiza. Pero si den e apartamento a wordo descubri y confisca diferente sakito cu substancia parecido na marihuana recherche a confisca esaki nan .

Mas despues Kenmar a presenta y e ta lomba sunu y el a bisa di ta cansa di core y el a bin pa entrega su mes den man di autoridad.

Polis a detene pa viola ley di arma y pa viola ley di droga. Locual ta e vehiculo esaki a wordo confisca pa demas investigacion y pone na warda polis Shaba. Marihuana confisca den auto tambe ta confisca como evidencia.

Invitacion pa nobena y santo sacrificio di misa na Dakota

ORANJESTAD (AAN): En coneccion cu 100 aña di e prome aparicion di La Birgen Maria na e tres muchanan na Fatima Portugal, Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila di parokia Bir-

gen di Fatima na Dakota, ta invita colonia portuges, tur parokiano, debotonan di Mama Maria y pueblo di Aruba en general pa asisti na nobena di Birgen di Fatima cu lo cuminsa diahuebs

4 di Mei 2017 te cu dia 12 di Mei pa 6’or atardi cu excepcion di diadomingo 7 di Mei cu lo cuminsa cu rosario pa 5’or atardi.

La Birgen di Fatima ta Patrono di Misa di Dakota y

Tempo di spera a pone costo di lift bira dobel

ORANJESTAD (AAN): Polis a bay diasabra na Perle D’or situa na Boegoeroei pa un mal pagado. Polis a papia cu chofer di Taxi inicial C. na yegada y e ta declara di a duna dos bishitante lift di South Beach pa e hotel en cuestion.

E costo cu e bishitantenan tin cu paga ta 25 florin. E bishitantenan a duna e taxi algun florin y nan a core bay subi tereno di e hotel sin page e suma completo. Despues di algun minuut ta warda riba e bishitantenan nan a bolbe y nan a paga e

taxista e resto placa. Pero debi cu e mester a para warda e bishitantenan mester paga 25 florin extra.

Polis a intermedia entre taxista y e bishitantenan finalmente nan a paga total 50 florin.



THE CINEMAS

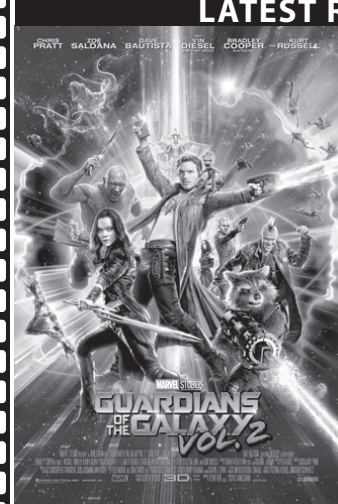
www.thecinemas.aw

Valid through May 3

*matinee: Thu-Mon at Renaissance & Paseo | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2 3D daily: 4:00 7:30 SP matinee: 12:30 NEW PG-13 late: 11:00	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2 3D daily: 5:45 8:45 SP matinee: 2:30 NEW PG-13 late: 11:45
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2 daily: 4:30 8:00 SP matinee: 12:00 3:00 NEW PG-13 late: 12:00	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2 daily: 5:30 8:30 10:30 SP matinee: 2:00 NEW PG-13 late: 11:30
UNFORGETTABLE daily: 4:30 7:00 9:30 SP matinee: 12:45 3:15 NEW R late: 11:15	UNFORGETTABLE daily: 5:00 7:15 9:45 SP matinee: 2:15 NEW R late: 12:00
THE FATE OF THE FURIOUS daily: 4:45 6:30 8:00 9:30 matinee: 12:45 3:45 PG-13 late: 11:00	THE FATE OF THE FURIOUS daily: 5:15 7:15 9:00 10:30 matinee: 2:00 PG-13 late: 12:00
SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:00 matinee: 12:00 2:30 PG late:	SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:30 matinee: 2:15 PG late:
GOING IN STYLE daily: 6:15 8:30 PG-13 matinee: late: 11:30	GOING IN STYLE daily: 8:15 PG-13 matinee: late:
THE BOSS BABY daily: 4:15 PG matinee: 12:15	THE BOSS BABY daily: 4:45 6:45 PG matinee: 2:30

LATEST RELEASES



2 FOR 1 Ariba Dialuna, Diamars, y Diarazon

pesey Pastoor Daniel lo celebra diasabra 13 di Mei pa 5’or di marduga un Santo Sacrificio di misa na honor di 100 aña di e prome aparicion. Laga nos bin hunto pa

resa rosario manera Mama Maria a pidi e tres muchanan pa paz bolbe den nos casnan, nos país y mundo henter.

Homber a denuncia cu ladron a bay cu cartera di su casa

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas, di-aluna atardi a wordo dirigi na Pastoor Hendrik straat pa kiebro den auto. Aki e homber di inicial M. a declara cu desconocinan a kibra den su auto y e lad-

ronnan a horta cartera di su casa. Su auto ta color Oranje, marca Chevrolet modelo Spark cu plachi number A-53195. Keha ta tuma y central di polis a keda informa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Di 6 Kok Optica a habri na Cove Mall na Palm Beach



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Kok Optica a habri su di 6 tienda na Aruba. E tienda nobo di bril y bista ta na Palm Beach. Pa apertura oficial di e di 6 Kok Optica, tabata tin un anochi di celebracion na Palm Beach. E secreto di exito di Kok Optica ta simpel, segun esnan en carga cu e negoshi exitoso aki. Importante pa e exito semper tabata amor, moda y dedicacion na de profesion y negoshi. E filosofia di Kok Optica ta uno basa riba famia. Marcel Kok a yega Aruba for di Hulanda na 1960 como optometrist, unda cu el a topa su futuro casa. Kok a casa na 1964 y despues di esaki ora cu e negoshi a wordo lanta, na dado momento e yiunan Frans, Rudolf y Alexandra a drenta e negoshi y nan balornan personal, nan honestidad, respet, nan dedicacion y gana di sirbi, a bira e principionan di negoshi di e compania. E union familiar ta e nucleo di e compania. Awor Aruba conoce 6 tienda di Kok Optica, esta esun den Wilhelminastraat, Havenstraat, Caya Principal, Aeropuerto Reina Beatrix, Paseo Herencia Mall y awor den Cove Mall na Palm Beach.



pa biba mihor

SOLAMENTE E MIHOR
PA MAMA

CU COMPRA DI
25 FLORIN OF MAS,
BO TA PARTICIPA
PA GANA FABULOSO
PREMIONAN
PA MAMA!

Panasonic
INVERTER

CREDIET TE CU
24
LUNA

200,-
DESCUENTO

PANASONIC
INVERTER
9000BTU

AWO ANTES 1890
1690,-
CREDIT 136,-

PANASONIC
INVERTER
12.000BTU

AWO ANTES 2145
1945,-
CREDIT 156,-

300,-
DESCUENTO

PANASONIC
INVERTER
18.000BTU

AWO ANTES 2620
2320,-
CREDIT 186,-

PANASONIC
INVERTER
24.000BTU

AWO ANTES 3025
2725,-
CREDIT 219,-

**Tur prijs ta inclui
INSTALACION!**

Y CORDA
CU CADA
COMPRA DI
UN APARTO DI

Whirlpool

BO POR GANA UN DIE
6 WEEKEND STAY
NA HILTON RESORT



Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

* Prijs ta inclui instalacion basico dentro di 3 meter, bracket, kabelgoot y afdekplaat.



Follow nos riba
Facebook

amc unicon